

SANYO

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

VPC-WH1EX VPC-WH1 VPC-WH1GX

Dual Camera

Xacti **HD**
HIGH DEFINITION



HDMI[™]
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Важное замечание

В данном руководстве объясняется, как безопасно работать с камерами VPC-WH1EX, VPC-WH1 и VPC-WH1GX.

Любые сведения, относящиеся только к отдельной модели, снабжены соответствующим указанием.

Перед использованием камеры внимательно прочитайте эти инструкции. Обязательно прочитайте отдельное РУКОВОДСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ и следуйте приведенным в нем указаниям. Сохраните это руководство для последующей справки.

Предупреждение

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОСПЛАМЕНЕНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ КАМЕРУ ПОД ДОЖДЕМ ИЛИ ВО ВЛАЖНЫХ МЕСТАХ.

ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ США

- Это оборудование проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с Частью №15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредного воздействия при эксплуатации в жилых условиях. Это оборудование генерирует, потребляет и излучает высокочастотную энергию, а при установке и использовании без учета данных инструкций может создавать помехи для устройств беспроводной связи. При этом не гарантируется, что помехи не будут создаваться в конкретном месте эксплуатации. Если это оборудование создает нежелательные помехи при приеме радио- и телевизионного сигнала (что можно определить, включив и выключив оборудование), пользователь может устранить помехи одним или несколькими из указанных ниже способов.
 - Переориентируйте или переустановите приемную антенну.
 - Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
 - Подключите оборудование к сетевой розетке, к которой не подключен приемник.
 - За консультацией обращайтесь к продавцу или квалифицированному телевизионному или радиотехнику.
- Изменения или модификации, в явном виде не одобренные стороной, ответственной за соответствие стандартам, могут привести к отмене права пользователя на эксплуатацию оборудования.

Декларация о соответствии

Номер модели: VPC-WH1

Изготовитель: SANYO

Ответственная сторона: компания SANYO FISHER COMPANY

Адрес: 21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311

Телефон: (818) 998-7322

Это устройство соответствует Части 15 Правил FCC. Эксплуатация ограничивается двумя следующими условиями:

- (1) данное устройство не может оказывать вредного воздействия;
- (2) данное устройство должно допускать любые принимаемое помехи, включая помехи, могущие вызвать нарушение работы.

ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ КАНАДЫ

- Данный цифровой аппарат класса В соответствует стандарту Canadian ICES-003.

SANYO FISHER Sales (Europe) GmbH
Stahlgruberring 4, D-81829 München, Germany

SANYO Electric Co., Ltd.
1-1, Sanyo-cho, Daito City, Osaka 574-8534, Japan

ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



АЯ46

Данный продукт сертифицирован официальной сертификационной компанией, уполномоченной Российской Федерацией.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ

Для тех, кто использует камеру первый раз

Прочитайте разделы “НАСТРОЙКА” и “SIMPLE” данного руководства, а также прилагаемое КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО, чтобы ознакомиться с работой камеры.



Использование различных функций камеры

Прочитайте разделы “NORMAL” и “НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ” данного руководства. Информация о просмотре на экране телевизора приведена в разделе “ДРУГИЕ УСТРОЙСТВА И ПОДКЛЮЧЕНИЯ” данного руководства. Информация о подключении к компьютеру приведена в РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Xacti Software CD.



Использование дополнительных функций

Информация об использовании компьютера для редактирования записанных данных и сохранения на диски DVD приведена в РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Xacti Software CD.

Ответы на часто задаваемые вопросы и способы устранения неполадок, возникающих при работе с камерой, можно найти в разделах “ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ” (стр. 146) и “УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ” (стр. 154).

Обозначения, принятые в данном руководстве

СОВЕТ

Более подробные инструкции или же сведения, на которые необходимо обратить внимание.

ОСТОРОЖНО

Сведения, требующие особого внимания.

(стр. xx)

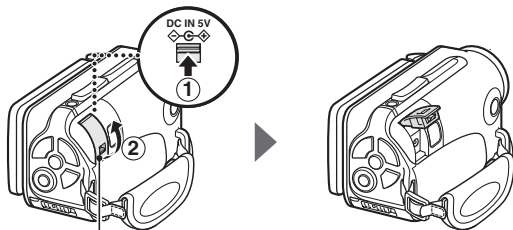
Указание на страницу, содержащую подробные сведения.

СЪЕМКА, ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И СОХРАНЕНИЕ

Подготовка камеры

1 Подсоедините к камере адаптер переменного тока.

① Разблокируйте крышку разъема DC IN.






② Откройте крышку разъема DC IN.

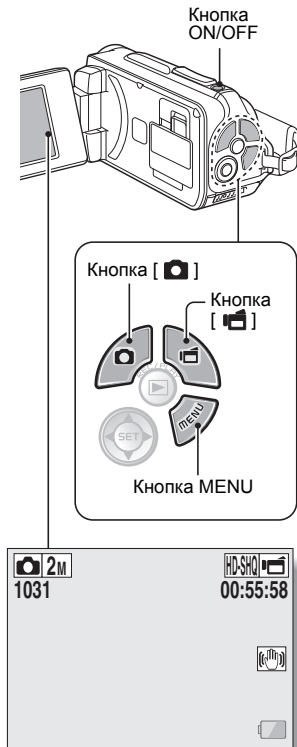


СЪЕМКА, ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И СОХРАНЕНИЕ

Съемка

- 1** Нажимайте кнопку ON/OFF не менее 1 секунды, чтобы включить камеру.
- Если отображается экран для установки даты и времени, нажмите кнопку MENU 2 раза, чтобы отменить его.
- Об установке даты и времени см. на стр. 34.**

- 2** Записывайте.
- Запись видеоклипа:**
- Нажмите кнопку [], чтобы начать запись видеоклипа.
 - Для завершения записи нажмите кнопку [] еще раз.
- Фотографирование:**
- Нажмите кнопку [].
 - Снимок сделан.



Прежде чем делать важные снимки, сделайте пробный снимок и убедитесь, что камера настроена и готова к работе

- Компания Sanyo не принимает никаких требований компенсации за записанное содержание и т.д. в случае сбоев фотографирования или записи вследствие случайного дефекта камеры или карты.

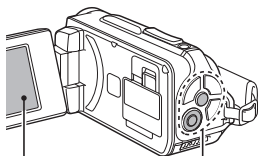
Воспроизведение

1 Нажмите кнопку REC/PLAY.

- На дисплее отобразится экран воспроизведения.

2 Выберите изображение для воспроизведения.

- Для перемещения оранжевой рамки к изображению, которое требуется отобразить, используйте кнопку со стрелками.
- В нижней части экрана отображается информация о выделенном изображении.



Кнопка REC/PLAY



Кнопка SET
Кнопка со
стрелками



Оранжевая рамка

СЪЕМКА, ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И СОХРАНЕНИЕ

- 3** Нажмите кнопку SET.
- <Воспроизведение видеоклипа>
 - Начнется воспроизведение.
 - <Возврат в режим записи>
 - Нажмите кнопку REC/PLAY.

По окончании использования камеры...

Для выключения камеры нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF не менее 1 секунды.

Чтобы перейти к следующей операции...

Подтвердите, что компьютер подключен к Интернету.

Запись видеоклипов на DVD-диск (Windows Vista)

На прилагаемом компакт-диске (Xacti Software CD) содержится программное обеспечение, позволяющее сохранять отснятые изображения на DVD-диске. Подробные сведения о пакете Xacti Software CD можно найти на стр. 4 в РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Xacti Software CD.

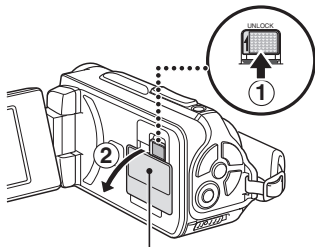
Установка приложений

- 1** Установите прилагаемый компакт-диск в DVD-привод компьютера.
 - Открывается окно установки.
- 2** Щелкните Приложение [TotalMedia Extreme for SANYO].
 - Щелкнув приложение, следуйте экранным инструкциям по установке приложения.
 - Чтобы перезагрузить компьютер, щелкните кнопку [Finish (Готово)] при отображении окна с запросом на перезапуск компьютера.
- 3** Извлеките компакт-диск из привода DVD-дисков компьютера.

СЪЕМКА, ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И СОХРАНЕНИЕ

Откройте крышку разъема карты

- ① Передвинув защелку крышки разъема карты в положение [UNLOCK (РАЗБЛОКИР.)]...



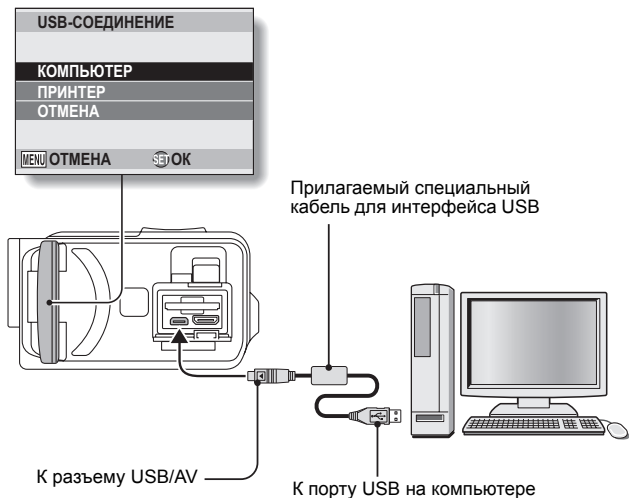
- ② Откройте крышку разъема карты

Подсоедините камеру к компьютеру

Подсоедините камеру к компьютеру и копируйте нужные файлы на компьютер.

- 1** Для подсоединения камеры к компьютеру используйте специальный кабель для интерфейса USB (входит в комплект поставки).

- 2** Включите камеру.
 - На дисплее камеры появится экран USB-соединения.



СЪЕМКА, ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И СОХРАНЕНИЕ

3 Выберите “COMPUTER (КОМПЬЮТЕР)” и нажмите кнопку SET.

- Появляется экран для выбора режима соединения с компьютером.

4 Выберите “CARD READER (КАРТОВОД)” и нажмите кнопку SET.

- В панели задач отображается сообщение [Found New Hardware (Обнаружено новое оборудование)], показывающее, что камера опознана как диск.
- Камера опознается (монтируется) как диск, и в окне [Мой компьютер] появляется значок [ХАСТІ (E:)].
 - Имя диска (E:) может быть другим на вашем компьютере.

5 Копируйте файлы с карты на жесткий диск компьютера.

- Записанные камерой данные хранятся в следующей папке. Вы можете выбрать папку на жестком диске, куда будут копироваться данные.

ХАСТІ (E:)DCIM***SANYO

(*** соответствует числам [стр. 12 РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Xacti Software CD]).

- Имя диска (E:) может быть другим на вашем компьютере.

СОВЕТ

- Сведения о том, как скопировать все файлы фотоизображений и видеоклипов из камеры за один раз, можно найти на страницах технической поддержки интернет-сайта:
<http://www.sanyo-dsc.com/>

Запись видеоклипов на диск DVD (для пользователей Windows Vista)

Ниже даются указания по записи данных на диск DVD в формате mpeg2. Сведения о других операциях приведены в справке приложения TotalMedia Extreme. Чтобы получить доступ к файлу справки TotalMedia Extreme, щелкните кнопку справки [?] на экране запуска TotalMedia Extreme.

1 Вставьте чистый диск DVD в привод DVD-дисков компьютера.

2 Дважды щелкните значок [TotalMedia Extreme] в рабочей области.

- Запускается приложение TotalMedia Extreme и отображается страница запуска.

Значок [Create video (Создать видео)]



СЪЕМКА, ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И СОХРАНЕНИЕ

- 3** Щелкните значок [Create video (Создать видео)].
- Отображается окно “Create DVD (Создать DVD)”.



- 4** В поле “Insert (Вставить)” щелкните кнопку [Video (Видео)].
- Отображается окно выбора файла видеоклипа для записи на диск DVD.
 - Щелкните файл, который нужно записать на диск DVD.
 - Для выбора нескольких файлов при выборе файлов держите нажатой клавишу [Ctrl].

5 Щелкните кнопку [Open (Открыть)].

- В окне “Create DVD (Создать видео)” отображаются выбранный на шаге 4 файл (файлы) и размер файла DVD.

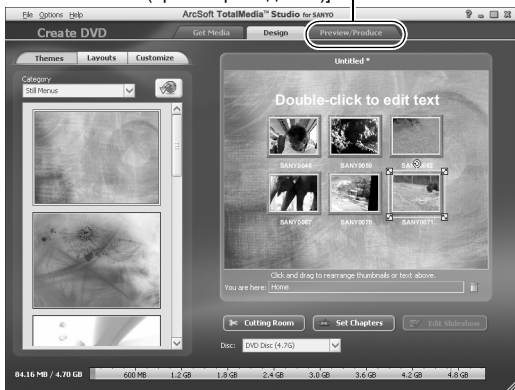


СЪЕМКА, ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И СОХРАНЕНИЕ

6 Щелкните вкладку [Design (Образец)].

- При воспроизведении DVD отображается окно меню образцов титров.
- Выберите нужный образец.

Вкладка [Preview/Produce
(просмотр/создание)]



7 Щелкните вкладку [Preview/Produce (просмотр/создание)].

- Отображается оповещение, относящееся к качеству изображения для предварительного просмотра.

8 Щелкните кнопку [OK].

- Отображается экран начала записи на диск.



Кнопка [Burn (Запись)]

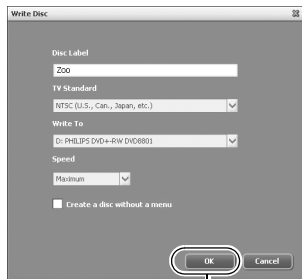
9 Дважды щелкните кнопку [Burn (Запись)].

- Отображается окно подтверждения "save project (сохранить проект)".

СЪЕМКА, ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И СОХРАНЕНИЕ

- 10** Щелкните кнопку [Yes (Да)].
- Введите имя файла проекта.

- 11** Щелкните кнопку [Save (Сохранить)].
- Отображается окно “Burn disk (Запись на диск)”.



Кнопка [OK]

- 12** Щелкните кнопку [OK].
- Начинается запись.
 - В зависимости от производительности компьютера для записи файла большого размера может потребоваться некоторое время.
 - По окончании записи диск DVD извлекается из привода DVD-дисков.

13 Щелкните кнопку [OK].

14 Чтобы закрыть окно “Create DVD (Создать DVD)” щелкните кнопку [x].

- Отображается первая страница приложения TotalMedia Extreme.

15 Чтобы закрыть страницу запуска, щелкните кнопку [x].

- Выполнен выход из приложения TotalMedia Extreme.

СЪЕМКА, ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И СОХРАНЕНИЕ

ОСТОРОЖНО

Отображается ли окно подтверждения включения кодека MPEG-2?

Если приложение TotalMedia Extreme выполняется первый раз, то при осуществлении данной процедуры отображается окно подтверждения активации кодека MPEG-2. Для записи на диск DVD кодек MPEG-2 должен быть активирован. Для активации кодека MPEG-2 выполните следующую процедуру.

- Для выполнения данной процедуры компьютер должен быть подключен к Интернету. Убедитесь, что компьютер подключен к Интернету.
- ① **Когда появится окно подтверждения активации кодека MPEG-2, щелкните кнопку [Yes (Да)].**
 - Отображается интернет-сайт ArcSoft.
 - ② **Щелкните [Special downloads (Специальные загрузки)].**
 - Отображается окно для ввода адреса электронной почты, имени, идентификатора лицензии, и т.д.
 - Введите корректную информацию.
 - ③ **Щелкните кнопку [Submit (Подтвердить)].**
 - В самое ближайшее время ссылка для загрузки файла, необходимого для активации кодека MPEG-2 будет выслана на электронный почтовый ящик, адрес которого был указан на шаге ②.
 - ④ **Щелкните ссылку для загрузки.**
 - Программа будет загружена на ваш компьютер.
 - ⑤ **Дважды щелкните значок загруженной программы.**
 - Следуйте инструкциям по активации кодека MPEG-2.
 - Запись на диски DVD с использованием программы TotalMedia Extreme теперь доступна.
 - После завершения описанной выше процедуры, переходите к процедуре записи на диск DVD.

США/Канада

Телефон: +1-510-979-5599

Интернет-сайт: <http://www.arcsoft.com/support/>

Поддержка по электронной почте: http://www.arcsoft.com/public/content_page.asp?pageID=83

Часы работы с 9:00 до 17:00 по рабочим дням

(Поясное тихоокеанское время; за исключением праздничных дней, соблюдаемых компанией ArcSoft)

Язык: английский

Европа

Телефон: +353 (0) 61-702087

Интернет-сайт: <http://www.arcsoft.com/en/support>

Поддержка по электронной почте: eurosupport@arcsoft.com

Часы работы: понедельник - четверг с 8:30 до 17:30 (по Гринвичу)

(за исключением праздничных дней, соблюдаемых филиалом компании ArcSoft)

Пятница с 8:30 до 17:00 (по Гринвичу)

(за исключением праздничных дней, соблюдаемых филиалом компании ArcSoft)

Языки: английский, французский, итальянский, немецкий, испанский, голландский

Китай

Телефон: +86 (0) 571-88210575

Интернет-сайт: <http://www.arcsoft.com.cn/support>

Поддержка по электронной почте: support@arcsoft.com.cn

Часы работы: с 8:30 до 17:30 по рабочим дням

(местное Пекинское время) (за исключением

праздничных дней, соблюдаемых компанией ArcSoft)

Язык: китайский

Неплохо? Удобные средства не только позволяют немедленно просматривать изображения, снятые камерой, но и загружать их в компьютер и создавать собственные DVD-диски. Следующие объяснения помогут понять, как получать удовольствие от использования цифрового видео вашей камеры.



Важно!

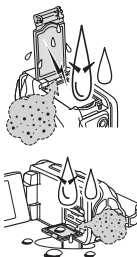
О функции водонепроницаемости вашей камеры

Эта камера соответствует стандарту водонепроницаемости JIS IPX8 (первоначально Защита степени 8 JIS) и может использоваться под водой. Однако обратите внимание, что несоблюдение следующих мер предосторожности может привести к повреждению или травме, которые не обеспечиваются гарантией. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь со следующими мерами предосторожностями и неукоснительно соблюдайте их.

ПРИМЕЧАНИЕ

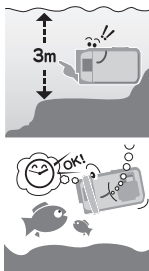
■ Перед использованием камеры

- При закрытии крышки батареи, крышки разъема карты и крышки разъема DC IN, не допускайте попадания в резиновое уплотнение крышки посторонних частиц – песка, волос, пыли и т.п.
- Убедитесь, что крышка батареи, крышка разъема карты и крышка разъема DC IN полностью и надежно закрыты, чтобы предотвратить попадание воды внутрь камеры и не допустить ее повреждения.
- Обратите внимание, что аксессуары камеры не обладают водонепроницаемостью.



■ Меры предосторожности при использовании в воде

- Свойства водонепроницаемости камеры распространяются только на пресную и соленую воду и не распространяются на чистящие средства, химические вещества, воду из минеральных источников и т.д. В случае попадания на камеру подобных веществ немедленно сотрите любую влагу.
- Не погружайте камеру в воду глубже, чем на 3,0 м.
- Не подвергайте камеру воздействию воды под высоким давлением.
- Не погружайте камеру в воду дольше, чем на 60 минут. После использования камеры в воде в течение 60 минут дайте ей высохнуть в течение не менее 10 минут.
- Не погружайте камеру в воду, температура которой превышает 40 °C.
- Не открывайте и не закрывайте крышку батареи, крышку разъема карты и крышку разъема DC IN, если камера влажная или камера погружена в воду.
- Не открывайте и не закрывайте крышку батареи, крышку разъема карты и крышку разъема DC IN влажными руками.
- Не открывайте и не закрывайте крышку батареи, крышку разъема карты и крышку разъема DC IN на пляже или около бассейна.
- Не трясите камеру, если она погружена в воду. Это может привести к открытию крышки батареи, крышки разъема карты или крышки разъема DC IN.



Русский **xxii**

ПРИМЕЧАНИЕ

■ Хранение камеры и обращение с ней

- Обязательно вымойте камеру после того, как она была погружена в соленую воду, или если на ней осталась соленая вода. Несоблюдение этого требования может вызвать коррозию и обесцвечивание покрытия, а также значительно ухудшить свойства водонепроницаемости камеры.
- После использования камеры под водой промойте ее пресной водой. Для промывания камеры ни в коем случае не используйте мыло или моющие средства, поскольку это может значительно ухудшить свойства водонепроницаемости камеры.
- После промывания полностью слейте воду из камеры и тщательно сотрите с нее все капли воды сухой тканью (стр. 70).
- Не оставляйте камеру при температуре ниже 0 °C или выше 40 °C, поскольку это может значительно ухудшить свойства водонепроницаемости камеры.
- В этой камере используются водонепроницаемые уплотнения. Рекомендуется ежегодно заменять водонепроницаемые уплотнения новыми. По поводу замены уплотнений обращайтесь к вашему дилеру.
* Обратите внимание, что за замену водонепроницаемого уплотнения взимается плата.



■ Другие меры предосторожности

- Не подвергайте камеру сильной тряске, так как это может привести к деформации крышки батареи, крышки разъема карты, крышки разъема DC IN или корпуса камеры, нарушив их водонепроницаемость. Если камера подверглась сильной тряске, проконсультируйтесь с продавцом.

СОВЕТ

Что представляет собой “JIS IPX8” (первоначально “Защита степени 8 JIS”)?

- Стандарт “JIS IPX8” указывает, что устройство защищено против воздействия воды при постоянном погружении.

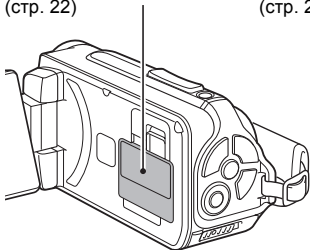
ПЕРЕД ПОДВОДНОЙ СЪЕМКОЙ

Убедитесь, что крышка батареи (стр. 25), крышка разъема карты (стр. 22), и крышка разъема DC IN (стр. 27) закрыты.

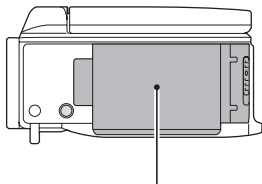
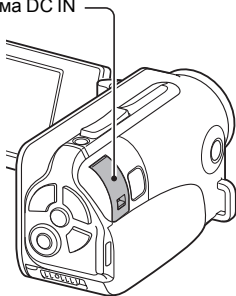
Если крышка открыта, вода может попасть внутрь камеры и повредить ее.

При закрытии крышки батареи, крышки разъема карты и крышки разъема DC IN, не допускайте попадания в резиновое уплотнение крышки посторонних частиц – песка, волос, пыли и т.п.

Крышка разъема карты
(стр. 22)



Крышка разъема DC IN
(стр. 27)




Крышка отсека батареи (стр. 25)

СОДЕРЖАНИЕ

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ	iii
БЫСТРЫЙ ПОИСК ПО ОПЕРАЦИЯМ	6
ПРОВЕРКА КОМПЛЕКТНОСТИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ	11
Как пользоваться принадлежностями	12
О ПРИОБРЕТАЕМОЙ ДОПОЛНИТЕЛЬНО ПРИНАДЛЕЖНОСТЯХ И КАРТЕ ПАМЯТИ	13
Принадлежности, приобретаемые отдельно	13
Карты памяти, которые можно использовать с этой камерой	13
Что означает термин “карта” в этом руководстве	13
КАК ДОБИТЬСЯ НАИЛУЧШИХ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КАМЕРЫ	14
Водонепроницаемость	14
“Высокая четкость” высококачественных изображений	15
Включает режим SIMPLE, обеспечивающий быструю и простую работу	16
Стабилизатор изображения для получения резких фотоснимков	16
Резкие снимки лиц	17
Множество принадлежностей для наилучшего использования созданных снимков	18
КАРТА СИСТЕМЫ	19

■ НАСТРОЙКА

НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ	20
УСТАНОВКА КАРТЫ	22
ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ	24
О перезарядке	30
Значок сигнализации перегрева 	30
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ	31
Включение камеры	31
Включение камеры в режиме энергосбережения (спящем режиме)	32
Выключение камеры	33
НАСТРОЙКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ	34
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ С РЕЖИМА ЗАПИСИ В РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ	37
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РАБОЧИМИ РЕЖИМАМИ	38
Переключение между режимами SIMPLE и NORMAL	38
Доступ к экрану меню режимов SIMPLE и NORMAL и выход из него	39
Обзор экрана настройки режима SIMPLE	43
Обзор экрана настройки режима NORMAL	47

■ SIMPLE

В РЕЖИМЕ SIMPLE

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К СЪЕМКЕ	55
Для получения наилучших результатов	55
Использование автофокусировки	57
Выбор размера записи	59
Выбор фокусировки	60
Советы по съемке	61
ЗАПИСЬ ВИДЕОКЛИПОВ	62
ФОТОСЪЕМКА	63
Использование вспышки	65
СЪЕМКА СТОП-КАДРА ВО ВРЕМЯ ЗАПИСИ ВИДЕОКЛИПА	67
МАКРОСЪЕМКА (ЗУМ)	69
ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КАМЕРЫ В ВОДЕ	70

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕОКЛИПОВ И ФОТОИЗОБРАЖЕНИЙ	71
Как сохранить один кадр из видеоклипа в качестве фотоизображения	73
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В РЕЖИМЕ ПРОСМОТРА СЛАЙДОВ	74
ГРОМКОСТЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ	75
УДАЛЕНИЕ ФАЙЛОВ	76
Удаление одного/удаление всех	76
Удаление выбранных	77
РЕЖИМЫ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ	79
Воспроизведение блоками по 21 изображение	79
Выбор папки воспроизведения	80
Увеличение (приближение) изображения	81

СОДЕРЖАНИЕ

■ NORMAL

В РЕЖИМЕ NORMAL

МЕНЮ ЗАПИСИ 1	82
Настройка видео	82
Настройка фотоизображений	85
Настройка выбора сцены	86
Настройка фильтра	86
Настройка автоспуска	87
МЕНЮ ЗАПИСИ 2	88
Настройка стабилизатора изображения (компенсация движения)	88
Настройка диапазона фокусировки	89
Настройка режима фокусировки	90
Настройка режима замера освещенности	90
Настройка чувствительности ISO	91
МЕНЮ ЗАПИСИ 3	92
Настройка баланса белого	92
Настройка экспозиции	93
Настройка поиска лица	94
Настройка режима высокой чувствительности	95
Компенсация экспозиции	96

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

МЕНЮ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 1	98
Настройки показа слайдов	98
Настройка защиты файла	99
Поворот	100
МЕНЮ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 2	101
Коррекция изображения	101
Редактирование видеоклипов	102
Инструкции по печати	111
ОТОБРАЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ФАЙЛЕ	115

■ НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ

ОТОБРАЗИТЕ МЕНЮ НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ	116
ВВЕДЕНИЕ В МЕНЮ НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ	117
Настройка папки для хранения	123
Настройка ярлыков	124
Настройка вывода на ТВ	126
Настройка “ПРДЛЖ.НОМ.ФАЙЛА”	131
Форматирование (инициализация)	133
ПРОВЕРКА СВОБОДНОГО МЕСТА НА КАРТЕ	134
Проверка оставшегося числа изображений и времени видеозаписи	134
Для аудиозаписи	135
ПРОВЕРКА ОСТАВШЕГОСЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ	136

■ ДРУГИЕ УСТРОЙСТВА И ПОДКЛЮЧЕНИЯ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ	138
Подключение к стандартному разъему видеовхода	139
Подсоединение к разъему 480p/720p	140
Подсоединение к разъему HDMI	141
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЧЕРЕЗ ТЕЛЕВИЗОР	142

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПРИНТЕРУ

ПЕЧАТЬ	143
--------------	-----

СОДЕРЖАНИЕ

■ ПРИЛОЖЕНИЯ

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ	146
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	154
Камера	154
Примечания по поводу функции выбора сцены и фильтров	162
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	164
Камера	164
Разъемы камеры	168
Срок службы аккумуляторной батареи	168
Возможное число изображений/возможное время съемки/возможное время записи	169
Относительно многофункционального индикатора	170
Адаптер переменного тока (входит в комплект поставки)	171
Аккумуляторная литий-ионная батарея (входит в комплект поставки)	171
Разное	172
Перед важной съемкой обязательно делайте проверочный снимок, чтобы убедиться в том, что камера настроена и готова к работе	173
СОВЕТЫ ПО СЪЕМКЕ	174

БЫСТРЫЙ ПОИСК ПО ОПЕРАЦИЯМ

Камера предоставляет множество удобных функций и возможностей. В следующей таблице можно определить нужное действие, соответствующее вашим целям: от получения именно того снимка, который вам нужен, до просмотра изображений различными способами.

Съемка/запись		
Основные операции	Удобные функции	Дополнительные функции
Подготовка к съемке/записи <ul style="list-style-type: none">• “ЗАПИСЬ ВИДЕОКЛИПОВ” на стр. 62• “ФОТОСЪЕМКА” на стр. 63• “Последовательная съемка” на стр. 85• “Запись звука” на стр. 82	Регистрация даты и времени фотографий <ul style="list-style-type: none">• “НАСТРОЙКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ” на стр. 34 Приближение объекта <ul style="list-style-type: none">• “МАКРОСЪЕМКА (ЗУМ)” на стр. 69 Фотосъемка крупного плана <ul style="list-style-type: none">• “Диапазон фокусировки” (режим супер-макро) на стр. 44 и 50• “Выбор фокусировки” (режим супер-макро) на стр. 60	Более точная фокусировка <ul style="list-style-type: none">• “Как пользоваться ручной фокусировкой” (ручная фокусировка) на стр. 89 Установка фокусировки на узкий диапазон <ul style="list-style-type: none">• “Настройка режима фокусировки” на стр. 90 Уменьшение шума при записи <ul style="list-style-type: none">• “Настройка УМЕНЬШЕН. ШУМА” на стр. 120
Оптимизация качества фотографии <ul style="list-style-type: none">• “Выбор размера записи” на стр. 44 и 59• “Настройка видео” на стр. 48 и 82• “Настройка фотоизображений” на стр. 48 и 85	Установка параметров цвета/контрастности камеры <ul style="list-style-type: none">• “Настройка качества изображения” на стр. 120	
Съемка быстро движущихся объектов <ul style="list-style-type: none">• “Выбор режима съемки” (режим “Спорт”) на стр. 48 Подавление эффекта дрожания камеры <ul style="list-style-type: none">• “Настройка стабилизатора изображения (компенсация движения)” на стр. 50 ÷ 88		

БЫСТРЫЙ ПОИСК ПО ОПЕРАЦИЯМ

Съемка/запись		
Основные операции	Удобные функции	Дополнительные функции
Ночная съемка <ul style="list-style-type: none"> • “Компенсация экспозиции” на стр. 96 • “Использование вспышки” на стр. 44, 48 и 65 • “Настройка выбора сцены” (режим ночной съемки портрета/режим фейерверка/режим искусственного освещения) на стр. 48 и 86 		
		Увеличение чувствительности камеры <ul style="list-style-type: none"> • “Настройка чувствительности ISO” на стр. 50 и 91 • “Настройка режима высокой чувствительности” на стр. 52 и 95
Фотосъемка людей <ul style="list-style-type: none"> • “Настройка выбора сцены” (режим портрета/режим ночной съемки портрета) на стр. 48 и 86 • “Настройка фильтра” (фильтр косметики) на стр. 48 и 86 		
Резкие снимки лиц <ul style="list-style-type: none"> • “Настройка поиска лица” на стр. 52 и 94 		
Упрощенная операция съемки/воспроизведения <ul style="list-style-type: none"> • “ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ С РЕЖИМА ЗАПИСИ В РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ” на стр. 37 		
Фотосъемка пейзажей <ul style="list-style-type: none"> • “Выбор режима съемки” (режим “Пейзаж”) на стр. 48 		
Фотосъемка себя <ul style="list-style-type: none"> • “Настройка автоспуска” на стр. 48 и 87 		
	Как сделать изображения светлее или темнее <ul style="list-style-type: none"> • “Компенсация экспозиции” на стр. 96 • “Настройка режима высокой чувствительности” стр. 52 и 95 	Замер освещенности определенной области <ul style="list-style-type: none"> • “Настройка режима замера освещенности” на стр. 50 и 90 Регулировка чувствительности камеры <ul style="list-style-type: none"> • “Настройка чувствительности ISO” стр. 50 и 91 Более точная установка экспозиции <ul style="list-style-type: none"> • “Настройка экспозиции” (ручной контроль экспозиции) на стр. 52 и 93
	Изменение цветности изображений <ul style="list-style-type: none"> • “Настройка фильтра” (монокромный фильтр/фильтр сепия) на стр. 48 и 86 	Настройка естественного белого цвета <ul style="list-style-type: none"> • “Настройка баланса белого” на стр. 52 и 92

Воспроизведение		
Основные операции	Удобные функции	Дополнительные функции
<p>Подготовка к просмотру изображений</p> <ul style="list-style-type: none"> • “ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕОКЛИПОВ И ФОТОИЗОБРАЖЕНИЙ” на стр. 71 	<p>Регулировка громкости громкоговорителя</p> <ul style="list-style-type: none"> • “ГРОМКОСТЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ” на стр. 53 и 75 <p>Поиск видео/аудиофайлов</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Воспроизведение блоками по 21 изображение” на стр. 79 • “Выбор папки воспроизведения” на стр. 54 и 80 <p>Увеличение изображения</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Увеличение (приближение) изображения” на стр. 81 	<p>Изменение ракурса</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Поворот” на стр. 53 и 100
<ul style="list-style-type: none"> • “Воспроизведение звука” на стр. 84 	<p>Регулировка громкости громкоговорителя</p> <ul style="list-style-type: none"> • “ГРОМКОСТЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ” на стр. 53 и 75 	
<p>Непрерывное воспроизведение</p> <ul style="list-style-type: none"> • “ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В РЕЖИМЕ ПРОСМОТРА СЛАЙДОВ” на стр. 46, 74 и 98 		
<p>Регулировка яркости дисплея</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Регулировка яркости дисплея” на стр. 64 • “Настройка ЯРКОСТИ” на стр. 120 		
<p>Воспроизведение через телевизор</p> <ul style="list-style-type: none"> • “ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЧЕРЕЗ ТЕЛЕВИЗОР” на стр. 142 <p>Установка системы ТВ</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Настройка вывода на ТВ” на стр. 120 и 126 		

БЫСТРЫЙ ПОИСК ПО ОПЕРАЦИЯМ

Управление файлами/обработка файлов		
Основные операции	Удобные функции	Дополнительные функции
Поиск видео/аудиофайлов <ul style="list-style-type: none">• “Воспроизведение блоками по 21 изображение” на стр. 79• “Выбор папки воспроизведения” на стр. 54 и 80		
Удаление файлов <ul style="list-style-type: none">• “УДАЛЕНИЕ ФАЙЛОВ” на стр. 46, 53 и 76	Защита файлов от случайного удаления <ul style="list-style-type: none">• “Настройка защиты файла” на стр. 53 и 99 Форматирование карты <ul style="list-style-type: none">• “Форматирование (инициализация)” на стр. 122 и 133	
Удаление части видеоклипа и соединение видеоклипов <ul style="list-style-type: none">• “Редактирование видеоклипов” на стр. 54 и 102		
Установка количества отпечатков, печати индекса и печатывания даты <ul style="list-style-type: none">• “Инструкции по печати” на стр. 54 и 111		
Просмотр настроек, действовавших на момент записи видео/аудиофайлов <ul style="list-style-type: none">• “ОТОБРАЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ФАЙЛЕ” на стр. 115		

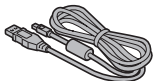
Использование компьютера		
Основные операции	Удобные функции	Дополнительные функции
Использование камеры как картовода		
<ul style="list-style-type: none"> • “НАСТРОЙКА РЕЖИМА СОЕДИНЕНИЯ” на странице 7 РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ на компакт-диске Xacti Software CD • “ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ КАРТОВОДА” на странице 9 РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ на компакт-диске Xacti Software CD 		
Копирование файлов из камеры в компьютер		
<ul style="list-style-type: none"> • “Подсоедините камеру к компьютеру” на стр. x 		
Запись файлов, скопированных на компьютер, на диск DVD		
<ul style="list-style-type: none"> • “Запись видеоклипов на диск DVD (для пользователей Windows Vista)” на стр. xii 		
Воспроизведение		
<ul style="list-style-type: none"> • “О записи файлов видеоклипов с помощью камеры” на стр. 13 в РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Xacti Software CD 		
Использование веб-камеры		
<ul style="list-style-type: none"> • “Использование как камеры ПК” на стр. 15 в РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Xacti Software CD 		
Запись изображения экрана компьютера		
<ul style="list-style-type: none"> • “ЗАХВАТ С ЭКРАНА” на стр. 17 в РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Xacti Software CD 		

ПРОВЕРКА КОМПЛЕКТНОСТИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

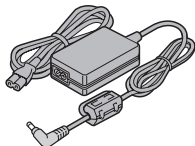
- Xacti Software CD (компакт-диск) (стр. 4 в РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Xacti Software CD): 1



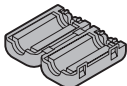
- Специальный кабель для USB-интерфейса (стр. 7 в РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Xacti Software CD): 1



- Сетевой адаптер и кабель питания (стр. 27): 1



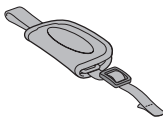
- Сердечник (стр. 141): 1
Для кабеля HDMI



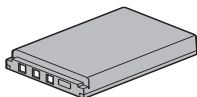
- “РУКОВОДСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ” (буклет о правилах техники безопасности)
Перед использованием камеры внимательно прочитайте эти инструкции.



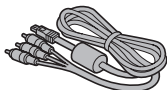
- Ремешок (стр. 12): 1



- Аккумуляторная литиево-ионная батарея (стр. 25): 1



- Специальный кабель для интерфейса AV (стр. 139): 1

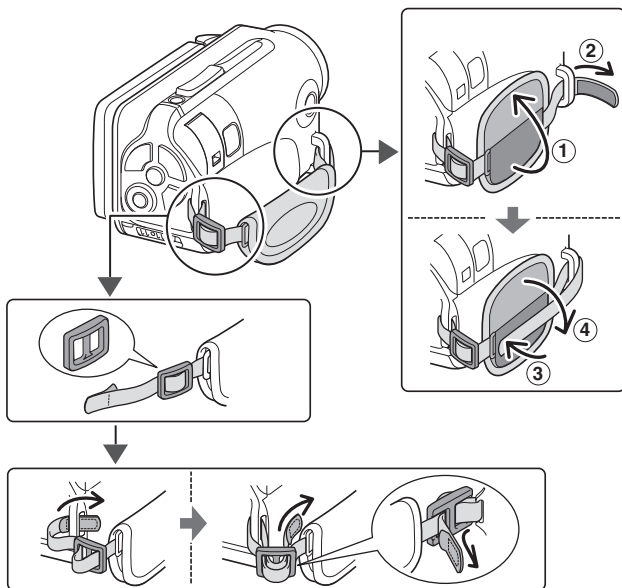


- Краткое руководство



Как пользоваться принадлежностями

■ Ремешок



О ПРИОБРЕТАЕМЫХ ДОПОЛНИТЕЛЬНО ПРИНАДЛЕЖНОСТЯХ И КАРТЕ ПАМЯТИ

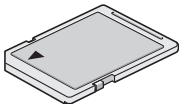
Принадлежности, приобретаемые отдельно

- **Кабель VCP-HDMI02 с разъемами “мини” для интерфейса HDMI**
Кабель для подключения к разъему HDMI на камере.
- **Зарядное устройство для литиево-ионной аккумуляторной батареи VAR-L50**
Зарядное устройство для входящей в комплект поставки или приобретаемой отдельно литиево-ионной аккумуляторной батареи (DB-L50A).
- **Литиево-ионная аккумуляторная батарея DB-L50**
Та же модель, что и поставляемая литиево-ионная аккумуляторная батарея.
- **Плавающий ремешок VCP-S06F**
Если прикрепить этот плавающий ремешок, камера не потонет даже при погружении в воду.

Карты памяти, которые можно использовать с этой камерой

Тип карты, который можно вставить в камеру и использовать с ней:

- Карта памяти SD
- Карта памяти SDHC



Что означает термин “карта” в этом руководстве

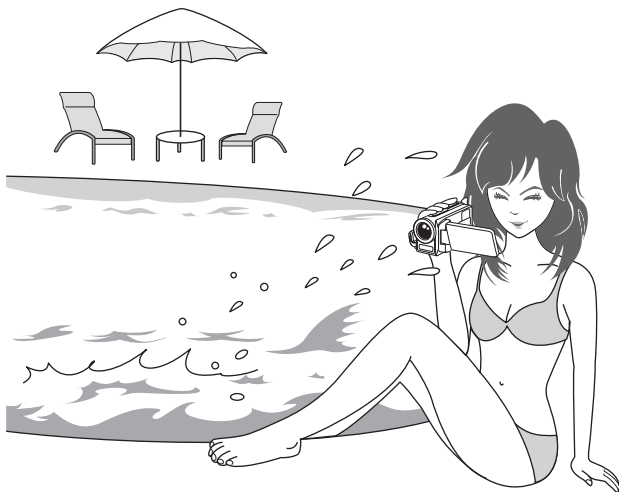
- В этом руководстве карты памяти SD и SDHC, которые можно использовать с этой цифровой камерой, называются “карта”.

КАК ДОБИТЬСЯ НАИЛУЧШИХ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КАМЕРЫ

Камера с функцией видеозаписи может записывать видеоклипы в формате высокой четкости. Камера имеет режим работы, позволяющий даже начинающим фотографам записывать и воспроизводить видеоклипы без особых проблем, а также укомплектована программным обеспечением, с помощью которого можно без труда создавать собственные диски DVD.

Водонепроницаемость

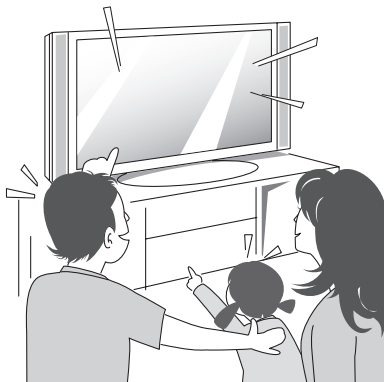
Камера может безопасно использоваться в воде при температуре менее 40 °С, на глубине менее 3,0 м, приблизительно до 60 минут. Можно фотографировать на берегу или возле бассейна.



КАК ДОБИТЬСЯ НАИЛУЧШИХ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КАМЕРЫ

“Высокая четкость” высококачественных изображений (стр. 48, 59 и 82)

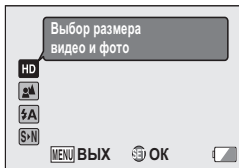
С помощью этой камеры можно снимать видеоклипы в формате высокой четкости (HD) с разрешением 1280 × 720 пикселей. Кроме того, для форматирования видеофайлов используется стандарт H.264/MPEG-4 AVC. Вы можете добиться высокого качества изображения при небольшом размере файлов с помощью одной высокопроизводительной камеры.



Включает режим SIMPLE, обеспечивающий быструю и простую работу (стр. 38)

Выберите один из двух режимов записи/воспроизведения: режим SIMPLE для начинающих пользователей или режим NORMAL для полного использования всех возможностей и функций камеры.

Пример:



<Меню записи в режиме SIMPLE>



<Меню записи в режиме NORMAL>

Стабилизатор изображения для получения резких фотоснимков (стр. 50 и 88)

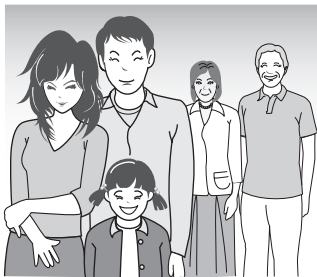
Данная камера может компенсировать дрожание камеры, которое может вызвать нечеткость изображения при попытке снять быстроперемещающийся объект или использовании режима зум во время записи видеоклипа.



КАК ДОБИТЬСЯ НАИЛУЧШИХ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КАМЕРЫ

Резкие снимки лиц (стр. 52 и 94)

Камера оборудована функцией распознавания лиц, позволяющей определять лицо объекта съемки, даже если объект слегка освещен сзади или плохо освещен, а также выполнять автоматическую настройку фокусировки и яркости для компенсации освещенности. Теперь фотографий, испорченных затемненными лицами, будет гораздо меньше.



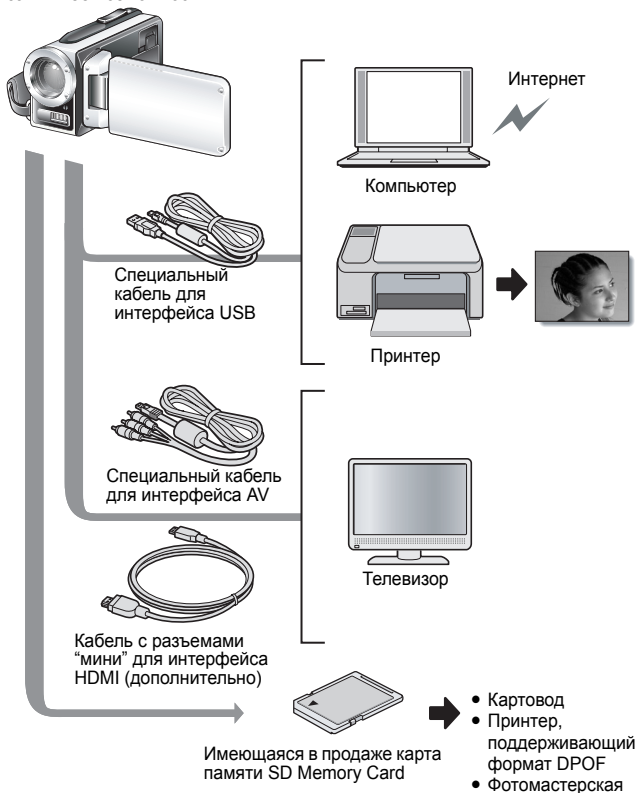
Множество принадлежностей для наилучшего использования созданных снимков (стр. 19 и 4 в РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Xacti Software CD)

Используйте дополнительные кабели для просмотра изображений на экране телевизора или компьютера. Подсоедините камеру непосредственно к принтеру для печати фотографий. С помощью программного обеспечения, расположенного на поставляемом компакт-диске Xacti Software CD, можно создавать собственные диски DVD и компакт-диски.



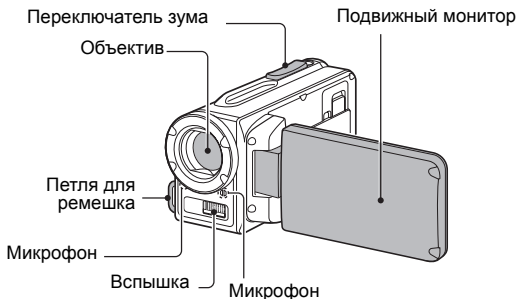
КАРТА СИСТЕМЫ

Камеру можно подсоединять к различным устройствам, расширяя тем самым ее возможности.

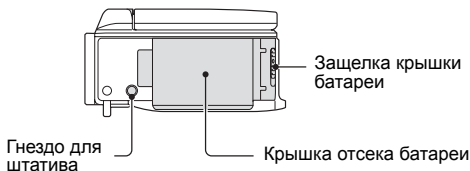


НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ

Вид спереди



Вид снизу

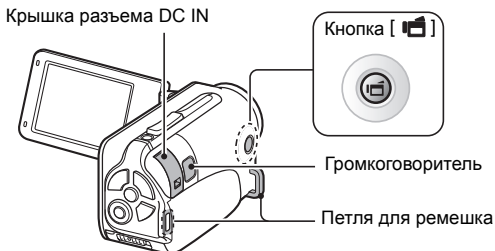
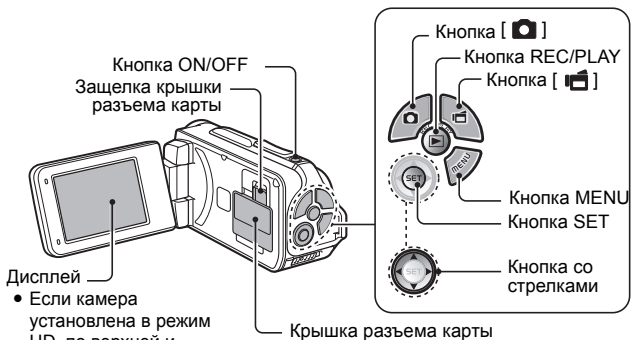


В данной камере имеются места, в которых может скапливаться вода, но это не влияет на ее водонепроницаемость.

Как обращаться с камерой после ее использования в воде, см. стр. 70.

НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ

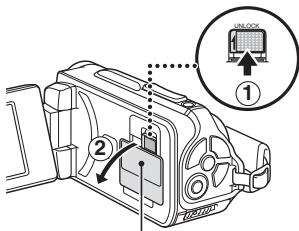
Вид сзади



УСТАНОВКА КАРТЫ

Прежде чем использовать в камере только что приобретенную карту памяти или карту, которая использовалась в другом устройстве, ее необходимо отформатировать (стр. 122 и 133). При использовании неотформатированной карты она может быть повреждена.

- ① Передвинув щз крышки разъема карты в положение [UNLOCK (РАЗБЛОКИР.)]...



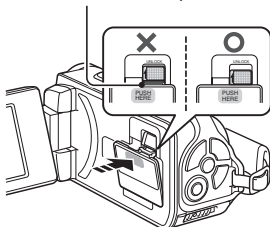
- ③ Вставьте карту в разъем карты



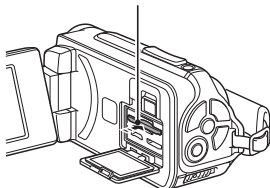
- ② Откройте щель разъема карты

- ⑤ Закройте крышку разъема карты (до щелчка)
- Надежно закройте крышку разъема карты, задвинув крышку так, чтобы не было видно ее красной части.

Показывается красная часть



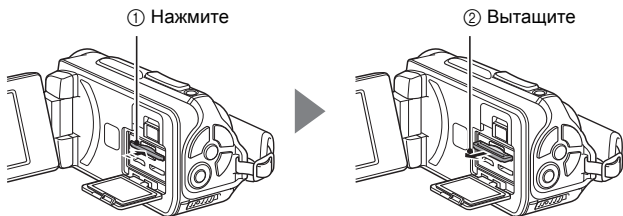
- ④ Вдвиньте карту до упора (раздастся щелчок)



УСТАНОВКА КАРТЫ

<Извлечение карты...>

- Чтобы извлечь карту, вдавите ее внутрь, а затем отпустите. Карта немного выдвинется из паза, после чего ее можно вытащить.



ОСТОРОЖНО

Надежно закройте крышку разъема карты

- Если крышка разъема карты не закрыта или закрыта неплотно, камера утратит водонепроницаемость. При закрытии крышки разъема карты не допускайте попадания в резиновое уплотнение крышки посторонних частиц – песка, волос, пыли и т.п.

Не прилагайте усилий при извлечении карты


- При этом можно повредить карту или потерять сохраненные файлы.

Если многофункциональный индикатор мигает красным...

- Ни в коем случае не извлекайте карту, если многофункциональный индикатор мигает красным, поскольку это может привести к потере файлов, сохраненных на карте.

СОВЕТ

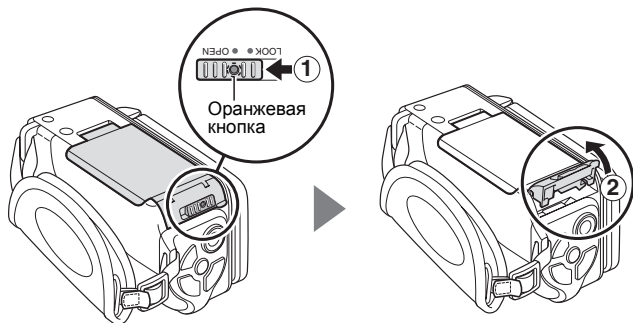
Съемка без использования карты

- Если карта вставлена в камеру, изображения записываются на карту и с нее же воспроизводятся. Если карта не установлена, изображения записываются во внутреннюю память камеры и воспроизводятся из нее. Если камера включена, но карта не установлена, на мониторе появляется значок внутренней памяти , обозначающий, что отснятые изображения будут сохраняться во внутренней памяти камеры.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

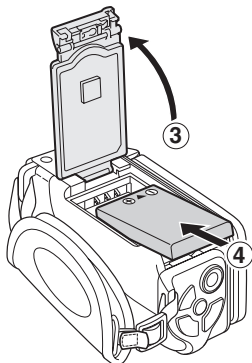
Прежде чем использовать поставляемую аккумуляторную батарею, зарядите ее. Установите в камеру аккумуляторную батарею и подсоедините сетевой адаптер, чтобы зарядить батарею. Если подсоединен сетевой адаптер, питание на камеру будет подаваться от сети.

- 1** Нажав маленькую оранжевую кнопку на защелке крышки батареи, толкните защелку крышки батареи (①) и освободите защелку крышки батареи (②).

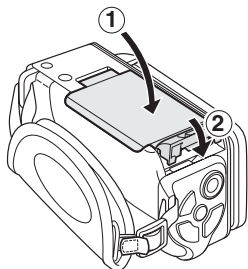


ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

- 2** Откройте крышку батареи (③) и вставьте аккумуляторную батарею (④).

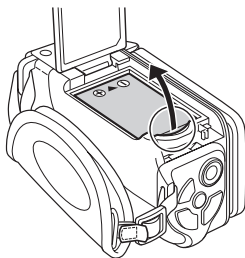


- 3** Закройте крышку батареи (①) и задвиньте защелку крышки батареи (②).
- Надежно зафиксируйте защелку крышки батареи в положении [LOCK (БЛОКИРОВКА)].



<Извлечение аккумуляторной батареи...>

- Поднимите аккумуляторную батарею за край и извлеките ее.

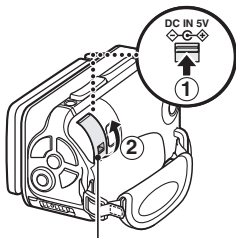


ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

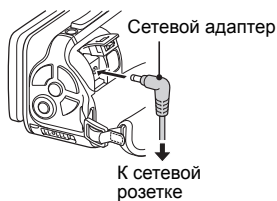
4 Подключите адаптер питания к электрической розетке с помощью кабеля питания.

- Начнется зарядка.

① Разблокируйте крышку разъема DC IN.



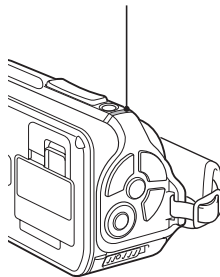
② Откройте крышку разъема DC IN.



<Во время зарядки...>

- Во время зарядки многофункциональный индикатор горит красным цветом. По завершении зарядки индикатор выключается.
- Многофункциональный индикатор начнет мигать красным цветом, если аккумуляторная батарея неисправна или неверно установлена. Проверьте правильность установки аккумуляторной батареи.
- Время зарядки составляет примерно 200 минут.

Многофункциональный индикатор

**ОСТОРОЖНО****Надежно закройте крышку батареи и крышку разъема DC IN**

- Если какая-либо крышка не закрыта или закрыта неплотно, камера утратит водонепроницаемость. Закрывая крышку, не допускайте попадания в резиновое уплотнение крышки посторонних частиц – песка, волос, пыли и т.п.

Не заряжайте аккумуляторную батарею сразу же после продолжительного использования камеры

- При использовании камеры в течение продолжительного времени аккумуляторная батарея нагревается. При попытке зарядить горячую аккумуляторную батарею многофункциональный индикатор может загореться красным цветом, а зарядка не будет производиться. Необходимо подождать, пока аккумуляторная батарея остынет, и повторить процесс зарядки.

Не выглядит ли аккумуляторная батарея раздутой?

- При хранении в местах с высокой температурой или частом использовании литиево-ионная аккумуляторная батарея, используемая в этой камере, может слегка раздуться, однако это не является угрозой безопасности.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

СОВЕТ

О внутренней резервной батарее

- Внутренняя батарея камеры предназначена для поддержания даты и времени, а также хранения параметров съемки. Резервная батарея полностью заряжается, если аккумуляторная батарея постоянно находится в камере около 2 дней. Полностью заряженная резервная батарея поддерживает настройки камеры около 7 дней.

Если камера не используется долгое время, вынимайте аккумуляторную батарею

- Незначительное количество энергии расходуется, даже если камера выключена. Поэтому рекомендуется вынимать аккумуляторную батарею из камеры, если вы не предполагаете использовать ее долгое время. Помните, что при удалении батареи из камеры на длительный срок дата и время сбрасываются. Перед тем, как снова воспользоваться камерой, убедитесь в правильности настроек камеры.


Зарядка батареи при подключении к разъему USB (стр. 6 в документе “РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ” на компакт-диске Xacti Software CD)

- Аккумуляторную батарею можно перезаряжать, когда камера подсоединена к компьютеру.
- Однако обратите внимание, что время, необходимое для перезарядки зависит от условий эксплуатации камеры.
- Подсоедините специальный кабель для интерфейса USB к разъему USB компьютера. Не подсоединяйте его к порту USB монитора или клавиатуры, а также к USB-концентратору.
- Если вы не планируете использовать камеру на протяжении длительного времени, то необходимо отсоединить от нее специальный кабель для интерфейса USB







О перезарядке

Перезарядка выполняется, только когда камера выключена или если активирована функция энергосбережения (или функция спящего режима). Не удастся выполнить перезарядку, если камера работает в режиме записи или воспроизведения.

Значок сигнализации перегрева

Если во время работы камеры температура аккумулятора или других внутренних частей камеры поднимается, появляется значок сигнализации перегрева , показанный ниже.

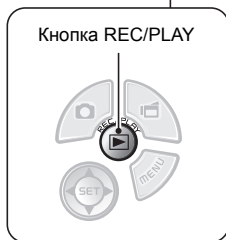
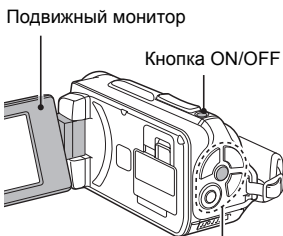
■ Когда поднимается температура аккумулятора или других внутренних частей камеры во время работы

- Если во время работы камеры температура аккумулятора или других внутренних частей камеры поднимается, на мониторе светится значок . Даже если светится значок , можно продолжать запись или воспроизведение; тем не менее, при появлении значка рекомендуется как можно скорее прекратить работу и выключить камеру.
- Если температура будет продолжать расти, значок  начнет мигать и камера автоматически отключится. Пока температура не упадет, включить камеру будет невозможно (пока значок  продолжает мигать). Перед возобновлением использования необходимо подождать, пока температура не снизится.
- Во время записи видео индикатор обратного отсчета будет показывать время, оставшееся до отключения (около 15 секунд). Когда индикатор покажет "0", запись остановится.
- Если камера выключилась из-за слишком высокой температуры (то есть, когда значок  мигал), то включить камеру будет невозможно, пока температура не упадет (пока значок  продолжает мигать).

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ



Включение камеры

- 1** Откройте подвижный монитор и нажимайте кнопку ON/OFF не менее 1 секунды.
- При нажатии кнопки REC/PLAY не менее 1 секунды камера включается в режиме воспроизведения.
 - При кратковременном однократном нажатии кнопки ON/OFF камера переключается в экономичный режим питания.



Включение камеры в режиме энергосбережения (спящем режиме)

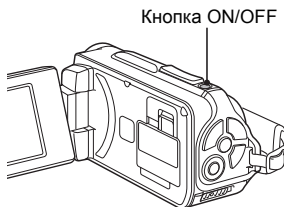
В целях экономии заряда аккумуляторной батареи функция энергосбережения (спящий режим) автоматически выключает камеру после примерно 1 минуты отсутствия активности в режиме съемки или после примерно 5 минут отсутствия активности в режиме воспроизведения (значение, установленное на заводе).

- В активном режиме энергосбережения питание можно восстановить одним из следующих способов:
 - **Нажмите кнопку ON/OFF.**
 - **Нажмите кнопку [] или [].**
 - **Откройте панель монитора.**
 - **Нажмите кнопку SET.**
 - Если для включения камеры используется кнопка MENU, появится экран установки звуков работы.
- Примерно через 1 час активности режима энергосбережения камера переключится в режим ожидания. В этом случае можно восстановить питание, нажав кнопку ON/OFF или закрыв и вновь открыв блок монитора.
- Если к камере подсоединен адаптер переменного тока, режим энергосбережения включается примерно через 5 минут после включения камеры (заводской параметр).
- Пользователь может указать время, которое должно пройти до включения режима энергосбережения (стр. 122).
- Когда камера подсоединена к компьютеру или принтеру, режим энергосбережения включается приблизительно через 12 часов.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ

Выключение камеры

- 1** Нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF нажатой не менее 1 секунды.
- Камера выключится.



СОВЕТ

Быстрый переход в режим энергосбережения


- Кратко нажмите кнопку ON/OFF, чтобы включить функцию энергосбережения.

О режиме ожидания

- Чтобы выключить камеру на короткое время, можно закрыть блок монитора, тем самым переключив камеру в режим ожидания. В режиме ожидания электроэнергия почти не расходуется. При следующем открытии блока монитора камера немедленно включится, после чего можно приступить к съемке или воспроизведению.

ОСТОРОЖНО

Если появляется значок ...

- При съемке кадра вместе с ним записываются дата и время съемки. Если установка даты и времени не выполнена (стр. 34), то дата и время не записываются вместе с отснятыми изображениями. Поэтому сразу после включения камеры на короткое время появляется напоминание “Установить дату и время” и после этого на экране записи отображается значок . Чтобы дата и время записывались вместе с изображением, необходимо установить дату и время до начала съемки.

НАСТРОЙКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

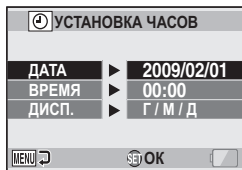
Камера записывает дату и время съемки изображения или записи звука для последующего отображения при воспроизведении. Поэтому перед съемкой убедитесь, что дата и время установлены правильно.

- Об изменении настройки даты и времени см. **СОВЕТ** на стр. 36.

Пример: установка часов на 19:30 мин 24 декабря 2009 года

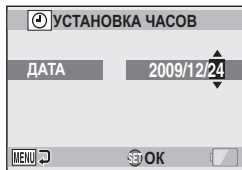
1 Включите камеру (стр. 31) и нажмите кнопку SET.

- Отобразится экран установки часов.
- Чтобы включить или отключить вывод даты при воспроизведении, установить формат отображения даты, а также установить дату и время, выполните описанные ниже действия.
- Для отображения экрана записи или экрана воспроизведения нажмите кнопку MENU 2 раза.



2 Установите дату.

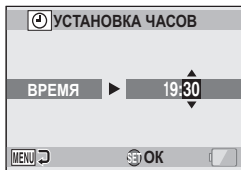
- 1 Выберите пункт "ДАТА".
- 2 Нажмите кнопку SET.
 - Отобразится экран установки даты.
- 3 Установите для даты значение "2009/12/24".
 - Дата устанавливается в следующем порядке:
установка года →
установка месяца →
установка дня.
 - Чтобы выбрать год, месяц или день, нажмите [◀] или [▶]. Чтобы увеличить или уменьшить число, нажмите [▼] или [▲].
- 4 Нажмите кнопку SET.



НАСТРОЙКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

3 Установите время.

- 1 Выберите пункт “ВРЕМЯ”.
- 2 Нажмите кнопку SET.
 - Отобразится экран установки времени.
- 3 Установите для времени значение “19:30”.
 - Время устанавливается в следующем порядке: установка часа установка минут.
 - Время отображается в 24-часовом формате.
- 4 Нажмите кнопку SET.



4 Установите порядок отображения даты при воспроизведении.

- 1 Выберите пункт “ДИСП.”.
- 2 Нажмите кнопку SET.
 - Отобразится экран установки формата даты.
- 3 Нажмите [▼] или [▲].
 - Нажимайте [▲], чтобы менять формат отображаемой даты в следующей последовательности:
→ Г / М / Д → М / Д / Г → Д / М / Г
- 4 Нажмите кнопку SET.



→ Г / М / Д → М / Д / Г → Д / М / Г

Нажимайте [▼], чтобы менять ее в обратной последовательности.

5 Нажмите кнопку MENU.

- Установка даты и времени завершена.
- Для отображения экрана записи или экрана воспроизведения нажмите кнопку MENU.

СОВЕТ

- В обычных условиях при замене аккумуляторной батареи дата и время сохраняются благодаря внутренней батарее. Тем не менее, имеется незначительная возможность потери этих параметров (резервное питание поддерживается приблизительно 7 дней). После замены аккумуляторной батареи и перед любой записью или съемкой рекомендуется проверять правильность параметров даты и времени (выполните шаг 1).

Корректировка параметров даты и времени

- ① Включите камеру.
- ② Откройте меню настройки параметров 1 (стр. 116).
- ③ Выберите “УСТАНОВКА ЧАСОВ” и нажмите кнопку SET.
 - Откроется экран установки даты и времени.
 - Отобразятся текущие дата и время.
- ④ Выберите строку, данные которой следует изменить, и внесите изменения.

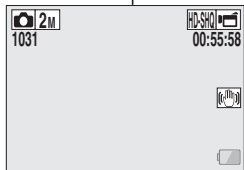
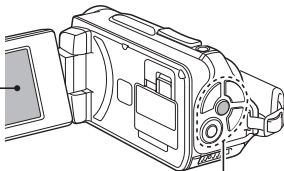
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ С РЕЖИМА ЗАПИСИ В РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Переключение между режимом записи (для записи) и режимом воспроизведения (для просмотра записанных изображений).

1 Включите камеру (стр. 31).

2 Нажмите кнопку REC/PLAY.

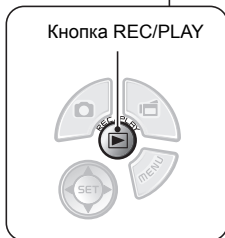
- Выполняется изменение режима.
- Режим изменяется при каждом нажатии кнопки REC/PLAY.



<Пример режима записи>



<Пример режима
воспроизведения>



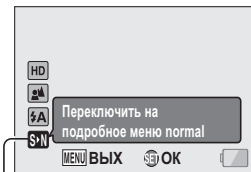
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РАБОЧИМИ РЕЖИМАМИ

В “режиме SIMPLE” доступны только часто используемые функции, необходимые для эксплуатации камеры, тогда как в “режиме NORMAL” доступны все функции камеры. Выберите режим в соответствии с задачами.

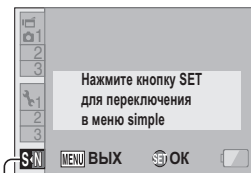
Переключение между режимами SIMPLE и NORMAL

- 1** Включите камеру (стр. 31).
 - Активен предшествующий режим.
- 2** Нажмите кнопку MENU.
 - Отображается экран меню для активного режима.

- 3** Выберите значок рабочего режима и нажмите кнопку SET.
 - Переключение с режима SIMPLE на режим NORMAL и с режима NORMAL на режим SIMPLE.
 - Чтобы отменить экран меню, нажмите кнопку MENU.



Значок рабочего режима
<Экран меню режима SIMPLE>

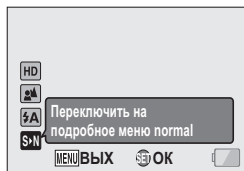


Значок рабочего режима
<Экран меню режима NORMAL>

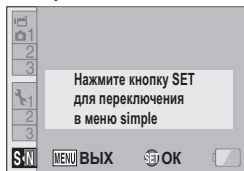
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РАБОЧИМИ РЕЖИМАМИ

Доступ к экрану меню режимов SIMPLE и NORMAL и выход из него

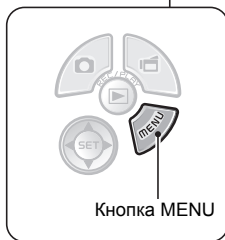
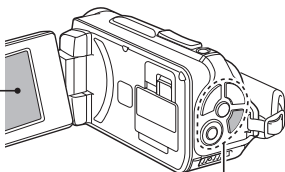
- 1 Установите камеру в режим записи или воспроизведения (стр. 37).
- 2 Выберите нужный рабочий режим (стр. 38).
- 3 Если экран меню не отображается, нажмите кнопку MENU.
 - Появляется экран меню.
 - Чтобы отменить экран меню, нажмите кнопку MENU.



<Пример: меню записи в режиме SIMPLE>

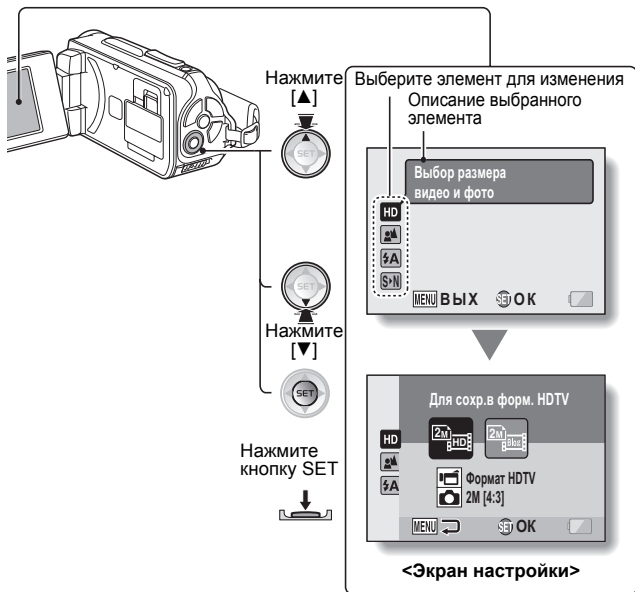


<Пример: меню записи в режиме NORMAL>



Использование меню режима SIMPLE

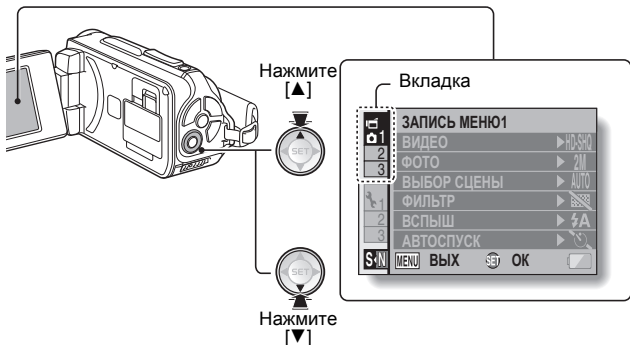
- 4** Нажмите [▼] или [▲], чтобы выбрать элемент для изменения, и нажмите кнопку SET.
- Отображается экран настройки для выбранного элемента.



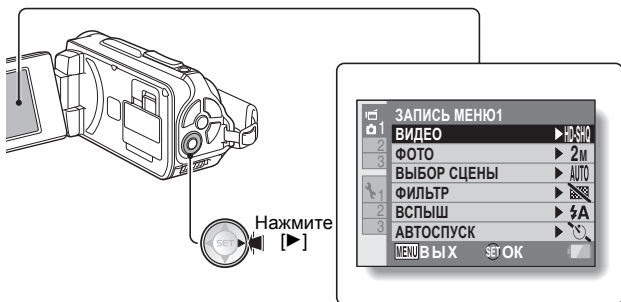
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РАБОЧИМИ РЕЖИМАМИ

Использование меню режима NORMAL

- 4** Нажмите [▼] или [▲], чтобы выбрать вкладку.
- Отображается экран меню для выбранной вкладки.



- 5** Нажмите [▶].



6 Нажмите [▼] или [▲], чтобы выбрать элемент для изменения, и нажмите кнопку SET.

- Отображается экран настройки для выбранного элемента.
- Чтобы вернуться к экрану меню, нажмите кнопку MENU.

Нажмите [▲]

Выберите элемент для изменения

1	ЗАПИСЬ МЕНЮ1	
2	ВИДЕО	▶ ПУСКИ
3	ФОТО	▶ 2М
	ВЫБОР СЦЕНЫ	▶ АУТО
1	ФИЛЬТР	▶ [ИКОНЫ]
2	ВСПЫШ	▶ [ИКОНЫ]
3	АВТОСПУСК	▶ [ИКОНЫ]
	MENU Вых	SET OK

Нажмите [▼]

Применимый режим

ФОТО		[ИКОНЫ]
✓ 2М	1600×1200	
1.1М	1184×888	
0.9М	1280×720 [16:9]	
0.3М	640×480	
2MP	1600×1200	
1MP	1184×888	
MENU	Выход	SET OK

Нажмите кнопку SET.

<Экран настройки>

СОВЕТ

Об индикаторе применимого режима

- Этот индикатор отображает режим (режимы) съемки, для которого действует выбранная настройка.

: настройка действует в процессе фотосъемки.

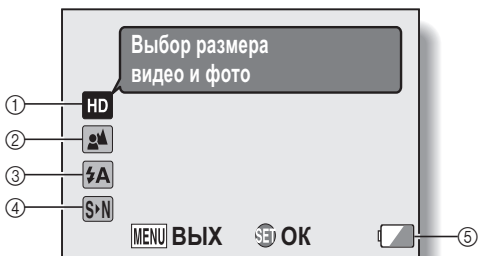
: настройка действует в процессе записи видеоклипа.

: настройка действует в процессе фотосъемки и при записи видеоклипа.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РАБОЧИМИ РЕЖИМАМИ

Обзор экрана настройки режима SIMPLE

Меню записи в режиме SIMPLE



① **Размер записи (стр. 59)**

- Выберите размер видеоклипа для записи.



: размер кадра видеоклипа составляет 1280 × 720 пикселей при скорости записи 30 кадров/сек. Захваченный снимок имеет разрешение 1600 × 1200 (4:3) пикселей.



: размер видеоклипа составляет 640 × 480 пикселей, записанных с частотой 30 кадров/сек. Захваченный снимок имеет разрешение 1600 × 1200 (4:3) пикселей.

② **Диапазон фокусировки (стр. 60)**

- выберите диапазон фокусировки, соответствующий расстоянию до объекта съемки.



: камера автоматически фокусируется на объекте съемки в диапазоне от 50 см до бесконечности (обычный режим).



: камера фокусируется на объекте съемки в диапазоне от 1 см до 1 м (супер-макро).

③ **Вспышка (стр. 65)**

- Укажите, как будет действовать вспышка.



: камера определяет яркость объекта, и вспышка применяется только при необходимости.



: вспышка срабатывает при съемке любого изображения независимо от условий освещенности.



: вспышка не срабатывает даже в полной темноте.

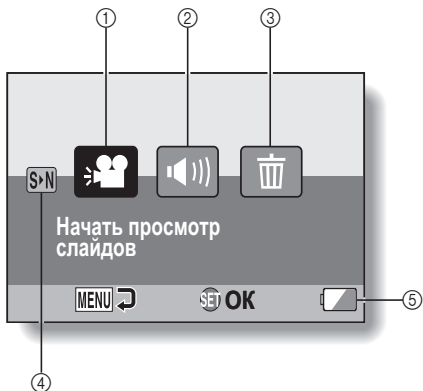
④ **S/N (стр. 38)**


- Установка на режим NORMAL.

⑤ **Индикация оставшегося заряда батареи (стр. 136)**

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РАБОЧИМИ РЕЖИМАМИ

Меню воспроизведения в режиме SIMPLE



- ① **Просмотр слайдов (стр. 74)**
 - Укажите настройки просмотра слайдов и воспроизводите слайды.
- ② **Громкость воспроизведения (стр. 75)**
 - Регулировка громкости воспроизведения видеоклипов и аудиофайлов.
- ③ **Удаление (стр. 76)**
 - Удаление файлов.
- ④ ** (стр. 38)**
 - Установка на режим NORMAL.
- ⑤ **Индикация оставшегося заряда батареи (стр. 136)**

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РАБОЧИМИ РЕЖИМАМИ

Обзор экрана настройки режима NORMAL


Меню записи в режиме NORMAL

<Вкладка 1>





① **Настройки видеоклипов (стр. 82)**


<Режим HD>

 : запись с разрешением 1280 × 720 пикселей, 30 кадров/сек (30р).


<Режим SD>


 : запись с разрешением 640 × 480 пикселей, 60 кадров/сек (60р)


 : запись с разрешением 640 × 480 пикселей, 30 кадров/сек (30р).


 : запись звука.


② **Настройки фотоизображений (стр. 85)**


 : размер изображения составляет 1600 × 1200 пикселей.

 : размер изображения составляет 1184 × 888 пикселей.


 : размер изображения составляет 1280 × 720 пикселей (соотношение сторон 16:9).

 : размер изображения составляет 640 × 480 пикселей.


 : 1600 × 1200 пикселей - последовательная съемка.

 : 1184 × 888 пикселей - последовательная съемка.


③ **Выбор режима съемки (стр. 86)**


 : полностью автоматическая настройка


 : спорт


 : портрет

 : пейзаж

 : ночной портрет


 : снег и пляж

 : режим подводной съемки

 : фейерверк

 : режим искусственного освещения

④ **Фильтр (стр. 86)**


 : без фильтра


 : косметический фильтр


 : монохромный фильтр

 : сепия


⑤ **Вспышка**




 : камера определяет яркость объекта, и вспышка применяется только при необходимости.




 : вспышка срабатывает при съемке любого изображения независимо от условий освещенности.

 : вспышка не срабатывает даже в полной темноте.

⑥ **Автоспуск (стр. 87)**

 : автоспуск отключен.

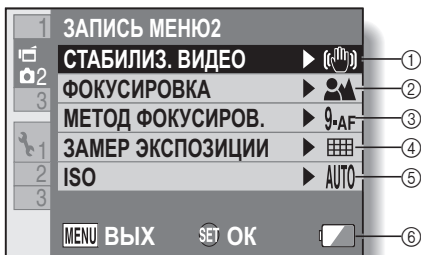
 : съемка начнется через 2 секунды после нажатия кнопки [] или [].

 : съемка начнется через 10 секунды после нажатия кнопки [] или [].



⑦ **Индикация оставшегося заряда батареи (стр. 136)**

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РАБОЧИМИ РЕЖИМАМИ



<Вкладка 2>





① **СТАБИЛИЗАТОР ВИДЕО**
(стр. 88)

- Компенсирует дрожание камеры при записи видеоклипа.
- : запись со стабилизатором изображения включена.
- : запись без стабилизатора изображения.




② **Диапазон фокусировки**
(стр. 89)

- Выберите диапазон фокусировки, соответствующий расстоянию до объекта съемки.
- : камера автоматически фокусируется на объекте съемки в диапазоне от 50 см до бесконечности (обычный).
- MF**: фокусировку можно установить вручную.
- : камера фокусируется на объекте съемки в диапазоне от 1 см до 1 м (режим супер-макро).

③ **Область фокусировки**
(стр. 90)

- -AF: фокусировка по 9 точкам
- -AF: фокусировка по пятну

④ **Режим замера освещенности** (стр. 90)

- : многосекторный замер освещенности
- : замер освещенности по центру
- : замер освещенности по точке

⑤ **Чувствительность ISO** (стр. 91)

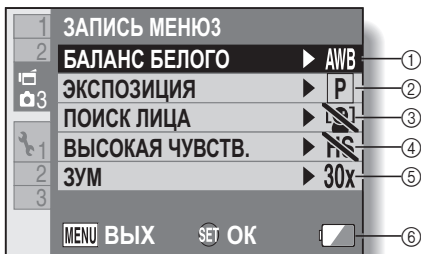
- AUTO**: чувствительность устанавливается автоматически (запись видеоклипа: ISO 50 - 800; съемка неподвижных изображений: ISO 50 - 200)
- 50**: устанавливает для чувствительности значение ISO 50
- 100**: устанавливает для чувствительности значение ISO 100
- 200**: устанавливает для чувствительности значение ISO 200
- 400**: устанавливает для чувствительности значение ISO 400
- 800**: устанавливает для чувствительности значение ISO 800
- 1600**: устанавливает для чувствительности значение ISO 1600

- Указанное значение ISO является стандартной выходной чувствительностью.

⑥ **Индикация оставшегося заряда батареи** (стр. 136)


ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РАБОЧИМИ РЕЖИМАМИ


<Вкладка 3>





① **Баланс белого (стр. 92)**


[AWB]: баланс белого регулируется автоматически в зависимости от внешней освещенности (авто).

: для съемки в солнечную погоду (ясно).

: для съемки в облачную погоду (пасмурно).

: для съемки при люминесцентном освещении (флуоресцентное).

: для съемки при свете лампы накаливания (лампа накаливания).

: для максимально точной установки баланса белого (одно нажатие).

② **Экспозиция (стр. 93)**


[P]: экспозиция устанавливается автоматически.

[S]: выдержка устанавливается вручную.

[A]: диафрагма устанавливается вручную.

[M]: диафрагма и выдержка устанавливаются вручную.


③ **Поиск лица (стр. 94)**

: поиск лица включен.

: поиск лица выключен.

④ **Режим высокой чувствительности (стр. 95)**

[HS]: повышенная чувствительность.

: обычная чувствительность.

⑤ **Зум**

- Используется для выбора максимального оптического увеличения и включения или выключения цифрового зума.

[10x]: максимальный 10× кратный оптический зум (цифровой зум отключен).

[20x]: максимальный 20× кратный оптический зум (цифровой зум отключен).

[30x]: максимальный 30× кратный оптический зум (цифровой зум отключен).

[DMM]: максимальный 30× кратный оптический зум, цифровой зум включен (до 1500×).

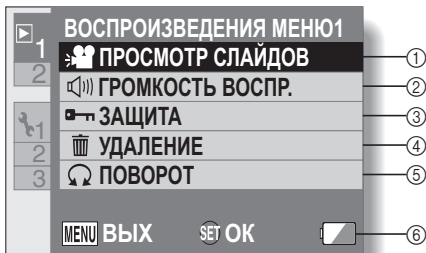
- Невозможно выбрать, если настройка изображения установлена на **[2M]** или **[2M]**.

⑥ **Индикация оставшегося заряда батареи (стр. 136)**

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РАБОЧИМИ РЕЖИМАМИ

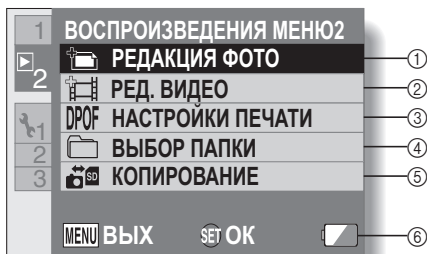
Меню воспроизведения режима NORMAL

<Вкладка 1>



- ① **Просмотр слайдов (стр. 98)**
 - Укажите настройки просмотра слайдов и воспроизводите слайды.
- ② **Громкость воспроизведения (стр. 75)**
 - Регулировка громкости воспроизведения видеоклипов и аудиофайлов.
- ③ **Защита (стр. 99)**
 - Настройка защиты файлов (удаление запрещено)
- ④ **Удаление (стр. 76)**
 - Удаление файлов.
- ⑤ **Поворот (стр. 100)**
 - Поворот фотоизображения.
- ⑥ **Индикация оставшегося заряда батареи (стр. 136)**

<Вкладка 2>



- ① **Редактирование фото (стр. 101)**
 - Коррекция эффекта “красных глаз”, вызванного вспышкой; уменьшение нечеткости, вызванного дрожанием камеры; или увеличение контрастности.
- ② **Редактирование видеоклипа (стр. 102)**
 - Редактирование видеоклипов.
- ③ **Инструкции по печати (стр. 111)**
 - Указание настроек печати (настройки DPOF).
- ④ **Выбор папки (стр. 80)**
 - Выберите папку для воспроизведения.
- ⑤ **Копирование**
 - Копирование файлов с карты во внутреннюю память или наоборот.
- ⑥ **Индикация оставшегося заряда батареи (стр. 136)**

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К СЪЕМКЕ

Для получения наилучших результатов

Держите камеру твердо, прижимая локти к телу, чтобы она находилась в устойчивом положении.

Правильное положение



Неправильное положение

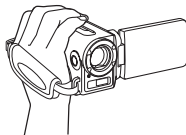
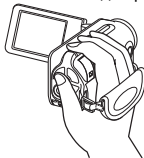


Палец закрывает объектив или вспышку.


Как держать камеру

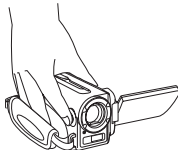
Пример 1:

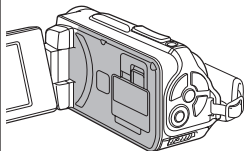
- 1 Вставьте пальцы между камерой и ремешком.
- 2 Обхватите камеру рукой, прижав к ладони.
- 3 Указательный палец используйте для управления переключателем зума, а большой – для работы с остальными элементами управления.



Пример 2:

- 1 Просуньте руку между ремешком и камерой, обхватив камеру пальцами сверху.
- 2 Прижмите камеру пальцами к ладони.
- 3 Используйте указательный палец для управления с помощью кнопки [] на боковой стороне камеры.



Осторожно

- В связи с характеристиками камеры внешняя поверхность во время использования может нагреваться, что не является признаком неисправности. (В частности, нагреться может область, помеченная на рисунке серым цветом.)
- Если в процессе использования камера нагревается настолько, что ею становится неудобно пользоваться, выключите ее, пока она не остынет, или возьмите на время в другую руку. При длительном использовании камеры воспользуйтесь штативом или другой опорой.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К СЪЕМКЕ

Использование автофокусировки

Автофокусировка действует почти во всех ситуациях. Тем не менее, в некоторых ситуациях функция автофокусировки может не работать должным образом. Если функция автофокусировки не действует должным образом, установите диапазон фокусировки для съемки (стр. 60).

■ Условия, вызывающие некорректную фокусировку

Ниже приводятся примеры некоторых ситуаций, в которых автофокусировка может не работать.

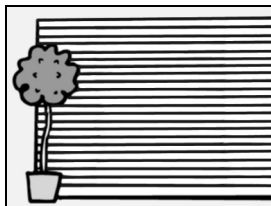
- **Объекты с низкой контрастностью, очень яркие объекты в центре кадра, а также затемненные места и объекты**

С помощью функции блокировки фокусировки заблокируйте фокусировку на любом контрастном объекте, находящемся на одном расстоянии с объектом съемки.



- **Объекты съемки без вертикальных линий**

Используйте функцию блокировки фокусировки при кадрировании объекта съемки вертикально, затем переориентируйте камеру, чтобы выполнить горизонтальное кадрирование изображения.



Ниже даются примеры некоторых ситуаций, в которых автофокусировка выполняется не так, как требуется.

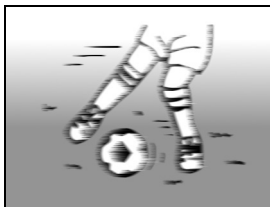
- **В кадре имеются как близкие, так и удаленные объекты**

С помощью функции блокировки фокусировки заблокируйте фокусировку по объекту, находящемуся на одном расстоянии с интересующим вас объектом, затем направьте камеру на требуемый объект.




- **Быстродвижущиеся объекты**

С помощью функции блокировки фокусировки заблокируйте фокусировку по объекту, находящемуся на одном расстоянии с интересующим вас объектом, затем направьте камеру на требуемый объект.



СОВЕТ

- Фотографии можно повернуть при просмотре (стр. 53 и 100).
- Если кнопка [] нажата наполовину, изображение на дисплее может дрожать по вертикали. Это является результатом внутренней обработки изображения и не является неисправностью. Это дрожание не записывается и никак не влияет на изображения.
- При использовании оптического зума или автофокусировки изображение может дрожать, однако это не является неисправностью.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К СЪЕМКЕ

Выбор размера записи

Чем больше размер изображения (число пикселей), тем выше качество изображения, однако размер файла при этом может увеличиться. Выберите качество изображения, соответствующее поставленным задачам.

- 1 Отобразите меню записи в режиме SIMPLE (стр. 39), выберите настройку размера записи и нажмите кнопку SET.



: размер кадра видеоклипа составляет 1280 × 720 пикселей при скорости записи 30 кадров/сек. Захваченный снимок имеет разрешение 1600 × 1200 (4:3) пикселей.



: размер видеоклипа составляет 640 × 480 пикселей, записанных с частотой 30 кадров/сек. Захваченный снимок имеет разрешение 1600 × 1200 (4:3) пикселей.

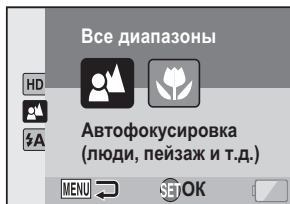
- 2 Выберите требуемый размер видеоклипа и нажмите кнопку SET.



- Этим завершается настройка размера записи.

Выбор фокусировки

Выберите диапазон фокусировки, соответствующий расстоянию между камерой и объектом съемки.

- 1 Отобразите меню записи в режиме SIMPLE (стр. 39), выберите настройку фокуса и нажмите кнопку SET.



- : камера автоматически фокусируется на объекте съемки в диапазоне от 50 см до бесконечности (обычный режим).
- : камера фокусируется на объекте съемки в диапазоне от 1 см до 1,0 м (супер-макро).

- 2 Выберите нужный диапазон фокусировки и нажмите кнопку SET.

- Этим завершается настройка диапазона фокусировки.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К СЪЕМКЕ

Советы по съемке

Выключение звуков работы камеры

- Звуковые указания, подаваемые при работе с камерой, можно выключить (стр. 118).

Где сохраняются видеофайлы и аудиофайлы?

- Все файлы изображений и аудиофайлы записываются на карту памяти, установленную в камере или во внутреннюю память камеры.






Съемка против света...

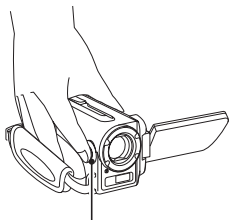
- Если объект съемки подсвечен сзади, на полученном изображении, в зависимости от технических характеристик объектива, могут появляться разводы (эффект блика). Поэтому не рекомендуется снимать объекты, освещенные сзади.


Во время записи файлов изображений...

- Если многофункциональный индикатор мигает красным светом, это означает, что выполняется запись файлов изображений в память. Во время записи съемка следующего кадра невозможна. Следующий кадр можно сделать после того, как красный индикатор выключится. Тем не менее, даже когда многофункциональный индикатор мигает красным цветом, в зависимости от объема оставшейся памяти камеры, в некоторых случаях можно делать следующий кадр примерно через 2 секунды после съемки.

Для использования кнопки записи видеоклипов (кнопка []) на боковой стороне камеры...



- Боковую кнопку [] возможно использовать только для записи видеоклипов. Для фотосъемки используйте кнопку [].
- Кнопка [] на боковой стороне камеры может быть отключена (стр. 124).
- В данном руководстве описано использование кнопки [] на задней стороне камеры, но функции боковой кнопки [] те же самые.




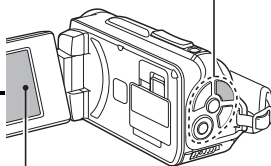
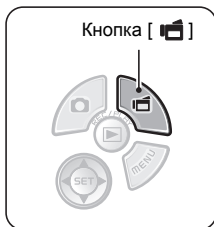
Кнопка []

ЗАПИСЬ ВИДЕОКЛИПОВ

- 1** Включите камеру (стр. 31) и установите ее в режим записи (стр. 37).

- 2** Нажмите кнопку [].
 - Начнется запись.
 - При съемке нет необходимости удерживать нажатой кнопку [].
 - Когда для записи текущего клипа остается мало времени, на дисплее появляется индикация оставшегося времени записи.

- 3** Завершите запись.
 - Для завершения записи нажмите кнопку [] еще раз.






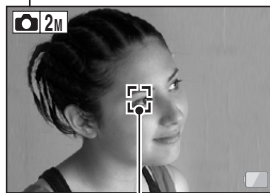
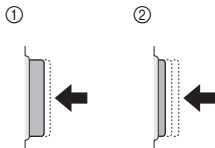
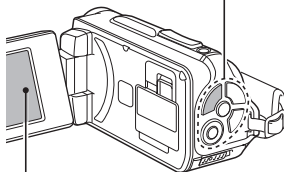
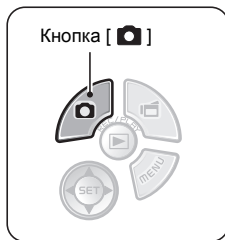
ФОТОСЪЕМКА

Фотосъемка (одиночный снимок).

1 Включите камеру (стр. 31) и установите ее в режим записи (стр. 37).

2 Нажмите кнопку [].

- ① Нажмите кнопку [] наполовину.
- Будет выполнена автоматическая фокусировка на объекте (блокировка фокусировки).
- ② Продолжайте плавно нажимать кнопку [] до конца.
- Затвор сработает и снимок будет сделан.
 - Отснятое изображение можно посмотреть на дисплее, продолжая нажимать кнопку [] после съемки изображения.



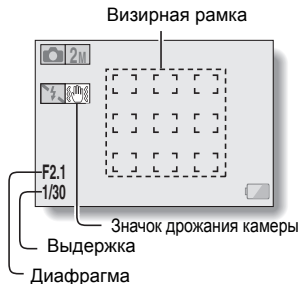
Визирная рамка

СОВЕТ**Регулировка яркости дисплея**

- С экрана записи можно получить быстрый доступ к экрану регулировки яркости дисплея, нажимая и удерживая кнопку MENU не менее 1 секунды.

На чем фокусируется камера?

- Визирная рамка [] на мониторе указывает область, по которой выполняется фокусировка.
- Камера автоматически определяет фокусное расстояние по замерам из 9 различных точек фокусировки в области съемки. Если визирная рамка находится не в той области, на которой требуется сфокусироваться, можно сфокусировать камеру заново (например, изменив ракурс съемки).
- Широкая визирная рамка появляется, если камера фокусируется по широкой площади в центре экрана.

**Режимы фокусировки и экспонирования могут быть заблокированы (Режим NORMAL)**

- Назначив функции быстрого вызова кнопке со стрелками (стр. 120 и 124), можно присвоить автофокусировке или выдержке фиксированные значения. Если выдержке задано фиксированное значение, значок отображается на мониторе; если автофокусировка имеет фиксированное значение, на мониторе отображается значок .
- Когда настройки диапазона фокусировки (стр. 50 и 89) изменены, блокировка фокусировки снимается.

Значения выдержки и апертуры отображаются (Режим NORMAL)

- Значения выдержки и диафрагмы показываются на экране записи. При съемке они используются для справки.

Если отображается значок дрожания камеры ... (Режим NORMAL)

- Если при съемке неподвижных кадров скорость затвора небольшая, то изображение может оказаться нечетким из-за дрожания камеры; при этом на дисплее может появиться значок предупреждения о смещении. В данном случае рекомендуется использовать штатив для стабилизации камеры при съемке или установить автоматический режим работы вспышки (стр. 48 и 65).
- Если выбран режим съемки фейерверк , то значок предупреждения о смещении отображается постоянно. Это не является неисправностью.

ФОТОСЪЕМКА

Использование вспышки

Вспышка используется не только для фотографирования в условиях низкой освещенности, но также удобна в тех случаях, когда, например, объект съемки находится в тени или освещен сзади. Вспышку можно использовать только при съемке одиночных фотоизображений.

1 Отобразите меню записи в режиме SIMPLE (стр. 39), выберите настройку вспышки и нажмите кнопку SET.

- Откроется экран выбора режима работы вспышки.



- : камера определяет яркость объекта, и вспышка применяется только при необходимости.
- : вспышка срабатывает при съемке любого изображения независимо от условий освещенности.
- : вспышка не срабатывает даже в полной темноте.

2 Выберите нужный режим вспышки и нажмите кнопку SET.

- Этим завершается настройка действия вспышки.

3 Нажмите кнопку [], чтобы сделать снимок.

ОСТОРОЖНО**Не прикасайтесь к вспышке во время съемки**

- Вспышка сильно нагревается и может вызвать ожог. Избегайте касания вспышки во время съемки.


СОВЕТ


- Вспышку нельзя использовать во время записи видеоклипов.
- Назначив функции быстрого вызова кнопке со стрелками (стр. 120 и 124), можно изменить на экране записи режим вспышки (режим NORMAL).


СЪЕМКА СТОП-КАДРА ВО ВРЕМЯ ЗАПИСИ ВИДЕОКЛИПА

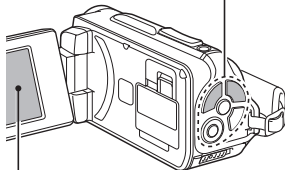
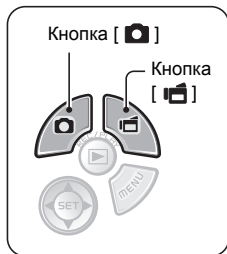
Во время записи видеоклипа можно сделать снимок стоп-кадра (одиночный снимок).

1 Включите камеру (стр. 31) и установите ее в режим записи (стр. 37).

2 Нажмите кнопку [].

3 Чтобы сделать снимок понравившегося эпизода, нажмите кнопку [].

4 Нажмите кнопку [], чтобы закончить запись видеоклипа.







СОВЕТ

- При съемке стоп-кадра во время видеозаписи вспышка не действует.
- При оставшемся времени записи около 50 секунд сделать стоп-кадр при записи видеоклипа не удастся. Точное оставшееся время записи отличается в зависимости от объекта съемки, размера (стр. 59) и настроек режима (стр. 82) видеоклипа. Чтобы сделать стоп-кадр при записи видеоклипа, рекомендуется принимать во внимание оставшееся время записи видеоклипа.

О размере записываемых стоп-кадров

- Размер стоп-кадра, снятого при записи видеоклипа, зависит от размера записи видеоклипа.

Настройка размера записи видеоклипа	Размер записи стоп-кадра
	 (16:9)
	 (4:3)

- Выполнить последовательную съемку не удастся.

МАКРОСЪЕМКА (ЗУМ)

Камера обеспечивает две функции увеличения: оптический зум и цифровой зум.

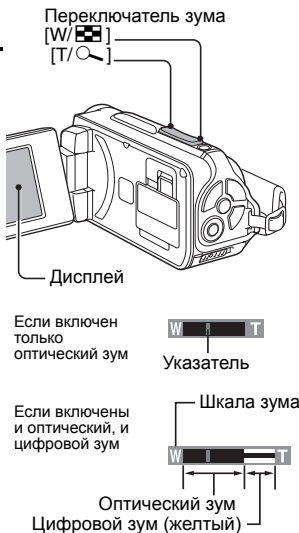
1 Наведите объектив камеры на объект.

2 Переместите переключатель зума в сторону [T/🔍] или [W/📐], чтобы выбрать композицию кадра.

[T/🔍]: приближение объекта.

[W/📐]: удаление от объекта.

- При перемещении переключателя зума на дисплее появляется шкала зума.
- При использовании оптического увеличения для медленного увеличения необходимо перемещать переключатель зума без усилия, а для быстрого – с усилием.
- Если показатель оптического зума достигает максимального значения, увеличение временно прекращается. Если переключатель режима зум снова переведен в положение [T/🔍], устанавливается режим цифрового зума и зумирование продолжается (Режим NORMAL)



3 Сделайте снимок.

О съемке видеоклипа см. на стр. 62.

О фотосъемке см. на стр. 63.

О последовательной съемке см. на стр. 85.

СОВЕТ

При записи видеоклипов с большим увеличением

- При записи видеоклипов с большим увеличением перемещающийся объект или движение камеры могут вызвать эффект дрожания камеры, который приводит к искажению изображения при воспроизведении. Это связано с характеристиками КМОП-датчика и не является неисправностью.
- При съемке видеоклипов с большим увеличением рекомендуется использовать штатив для обеспечения устойчивости камеры.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КАМЕРЫ В ВОДЕ

После использования камеры в воде, промойте ее пресной водой и дайте ей полностью высохнуть.

1 Выключите камеру и надежно закройте крышку батареи и крышку разъема карты.

2 Промойте камеру пресной водой.

- Наполните неглубокую ёмкость или тазик пресной водой и погрузите в неё закрытую камеру примерно на 5 минут. Для полной очистки монитора поверните его несколько раз.
-

3 Просушите камеру.

- Сотрите все капли с камеры сухой мягкой тканью и дайте камере полностью высохнуть в хорошо проветриваемом месте и не на прямом солнечном свете.
 - Для просушки камеры не используйте фен для волос или подобное устройство. Не следует подвергать камеру воздействию высокой температуры, поскольку при этом камера и/или водонепроницаемое уплотнение могут деформироваться.
-

СОВЕТ

Ремешок для камеры

- После снятия с камеры ремешка промойте его пресной водой.
- После промывки оставьте его для просушки в месте, защищенном от прямых солнечных лучей.

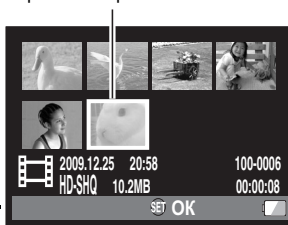
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕОКЛИПОВ И ФОТОИЗОБРАЖЕНИЙ

1 Установите камеру в режим воспроизведения (стр. 37).

2 Выберите изображение для воспроизведения.

- Для перемещения оранжевой рамки к файлу, который требуется воспроизвести, используйте кнопку со стрелками.
- В нижней части экрана отображается информация о выделенном изображении.

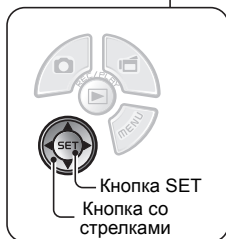
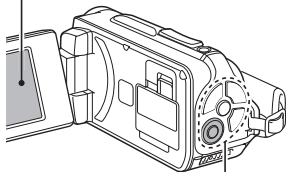
Оранжевая рамка



3 Нажмите кнопку SET.

- Выбранное на шаге 2 изображение отобразится на полный экран.
- Если видеоклип выбран, начнется воспроизведение.

<Для возврата на экран выбора файлов для воспроизведения>
Нажмите [▼].




Воспроизведение видеоклипа

Чтобы выполнить...		Сделайте следующее
Обычное воспроизведение вперед		Нажмите кнопку SET.
Остановка воспроизведения		Во время воспроизведения нажмите [▼].
Пауза		Во время воспроизведения нажмите кнопку SET. Во время ускоренного или замедленного воспроизведения нажмите [▲].
Воспроизведение по одному кадру (покадровое воспроизведение)	Воспроизведение вперед	Во время паузы при воспроизведении нажмите [▶].
	Обратный просмотр	Во время паузы при воспроизведении нажмите [◀].
Замедленное воспроизведение	Воспроизведение вперед	Во время паузы при воспроизведении нажмите и удерживайте [▶].
	Обратный просмотр	Во время паузы при воспроизведении нажмите и удерживайте [◀].
Ускоренное воспроизведение	Воспроизведение вперед	Во время воспроизведения в прямом направлении нажмите [▶]. * При каждом нажатии [▶] скорость воспроизведения изменяется следующим образом: Нормальное воспроизведение → 2x → 5x → 10x → 15x Для восстановления нормальной скорости воспроизведения нажмите [◀].
	Обратный просмотр	Во время воспроизведения в прямом направлении нажмите [◀]. * При каждом нажатии [◀] скорость воспроизведения изменяется следующим образом: 15x ← 10x ← 5x Для восстановления нормальной скорости воспроизведения нажмите [▶].
Возврат к нормальной скорости воспроизведения		Нажмите кнопку SET.
Регулировка громкости		Громче: во время воспроизведения переместите переключатель зума в сторону [T]. Тише: во время воспроизведения переместите переключатель зума в сторону [W].



СОВЕТ

Если значок  отображается на экране воспроизведения...

- Значок  отображается при воспроизведении файла, сохраненного частями (стр. 83). Хотя эти файлы воспроизводятся последовательно, в местах соединения файлов делается небольшая пауза.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕОКЛИПОВ И ФОТОИЗОБРАЖЕНИЙ

Как сохранить один кадр из видеоклипа в качестве фотоизображения

- 1** Начните воспроизведение видеоклипа. При воспроизведении сделайте паузу на том кадре, который требуется сохранить как фотографию.
- 2** Нажмите кнопку [].
 - Отобразится экран, на котором можно выбрать соотношение сторон снимка. Выберите требуемое соотношение сторон и нажмите кнопку []. Обратите внимание, что при соотношении сторон видеоклипа 4:3 значение 16:9 выбрать не удастся.

СОВЕТ

Файл видеоклипа содержит большой объем данных

- Поэтому следует помнить, что если видеоклип загружен на компьютер для воспроизведения, производительности компьютера может не хватить для достаточно быстрого воспроизведения видео, что приведет к воспроизведению файла рывками (на мониторе камеры или экране телевизора воспроизведение всегда будет нормальным).
- В зависимости от карты съемка может завершиться раньше указанного времени.

Отображение точки воспроизведения видеоклипа

- Во время воспроизведения видеоклипа нажмите кнопку MENU и удерживайте ее не менее 1 секунды, чтобы появилась шкала, показывающая текущую точку воспроизведения видеоклипа.
- Нажмите кнопку MENU и удерживайте ее около 1 секунды, чтобы отменить шкалу.

ОСТОРОЖНО

При воспроизведении видеоклипа слышен звук двигателя...

- При записи был записан звук, создаваемый механизмом изменения оптического зума или автофокусировки. Это не является неисправностью.




Если не слышен звук...

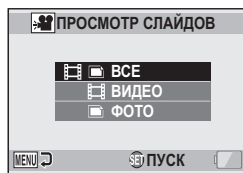
- Звук не слышен, если видеоклип воспроизводится покадрово, ускоренно или в режиме обратного просмотра.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В РЕЖИМЕ ПРОСМОТРА СЛАЙДОВ

Функция просмотра слайдов позволяет просматривать файлы по очереди.

- 1** Отобразите меню воспроизведения режима SIMPLE (стр. 39), выберите настройку показа слайдов и нажмите кнопку SET.

- : воспроизведение всех файлов.
- : воспроизведение видеоклипов и аудиофайлов.
- : воспроизведение файлов фотоснимков.



- 2** Выберите тип файла для воспроизведения и нажмите кнопку SET.
- Начнется просмотр слайдов.
 - Для остановки просмотра слайдов нажмите кнопку SET или кнопку MENU.

СОВЕТ

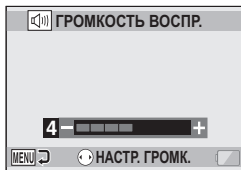
О настройках просмотра слайдов

- Настройки просмотра слайдов можно изменить в меню воспроизведения режима NORMAL (стр. 98).

ГРОМКОСТЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Регулировка громкости воспроизведения видеоклипов и аудиофайлов.

- 1** Отобразите меню воспроизведения в режиме SIMPLE (стр. 39), выберите настройку громкости воспроизведения и нажмите кнопку SET.
- Появится шкала регулировки громкости.



- 2** Нажмите [◀] или [▶], чтобы установить громкость и нажмите кнопку SET.
- Громкость воспроизведения будет установлена, после чего вновь появится меню воспроизведения в режиме SIMPLE.

СОВЕТ

Громкость можно регулировать во время воспроизведения

- Если во время воспроизведения видеоклипа или аудиофайла сдвинуть переключатель зума в сторону [T/🔍] или [W/📺], появится шкала регулировки, позволяющая отрегулировать громкость.

В режиме NORMAL

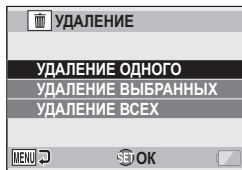
- При выборе "ГРОМКОСТЬ ВОСПР." в меню воспроизведения режима NORMAL и нажатии кнопки SET появится шкала регулировки громкости.

УДАЛЕНИЕ ФАЙЛОВ

Если файлы больше не нужны, их можно удалить. Файлы могут быть удалены как по одному, так и все сразу.

Удаление одного/удаление всех

- 1** Отобразите меню воспроизведения в режиме SIMPLE (стр. 39), выберите “настройку удаления” и нажмите кнопку SET.
- УДАЛЕНИЕ ОДНОГО:**
удаление одного файла.
- УДАЛЕНИЕ ВЫБРАННЫХ:**
удаление только выбранных файлов (стр. 77).
- УДАЛЕНИЕ ВСЕХ:**
удаление всех файлов.



- 2** Выберите нужный режим удаления и нажмите кнопку SET.
- Появится экран подтверждения удаления.
- <УДАЛЕНИЕ ОДНОГО>**
- Нажмите [◀] или [▶], чтобы выбрать файл, который требуется удалить.
 - При удалении одного файла экран подтверждения не появится. Убедитесь в том, что следует удалить именно то изображение, которое отображается.
- <УДАЛЕНИЕ ВСЕХ>**
- Нажмите [◀] или [▶], чтобы подтвердить удаление файлов.

УДАЛЕНИЕ ФАЙЛОВ

3 Выберите “УДАЛЕНИЕ” и нажмите кнопку SET.

<УДАЛЕНИЕ ОДНОГО>

- Удаляется файл, отображаемый в данный момент.
- Чтобы удалить другие файлы, выберите эти файлы, затем выберите “УДАЛЕНИЕ” и нажмите кнопку SET.

<УДАЛЕНИЕ ВСЕХ>

- Откроется экран подтверждения удаления. Чтобы удалить файлы, выберите “ДА” и нажмите кнопку SET. По завершении удаления файла откроется сообщение “Нет изображения”.

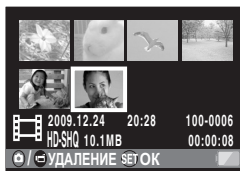
Удаление выбранных

Удаление выбранных файлов.

1 Отобразите меню воспроизведения в режиме SIMPLE (стр. 39), выберите “настройку удаления” и нажмите кнопку SET.

2 Выберите “УДАЛЕНИЕ ВЫБРАННЫХ” и нажмите кнопку SET.


- Откроется экран выбора файлов, которые требуется удалить.



3 Выберите изображение, которое требуется удалить.

- Для перемещения оранжевой рамки к файлу, который требуется удалить, используйте кнопку со стрелками.

4 Нажмите кнопку **SET**.

- Выбранный файл помечается значком удаления [].
- Можно выбрать до 100 файлов.
- Чтобы отменить выбор для удаления и снять значок удаления с файла, переместите оранжевую рамку на помеченный файл и нажмите кнопку **SET**.

5 Нажмите кнопку [] или кнопку [].

- Появляется экран подтверждения удаления.

6 Выберите “**ДА**” и нажмите кнопку **SET**.

- Выбранные файлы будут удалены.

СОВЕТ**В режиме NORMAL**

- При выборе “УДАЛЕНИЕ” в меню воспроизведения режима **NORMAL** и нажатии кнопки **SET** откроется экран удаления.

ОСТОРОЖНО

- Файлы, защищенные от случайного удаления, удалить невозможно. Чтобы удалить защищенные файлы, отключите защиту файлов (стр. 53 и 99), а затем выполните операцию удаления.

РЕЖИМЫ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Воспроизведение блоками по 21 изображение

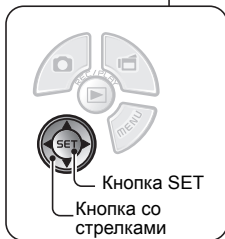
1 Отобразите изображение, которое следует воспроизвести.

2 Переместите переключатель зума в сторону [W/📺].

- Откроется экран для 21 изображения.

3 Выберите изображение для воспроизведения.

- Используйте кнопку со стрелками, чтобы переместить оранжевую рамку к требуемому изображению, и нажмите кнопку SET.
- Вместо того, чтобы нажимать кнопку со стрелками, можно сдвинуть переключатель зума в сторону [T/🔍] и отобразить экран для 8 изображений.
- Если при отображении блоками по 21 изображений переключатель зума перемещается в сторону [W/📺], отобразится экран для выбора папки воспроизведения (стр. 80).
- Удаление файла или настроек защиты файла при отображении 21-го изображения невозможно.



Выбор папки воспроизведения

Если на карте содержится несколько папок, можно выбрать, из какой папки следует выполнять воспроизведение.

1 Отображение экрана воспроизведения.

2 Дважды переместите переключатель зума в сторону [W/☐].

- Откроется экран выбора папки воспроизведения.
- Если переключатель зума перемещен в сторону [T/🔍], камера переключится на отображение блоками по 21 изображению (стр. 79).



3 Нажмите [▼] или [▲], чтобы переместить оранжевую рамку к требуемой папке и нажмите кнопку SET.

- Файлы, содержащиеся в выбранной папке, будут отображаться на экране воспроизведения.

СОВЕТ

В режиме NORMAL

- При выборе "ВЫБОР ПАПКИ" в меню воспроизведения режима NORMAL и нажатии кнопки SET отобразится экран для выбора папки воспроизведения.

РЕЖИМЫ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Увеличение (приближение) изображения

- 1** Отобразите изображение, которое следует увеличить.
- При воспроизведении видеоклипа сделайте паузу в том месте, которое следует увеличить.

- 2** Переместите переключатель зума в сторону [T/🔍].
- Включится режим увеличения.
 - Изображение будет увеличиваться, и будет отображаться его центральная часть.
 - Для просмотра различных частей увеличенного изображения используйте кнопку со стрелками.



Увеличение:

Коэффициент увеличения возрастает при каждом перемещении переключателя зума в сторону [T/🔍].

Возврат к исходному размеру:

Коэффициент увеличения понижается при каждом перемещении переключателя зума в сторону [W/🔍].

- Нажмите кнопку SET, чтобы вернуться к обычному просмотру (100 %).

СОВЕТ

Увеличенную часть изображения можно сохранить как отдельное изображение

- Нажмите кнопку [📷]. Увеличенная часть сохранится как новое изображение.

МЕНЮ ЗАПИСИ 1

Настройка видео

Видеоклипы можно записывать либо в режиме HD (соотношение горизонтали к вертикали 16:9), либо в режиме SD (соотношение сторон 4:3). Кроме того, чем выше значение частоты кадров, тем более качественным будет воспроизведение. Однако, так же как и в случае с размером записи, размер файла также пропорционально увеличивается и занимает больший объем памяти. Это меню также используется для создания аудиозаписей.

ОСТОРОЖНО

При редактировании видеоклипов...

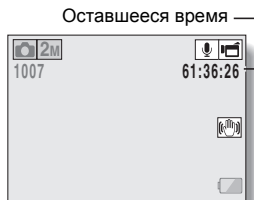
- Чтобы видеоклипы можно было объединять, их следует снимать в одном и том же режиме.
- Видеоклипы, снятые в разных режимах, объединить не удастся.

Запись звука

■ Запись звука



1 Выберите  и нажмите кнопку SET.

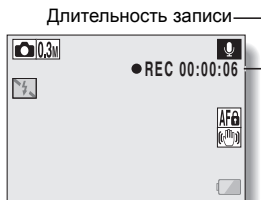
- Включится режим записи звука.
- При нажатии кнопки MENU экран меню закроется.




МЕНЮ ЗАПИСИ 1

2 Нажмите кнопку [].

- Начнется запись звука. Во время записи на дисплее появляется значок . При записи нет необходимости удерживать кнопку [] нажатой.





3 Завершите запись.


- Для завершения записи нажмите кнопку [] еще раз.

СОВЕТ

Фотосъемку можно вести во время записи звука

- Для съемки  неподвижного изображения нажмите кнопку [] во время записи звука.

О файлах, сохраненных частями

- Если для видео установлен режим голосовой заметки , и длительность превысит 13 часов (приблизительно), запись будет сохранена в один файл, и продолжение записи будет сохраняться в другой (новый) файл. Для других настроек видео, если размер записи превысит 4 ГБ, запись будет сохранена в один файл, и запись продолжится в другой (новый) файл. (Эти части размером по 4 ГБ создаются автоматически. Сеанс записи продолжается вплоть до остановки, однако запись видеоклипа или голосовой заметки прерывается на время сохранения файла.)

■ Воспроизведение звука

1 Выберите аудиофайл и нажмите кнопку SET.

- Начнется воспроизведение.

Чтобы выполнить...		Сделайте следующее
Обычное воспроизведение	Начало воспроизведения	Нажмите кнопку SET.
	Пауза	Нажмите кнопку SET. Нажмите [▲].
	Остановка воспроизведения	Нажмите [▼].
Ускоренное воспроизведение вперед/ ускоренное воспроизведение назад	Ускоренное воспроизведение вперед	Во время воспроизведения нажмите [▶] . При каждом нажатии [▶] скорость воспроизведения в прямом направлении скорость уменьшается.
	Ускоренное воспроизведение назад	Во время воспроизведения нажмите [◀] . При каждом нажатии [◀] скорость воспроизведения в обратном направлении скорость уменьшается.
	Пауза	Нажмите [▲].
	Возврат к нормальному воспроизведению	Нажмите кнопку SET.
Регулировка громкости	Громче	Во время воспроизведения переместите переключатель зума в сторону [T/🔊].
	Тише	Во время воспроизведения переместите переключатель зума в сторону [W/🔇].

ОСТОРОЖНО

Если не слышен звук...



- Звук не слышен, если аудиозапись воспроизводится в режиме ускоренного воспроизведения вперед или в режиме ускоренного воспроизведения назад.



МЕНЮ ЗАПИСИ 1

Настройка фотоизображений

Для фотоизображений можно выбрать соотношение горизонтали к вертикали 4:3 или 16:9. Это меню также используется для последовательной съемки.


Последовательная съемка


- 1** Выберите  или , затем нажмите кнопку SET.
- Камера переключается на режим последовательной съемки.

- 2** Нажмите кнопку [].
- Начнется съемка. Съемка продолжится до тех пор, пока нажата кнопка [].

СОВЕТ


Каково максимальное число изображений в ряде последовательных снимков?

: 30 изображений

: 29 изображений

- Запись не остановится в случае записи максимально доступного числа снимков.
- В случае продолжения съемки после достижения максимального количества снимков последующие снимки будут перезаписывать полученную последовательность, начиная с первого изображения последовательности.

О фокусировке во время последовательной съемки

- При последовательной съемке автоматическая фокусировка срабатывает, когда кнопка [] нажимается наполовину, фиксируя фокусное расстояние.









Можно ли использовать вспышку?

- При последовательной съемке вспышка не работает.

Настройка выбора сцены

Можно выбирать различные предустановленные параметры (диафрагма, выдержка и т.д.) для определенных условий съемки.



СОВЕТ

- Чтобы вернуться к обычному фотографированию, выберите  в меню выбора сцены, затем нажмите кнопку SET.
- При съемке с использованием настройки искусственного освещения , фейерверка  или режима ночной съемки  пользуйтесь фотоштативом или другим средством для придания устойчивости камере.
- В режиме последовательной съемки не удастся выбрать режим ночной съемки портретов , фейерверков  и ламп .
- Таблица с ограничениями настроек, относящихся к значкам выбора сцены, отличных от , приведена на стр. 162.

Настройка фильтра

Функция фильтра изменяет свойства изображения (например, оттенки цветов), что придает фотографии неповторимость.

СОВЕТ

- Чтобы вернуться к обычной фотосъемке, выберите  в меню фильтра и нажмите кнопку SET.
- Таблица ограничений настроек, относящихся к значкам фильтров, отличных от , приведена на стр. 163.







МЕНЮ ЗАПИСИ 1

Настройка автоспуска



Назначив функцию быстрого вызова кнопке со стрелками (стр.120 и 124), можно установить на экране записи режим автоспуска.

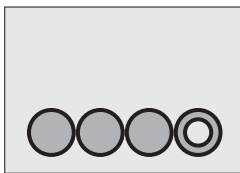
СОВЕТ

Останов или отмена действия функции автоспуска...

- Если до съемки изображения повторно нажать кнопку [] или кнопку [], таймер автоспуска временно остановится. Нажмите кнопку [] или кнопку [] еще раз, чтобы возобновить отсчет таймера автоспуска.
- Чтобы отменить фотосъемку с автоспуском, выберите значок  в меню автоспуска и нажмите кнопку SET.
- После включения режима энергосбережения и выключения камеры автоспуск автоматически отключится .

Если выбран значок ...

- Если нажата кнопка [] или кнопка [], многофункциональный индикатор мигает около 10 секунд, после чего делается снимок. Кроме того, через 4 секунды после спуска затвора индикатор, показанный на рисунке, появляется на дисплее.





МЕНЮ ЗАПИСИ 2

Настройка стабилизатора изображения (компенсация движения)

Камера может уменьшать дрожание изображения (функция компенсации), возникающее при случайных движениях руки, во время записи видеоклипа.

СОВЕТ

Если функция компенсации движения не работает...

- Вследствие механических характеристик этой функции камера не может выполнять компенсацию при резких движениях.
- При использовании цифрового зума (стр. 69) сильное увеличение может усложнить действие функции компенсации движения.
- Если в качестве режима съемки выбран ночной портрет  или лампа , эффект от применения компенсации движения может быть незначительным.

Если компенсация движения включена,

- На дисплее отобразится следующий значок:



значок стабилизатора изображения

МЕНЮ ЗАПИСИ 2

Настройка диапазона фокусировки

Как пользоваться ручной фокусировкой

- 1** Выберите **[MF]** и нажмите кнопку **SET**.
- Появится шкала регулировки фокусного расстояния.




- 2** Нажмите **[◀]** или **[▶]**, чтобы отрегулировать расстояние фокусировки, и нажмите кнопку **SET**.
- Фокусное расстояние будет установлено и произойдет возврат на экран записи.

СОВЕТ

О движении объектива при использовании ручной фокусировки

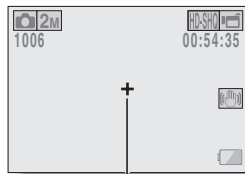
- Если расстояние фокусировки установлено равным 1,5 м или менее, масштаб изменяется на наибольшее значение, необходимое для такого расстояния фокусировки.
- Если расстояние фокусировки установлено равным 1,5 м или менее, масштабирование будет действовать только в том диапазоне, в котором изображение сфокусировано.

О режиме супер-макро

- Если для диапазона фокусировки установлен режим супер-макро , то для увеличения временно устанавливается значение широкого угла.
- Назначив функцию быстрого вызова кнопке со стрелками (стр. 120 и 124), можно изменить на экране записи настройку диапазона фокусировки.

Настройка режима фокусировки

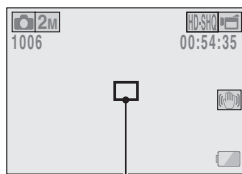
При выборе фокусировки по точке в центре дисплея появляется значок фокусировки +.



Метка фокуса

Настройка режима замера освещенности

При выборе режима замера освещенности по точке в центре дисплея появляется значок замера освещенности по точке □.



Метка замера освещенности по пятну

МЕНЮ ЗАПИСИ 2

Настройка чувствительности ISO

При исходных настройках чувствительность ISO автоматически устанавливается по освещенности объекта. Тем не менее, для чувствительности ISO можно задать определенное значение.

СОВЕТ

- При настройке **AUTO** чувствительность ISO устанавливается автоматически (запись видеоклипа: ISO50 - 800; съемка неподвижных изображений: ISO 50 - 200).
- Установив более высокую чувствительность ISO, можно увеличить выдержку и снимать в более темных местах, но при этом помехи на отснятых изображениях могут увеличиться, или же сами изображения могут получиться искаженными.
- Назначив функцию быстрого вызова кнопке со стрелками (стр.120 и 124), можно изменить на экране записи настройки чувствительности (по ISO).

ОСТОРОЖНО

Не наблюдается ли мерцания изображения при записи видеоклипа?

- Если видеоклип записывается при люминесцентном освещении при чувствительности ISO **400** или более, на изображении может появляться заметное мерцание.

МЕНЮ ЗАПИСИ 3

Настройка баланса белого

Камера автоматически регулирует баланс белого почти при любой освещенности. Тем не менее, если необходимо указать условия освещенности или изменить общий тон изображения, баланс белого можно установить вручную.

Использование настройки одним касанием


1 Выберите значок .

2 Полностью закройте экран чистой белой карточкой (или листом бумаги и т.д.) и нажмите кнопку SET.

- Этим завершается настройка баланса белого.

СОВЕТ

Отмена настройки баланса белого

- Выберите  и нажмите кнопку SET.

МЕНЮ ЗАПИСИ 3

Настройка экспозиции

Выдержка и диафрагма могут быть установлены по отдельности.

1 Выберите требуемый значок в меню экспозиции и нажмите кнопку SET.

<Если выбраны **S**, **A** или **M**>

- 1 Нажмите [**▼**] или [**▲**], чтобы выбрать значение диафрагмы или выдержки.
- 2 Нажмите [**◀**] или [**▶**], чтобы изменить значение выбранного параметра.



2 Нажмите кнопку SET.

- Этим завершается настройка экспозиции.

СОВЕТ



- Во избежание появления эффектов дрожания камеры при медленной выдержке рекомендуется использовать фотоштатив или другое средство для придания устойчивости камере.
- Медленная выдержка может оказаться полезной при фотографировании в более темных условиях, но при этом на изображениях может возрасти шум.
- Чтобы минимизировать шум на изображениях, включите функцию подавления шума (стр. 120).
- Настройка экспозиции автоматически устанавливается на **P**, если включена функция выбора сцены.
- В режиме последовательной съемки используется выдержка короче 1/15 сек.
- Даже если установлена выдержка длиннее 1/29 сек., во время записи видеоклипа выдержка будет составлять 1/30 сек.
- Если настройка экспозиции установлена на **S**, **A** или **M**, назначив функцию быстрого вызова кнопке со стрелками (стр. 120 и 124), можно выбрать на экране записи настройки **S**, **A** или **M** для экспозиции.

Настройка поиска лица

Во время записи функция поиска лица находит лицо объекта съемки и регулирует яркость и фокусировку. В результате фотография лица снимаемого человека выглядит четко и ярко.

СОВЕТ

Если функция поиска лица включена...

- Каждое лицо на экране записи помечается зеленой рамкой.
- Лица, находящиеся в фокусе, помечаются двойной зеленой рамкой.
- Когда начнется запись, рамки вокруг лиц, находящихся в фокусе, изменят свой цвет на оранжевый.
- Если выбран режим съемки фейерверк  или пейзаж , он будет автоматически изменен на **AUTO**.
- Режим замера освещенности изменяется на многосекторный замер освещенности.
- При воспроизведении и увеличении снимка, сделанного с использованием функции поиска лица, изображение центрируется по лицу или лицам, которые находились в фокусе.

ОСТОРОЖНО

- При использовании цифрового зума функция поиска лица не действует.
- Функция поиска лица не может работать при увеличении или уменьшении.
- Функция поиска лица может не работать, если лицо объекта съемки в мониторе относительно невелико или выглядит темным.

МЕНЮ ЗАПИСИ 3

Настройка режима высокой чувствительности

При съемке в режиме высокой чувствительности снимок получается ярче, чем указано значением чувствительности ISO и настройкой компенсации экспозиции.

ОСТОРОЖНО

Ограничение режима высокой чувствительности

- При снижении скорости срабатывания затвора для получения яркого изображения движения в видеоклипе во время воспроизведения будут неровными.
- При съемке в темноте функции автоматической фокусировки и экспозиции могут работать неэффективно.

Компенсация экспозиции

Назначив функцию быстрого вызова для компенсации экспозиции кнопке со стрелками (стр.120 и 124), можно при съемке делать снимки светлее или темнее.

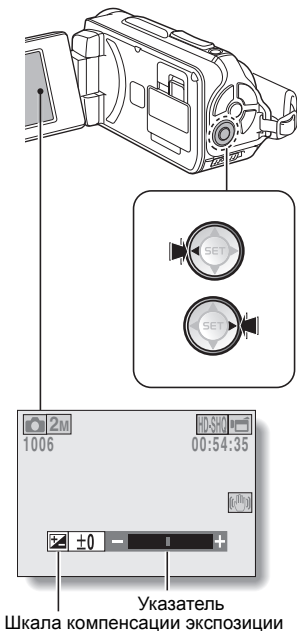
1 Назначьте функцию быстрого вызова кнопке со стрелками (стр.120 и 124).

2 Нажмите кнопку со стрелкой, которой была назначена функция быстрого вызова.

- Появится шкала компенсации экспозиции.

3 Нажмите [◀] или [▶], чтобы установить экспозицию.

- Численное значение компенсации экспозиции показано в левой части шкалы компенсации экспозиции.
- Компенсацию экспозиции можно установить в диапазоне значений от $-1,8$ EV до $+1,8$ EV.
- Шкала компенсации экспозиции исчезнет при нажатии кнопки MENU или кнопки SET.



МЕНЮ ЗАПИСИ 3

СОВЕТ

Настройка компенсации экспозиции отменяется в следующих случаях:

- если указатель установлен в центральное положение.
- если камера переведена в режим воспроизведения.
- после выключения электропитания.
- если камера переведена в режим ожидания.

МЕНЮ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 1

Настройки показа слайдов

Укажите настройки для непрерывного воспроизведения файлов в формате просмотра слайдов. При просмотре слайдов можно задать время смены, эффект перехода и фоновую музыку.

Изменение настройки

1 Выберите элемент, который следует изменить, и нажмите кнопку SET.

2 Нажмите [▼] или [▲], чтобы изменить настройку.

3 Нажмите кнопку SET.



Начните показ слайдов

1 Выберите “ПУСК” и нажмите кнопку SET.

- Начнется просмотр слайдов.
- Для остановки просмотра слайдов нажмите кнопку SET или кнопку MENU.

СОВЕТ

BGM для видеоклипов?

- Если при показе слайдов воспроизводятся видеоклипы, то звучит записанная аудиодорожка. BGM не воспроизводится.

МЕНЮ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 1

Настройка защиты файла

Предотвращает случайное удаление изображений или аудиофайлов.

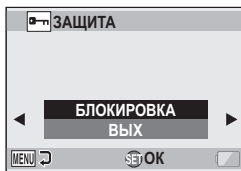
Защита отдельных файлов

1 Отобразите файл, который вы хотите защитить от случайного удаления, затем отобразите меню воспроизведения режима NORMAL (стр. 39).


2 Выберите “ЗАЩИТА” и нажмите кнопку SET.

3 Выберите “ЗАЩИТА ОДНОЙ” и нажмите кнопку SET.

- Появится индикация “БЛОКИРОВКА”.
- Если режим защиты для этого файла уже включен, появится сообщение “РАЗБЛОКИР”.



4 Нажмите [▼] или [▲], чтобы выбрать “БЛОКИРОВКА”, и нажмите кнопку SET.

- Режим защиты устанавливается для файла.
- Значок защиты  означает, что файл заблокирован.

ОСТОРОЖНО


- Даже если режим защиты установлен для определенных файлов, при переформатировании карты эти файлы будут удалены.

СОВЕТ

Выбор другого изображения на шаге 3...

- Нажмите [◀] или [▶].

Отмена режима защиты для файла...

- Отобразите нужный файл и повторите шаги с 1 по 4. Значок защиты  исчезает и режим защиты будет отменен.

Защита выбранных файлов

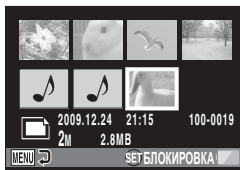
Выберите несколько файлов, которые требуется защитить.

1 Откройте меню воспроизведения режима NORMAL (стр. 39).


2 Выберите “ЗАЩИТА” и нажмите кнопку SET.

3 Выберите “ЗАЩИТА ВЫБРАННЫХ” и нажмите кнопку SET.

- Для перемещения оранжевой рамки к файлу, который требуется защитить, используйте кнопку со стрелками.



4 Нажмите кнопку SET.

- Выбранный файл помечается значком защиты [].
- Чтобы отменить выбор для защиты и снять значок защиты с файла, переместите оранжевую рамку на помеченный файл и нажмите кнопку SET.

Поворот

Фотоизображения можно повернуть в определенное положение для просмотра.

СОВЕТ

- Изображение с включенным режимом защиты нельзя повернуть. Для того, чтобы повернуть изображение, необходимо выключить его режим защиты (стр. 53 и 99).

МЕНЮ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 2

Коррекция изображения

Коррекция эффекта “красных глаз” в неподвижных изображениях, чтобы глаза выглядели более естественно; увеличение контрастности или коррекция нечеткого изображения, вызванного дрожанием камеры.

СОВЕТ

Если отображается сообщение “Коррекция контраста невозможна”, “Удаление эфф. Красных глаз невозможно” или “Коррекция нечеткости невозможна”...

- Камера не смогла успешно выполнить коррекцию изображения.
- Функция коррекции автоматически редактирует дефекты, определяемые камерой в сделанных снимках. В некоторых случаях камера не может исправить дефект.

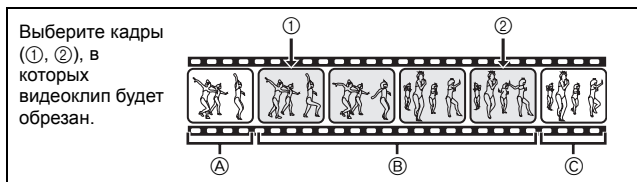
Относительно информации о дате и времени для сохраненного изображения

- При сохранении исправленного изображения записанные дата и время съемки (информация Exif) исходного изображения не изменяются. Тем не менее, дата файла, отображаемая на компьютере, изменяется на дату и время исправления изображения.

Редактирование видеоклипов

Вы можете вырезать ненужные части видеоклипа и сохранить их как новый видеоклип (вырезка [извлечение] видеоклипа). Вы также можете соединить видеоклипы вместе и сохранить их как один отдельный клип (соединение).

Порядок вырезки (извлечения) части видеоклипа



Извлеките выбранную часть.

[Два способа вырезки видеоклипа]

- Вырежьте части A и C и сохраните часть B.



- Удалите часть B и объедините части A и C.



- Исходный видеоклип останется без изменений.



(После сохранения нового видеоклипа исходный видеоклип можно удалить.)

МЕНЮ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 2

Процедура соединения видеоклипов

Выберите видеоклип, который будет первым.



Выберите видеоклип, который вы хотите присоединить.



Соедините видеоклипы.

- Видеоклипы соединены.

••



- Исходные видеоклипы не подвергаются изменениям.
(После сохранения нового видеоклипа исходные видеоклипы можно удалить.)



ОСТОРОЖНО

Меры предосторожности при редактировании видеоклипов

- При редактировании видеоклипов не нажимайте кнопку REC/PLAY. Нажатие кнопки REC/PLAY во время редактирования видеоклипа может привести не только к неправильному завершению редактирования, но и к удалению исходного видеоклипа.
- По мере увеличения размера видеоклипов карта памяти заполняется, в результате чего сохранение или редактирование видеоклипов становится невозможным. В этом случае необходимо освободить память на карте, удалив файлы, которые больше не нужны (стр. 53 и 76).

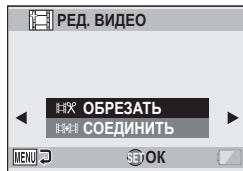
Относительно даты съемки сохраненных файлов

- Дата съемки отредактированных файлов изменяется на дату их сохранения.

Вырезка (извлечение) видеоклипа

1 Отобразите видеоклип, часть которого вы хотите извлечь.

2 Отобразите меню воспроизведения режима NORMAL (стр. 39), выберите “РЕД. ВИДЕО” и нажмите кнопку SET.



3 Выберите “ОБРЕЗАТЬ” и нажмите кнопку SET.

- Откроется экран редактирования.



МЕНЮ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 2

4 Выберите точку начала извлечения.

- Используйте следующий порядок для выбора кадра, с которого требуется начать извлечение.
- Воспроизводите видеоклип до требуемой точки, затем поставьте на паузу, после чего воспроизведите видеоклип покадрово и остановите воспроизведение на точке начала извлечения. Это будет первый извлекаемый кадр.
- Если точка начала видеоклипа соответствует точке начала извлечения, перейдите к шагу 5.

<Порядок>

Воспроизведение:

После задания паузы при воспроизведении нажмите и удерживайте [▶] в течение около 2 секунд для воспроизведения в прямом направлении или [◀] для воспроизведения в обратном направлении.

Пауза:

во время воспроизведения нажмите кнопку SET.

Ускоренное воспроизведение:

Для изменения скорости воспроизведения во время воспроизведения нажмите [◀] или [▶].

Покадровое воспроизведение:

После задания паузы при воспроизведении нажмите [▶] для перехода на один кадр вперед, или [◀] для перехода на один кадр назад.

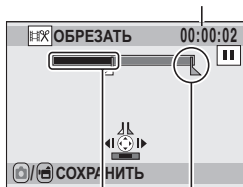
5 Нажмите [▲].

- Будет установлена стартовая точка извлекаемого видеоклипа; откроется экран для установки конечной точки.
- Выберите точку окончания извлекаемого отрезка, следуя процедуре, указанной в шаге 4.

<При соединении первой и последующих частей>

- ① Нажмите [▼].
 - При каждом нажатии [▼] удаляемый и сохраняемый отрезок меняются местами.
- ② Выберите конечную точку извлекаемого видеоклипа. Кадр, следующий за конечной точкой извлекаемого отрезка, станет начальной точкой присоединяемой части видеоклипа.

Приблизительное время воспроизведения



Удаляемая часть Точка окончания

6 Нажмите кнопку [📷] или кнопку [📁].

- Откроется экран, на котором вы выбираете, сохранить ли отредактированный видеоклип как новый (отдельный) файл, или же удалить исходный файл и заменить его отредактированным видеоклипом.

СОХР. КАК НОВЫЙ:

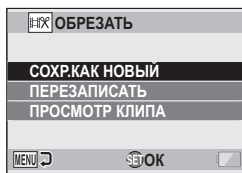
отредактированный видеоклип будет сохранен как новый файл. Исходный видеоклип останется без изменений.

ПЕРЕЗАПИСАТЬ:

исходный видеоклип будет удален. Сохранится только отредактированный видеоклип.

ПРОСМОТР КЛИПА:

воспроизведение отредактированного видеоклипа перед его сохранением.



МЕНЮ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 2

7 Выберите требуемый вариант и нажмите кнопку SET.

- Начнется редактирование.
- По завершении редактирования будет выполнен возврат к меню воспроизведения в режиме NORMAL.

СОВЕТ

- Если исходный файл защищен, то перезаписать файл не удастся.
- Если появится сообщение “Карта заполнена”, необходимо освободить часть памяти, удалив ненужные файлы.

ОСТОРОЖНО

Предупреждение об оставшемся заряде аккумуляторной батареи

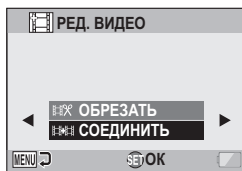
- При редактировании длинного видеоклипа может потребоваться значительное время на обработку большого объема данных. Во избежание проблем, связанных с разрядкой батареи во время редактирования видеоклипа, перед началом работы убедитесь в том, что заряда батареи достаточно, или подключите камеру к адаптеру переменного тока.
- Для редактирования продолжительных видеоклипов рекомендуется использовать компьютер.

Соединение видеоклипов

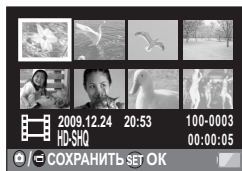
ОСТОРОЖНО

- Видеоклипы, снятые в разных режимах, объединить не удастся.

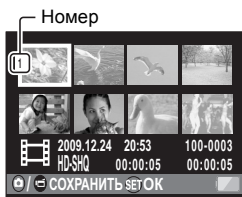
- 1** Отобразите меню воспроизведения режима **NORMAL** (стр. 39), выберите **“РЕД. ВИДЕО”** и нажмите кнопку **SET**.



- 2** Выберите **“СОЕДИНИТЬ”** и нажмите кнопку **SET**.
 - Откроется экран для воспроизведения видеоклипов блоками по 8 изображений.



- 3** Наведите оранжевую рамку на видеоклип, который требуется присоединить, и нажмите кнопку **SET**.
 - Выбранный видеоклип будет пронумерован.
 - Можно выбрать до 9 видеоклипов.
 - Для отмены выбора и удаления номера с видеоклипа выберите видеоклип и нажмите кнопку **SET**.



МЕНЮ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 2

4 Нажмите кнопку [] или кнопку [].

- Откроется экран, на котором можно выбрать, следует ли сохранить соединенный видеоклип как новый (отдельный) файл, или же удалить исходные видеоклипы и заменить их соединенным видеоклипом.

СОХР. КАК НОВЫЙ:

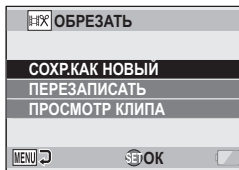
соединенный видеоклип будет сохранен как новый файл. Исходные видеоклипы останутся без изменений.

ПЕРЕЗАПИСАТЬ:

исходные видеоклипы будут удалены. Будет сохранен только соединенный видеоклип.

ПРОСМОТР КЛИПА:

воспроизведение соединенного видеоклипа перед его сохранением.



5 Выберите требуемый вариант и нажмите кнопку SET.

- Начнется редактирование.
- По завершении редактирования будет выполнен возврат к меню воспроизведения в режиме NORMAL.

СОВЕТ

- Если размер файла видеоклипа после редактирования превышает 4 ГБ, параметры “СОХР.КАК НОВЫЙ” или “ПЕРЕЗАПИСАТЬ” выбрать невозможно.
- Если исходный файл защищен, то перезаписать файл не удастся. Чтобы удалить исходный файл, сначала следует снять его защиту (стр. 53 и 99).
- Если появится сообщение “Insufficient memory remaining (Недостаточно свободной памяти)”, необходимо освободить часть памяти, удалив ненужные файлы.

ОСТОРОЖНО**Предупреждение об оставшемся заряде аккумуляторной батареи**

- При редактировании длинного видеоклипа может потребоваться значительное время на обработку большого объема данных. Во избежание проблем, связанных с разрядкой батареи во время редактирования видеоклипа, перед началом работы убедитесь в том, что заряда батареи достаточно, или подключите камеру к адаптеру переменного тока.
- Для редактирования продолжительных видеоклипов рекомендуется использовать компьютер.

МЕНЮ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 2

Инструкции по печати

Фотоизображения, сделанные камерой, можно распечатать на принтере или в бюро, предлагающем услуги цифровой печати (так же, как с обычной пленки). Кроме того, эта камера совместима со стандартом DPOF, и поэтому с ее помощью можно указать число отпечатков, следует ли печатать дату, а также запросить печать индекса.

Отображение экрана настроек печати

- 1** Отобразите меню воспроизведения режима **NORMAL** (стр. 39), выберите **“НАСТРОЙКИ ПЕЧАТИ”** и нажмите кнопку **SET**.

ВСЕ ИЗОБР.:

указанные настройки печати применяются ко всем изображениям.

КАЖД ИЗОБР:

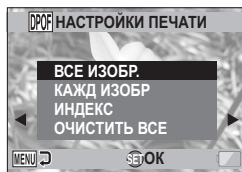
настройки печати указываются для каждого изображения по отдельности.

ИНДЕКС:

все изображения выводятся на печать как эскизы, по несколько изображений на одном отпечатке.

ОЧИСТИТЬ ВСЕ:

сброс всех настроек печати. Этот параметр нельзя выбрать, если для изображений не выполнены настройки печати.



СОВЕТ**Печать одного кадра из видеоклипа**

- Для печати на принтере, а также для печати стоп-кадра, извлеченного из видеоклипа, в бюро, предоставляющем услуги цифровой печати, сначала следует сохранить его (извлечь кадр) как фотоизображение (стр. 73).

О формате DPOF

- DPOF (формат порядка цифровой печати) – это формат порядка печати. Для получения фотоотпечатков камеру можно подсоединить к принтеру, поддерживающему формат DPOF. Можно также установить настройки печати для выбранных изображений, а затем автоматически распечатать нужные изображения (стр. 144).

О готовых фотоотпечатках

- Повернутые изображения (стр. 53 и 100) печатаются в исходной ориентации.
- Качество печати может быть различным и зависит от бюро, предлагающего услуги печати, или от используемого принтера.

Выбор печати даты и объема печати

Можно установить настройки печати для каждого отдельного изображения (КАЖД ИЗОБР) или же применить настройки печати ко всем изображениям (ВСЕ ИЗОБР).

1 Откройте экран настроек печати (стр. 111).

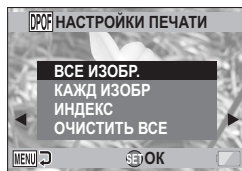
2 Выберите “ВСЕ ИЗОБР.” или “КАЖД ИЗОБР”.

ВСЕ ИЗОБР.:

настройки печати применяются ко всем изображениям.

КАЖД ИЗОБР.:

настройки печати применяются только к отображаемому изображению.



МЕНЮ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 2

3 Нажмите кнопку SET.

- Откроется экран печати даты/копий.
- Если выбран режим "КАЖД ИЗОБР", нажмите [◀] или [▶] для отображения изображения, которое нужно напечатать.
- Отображаются инструкции по печати для показываемого изображения. Можно нажать [◀] или [▶], чтобы подтвердить инструкции по печати для каждого изображения.



Инструкции по печати



<Завершение настроек печати>

4 Укажите, следует ли вставлять дату в фотоснимок, а также число отпечатков.

<Укажите количество копий>

- Нажмите [▼] или [▲].
 - Индикация количества изменится.
 - Отобразите требуемое количество копий.
- Нажмите кнопку SET.
 - Количество копий установлено.

<Выбор печати с датой>

- Нажмите переключатель зума на экране установки числа копий.
- Нажмите кнопку SET.



5 Нажмите кнопку MENU.

- Настройки печати для указанного количества копий и печати с датой будут сохранены.
- Откроется экран инструкций по печати.

СОВЕТ

Не удается указать печать с датой?

- Печать с датой невозможна для фотографий, сделанных до того, как были завершены настройки даты и времени камеры.

Печать индекса

Печать большого числа мелких изображений на одном листе называется печатью индекса. Это удобно для просмотра отснятых фотоизображений.

ОТОБРАЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ФАЙЛЕ

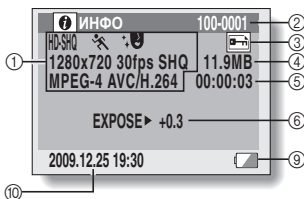
На экране информации можно проверить, какие настройки были установлены в момент записи файла камерой.

1 Отобразите требуемый файл на дисплее камеры.

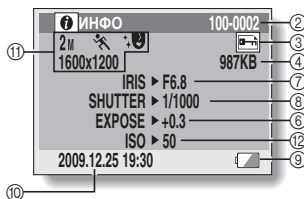
2 Нажимайте кнопку MENU не менее 1 секунды.

- Откроется экран информации.
- При повторном нажатии кнопки MENU экран информации закроется.

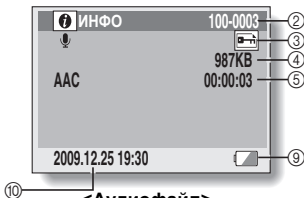
- 1 Настройки режима видеоклипа
- 2 Номер изображения или аудиозаписи
- 3 Настройки защиты
- 4 Размер файла
- 5 Время записи видео или звука
- 6 Установка компенсации экспозиции
- 7 Значение диафрагмы
- 8 Выдержка
- 9 Оставшийся заряд батареи
- 10 Дата и время изображения
- 11 Настройка разрешения фотоизображения
- 12 Настройка чувствительности ISO



<Файл видеоклипа>



<Файл фотоизображения>

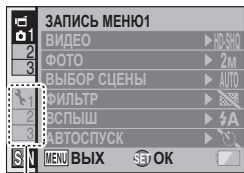


<Аудиофайл>

ОТОБРАЗИТЕ МЕНЮ НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ

Настройки камеры выполняются в меню настройки опций.

- 1** Включите камеру, переведите ее в режим **NORMAL** и нажмите кнопку **MENU**.



Вкладка опций

- 2** Перейдите на вкладку опций (1, 2 или 3) и нажмите кнопку **SET**.
 - Откроется меню настройки опций.
 - Если нажать [▶], будет активирован экран для настройки выбранного пункта.

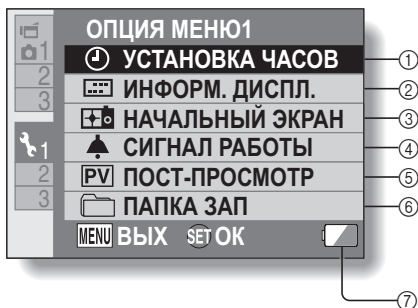




Доступ к экрану настройки

- 3** Нажмите [▼] или [▲], чтобы выбрать элемент для установки, и нажмите кнопку **SET**.
 - Откроется экран настройки для выбранного элемента.
 - Чтобы открыть экранное меню, нажмите кнопку **MENU**.

ВВЕДЕНИЕ В МЕНЮ НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ

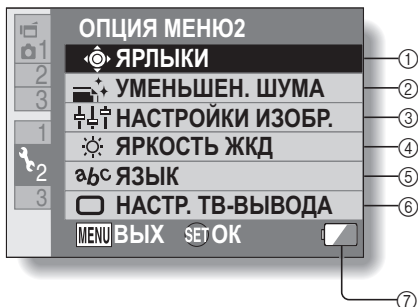
Вкладка 1



- ① **Настройка УСТАНОВКА ЧАСОВ (стр. 34)**
- Установка часов камеры.
- ② **Настройка ИНФОРМ. ДИСПЛ.**
- Выбор информации, которая будет отображаться на экране воспроизведения.
- ПОКАЗАТЬ ВСЕ:**
отображать дату съемки и время воспроизведения (для видеоклипов).
- ДАТА И ВРЕМ.:**
отображение даты съемки.
- СЧЕТЧИК:**
отображение времени воспроизведения во время воспроизведения видеоклипа.
- ВЫКЛ:**
не отображать дату съемки и время воспроизведения.
- ③ **Настройка НАЧАЛЬНЫЙ ЭКРАН**
- Выбор экрана, который будет отображаться на мониторе камеры при ее включении в режиме записи.
- ДАТА И ВРЕМ.:**
отображается установка даты и времени камеры.
- Хасті:**
отображается логотип Хасті.
- DOLPHIN:**
Отображается анимированный символ (дельфин).
- ВЫКЛ:**
начальный экран не отображается.
- ④ **Настройка СИГНАЛ РАБОТЫ**
- Настройка звуков работы камеры, звукового сопровождения и громкости.
- ВКЛ/ВЫКЛ:**
заглушение или включение звуков при включении и выключении камеры.
- ЗАТВОР:**
выбор звука, воспроизводимого при нажатии кнопки [].
- ПЕРЕКЛЮЧ.:**
выбор звука, который будет подаваться при нажатии кнопок SET, MENU и др.
- АУДИО-ГИД:**
заглушение или включение звуковых справочных указаний.
- ГРОМК. РАБОТЫ:**
регулировка громкости звуков работы.
- ⑤ **Настройка ПОСТ-ПРОСМОТР**
- Укажите, сколько времени отснятое изображение будет отображаться на дисплее (пост-просмотр) после того, как была нажата кнопка [].
- ⑥ **Настройка ПАПКА ЗАП (стр. 123)**
- ⑦ **Отображение оставшегося заряда батареи (стр. 136)**

ВВЕДЕНИЕ В МЕНЮ НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ

Вкладка 2



- ① **Настройка ЯРЛЫКИ**
(стр. 124)
- ② **Настройка УМЕНЬШЕН. ШУМА**
 - Если функция уменьшения шума включена, то обработка изображения после фотосъемки занимает несколько большее время, чем при обычной съемке.

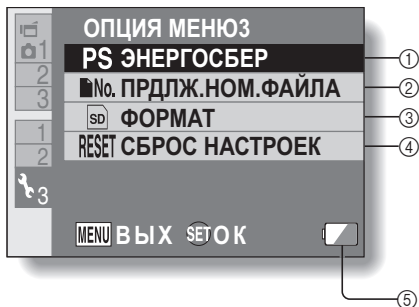
УМ. ШУМА ВИДЕО:
включите или выключите функцию уменьшения шума изображения во время записи видеоклипа.

УМ. ШУМА ФОТО:
включите или выключите функцию уменьшения шума на изображениях при фотосъемке.

УМ. ШУМА ВЕТРА:
включите или выключите функцию уменьшения шума ветра во время записи видеоклипа/аудиофайла.
- ③ **Настройка качества изображения**
 - Настройка яркости и резкости изображений.
- ④ **Настройка ЯРКОСТЬ ЖКД**
 - Регулировка яркости дисплея камеры.
- ⑤ **Настройка ЯЗЫК**
- ⑥ **Настройка НАСТР. ТВ-ВЫВОДА** (стр. 126)
- ⑦ **Отображение оставшегося заряда батареи** (стр. 136)

ВВЕДЕНИЕ В МЕНЮ НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ

Вкладка 3



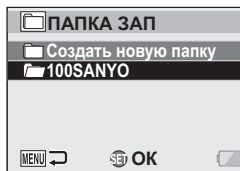
- ① **Настройка ЭНЕРГОСБЕР (стр. 32)**
 - Определение времени неактивности, по истечении которого камера будет переходить в режим энергосбережения (для экономии питания от батареи).
- ② **Настройка параметра ПРДЛЖ. НОМ. ФАЙЛА (стр. 131)**
- ③ **ФОРМАТ (стр. 133)**
- ④ **СБРОС НАСТРОЕК**
 - Восстановление заводских значений настроек камеры.
 - В ходе этой процедуры не изменяются следующие настройки:
 - дата и время
 - язык
 - ТВ-система
- ⑤ **Отображение оставшегося заряда батареи (стр. 136)**

ВВЕДЕНИЕ В МЕНЮ НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ

Настройка папки для хранения

Создайте или выберите папку записи (папку, в которой будут сохраняться записанные файлы).

- 1** Выберите “ПАПКА ЗАП” и нажмите кнопку SET.
<Создание новой папки>
 - Выберите “Создать новую папку”.<Выберите существующую папку>
 - Выберите нужный номер папки.




- 2** Нажмите кнопку SET.
 - Этим завершается настройка создания/выбора папки.
 - Если создана новая папка, она автоматически выбирается в качестве папки записи.

ОСТОРОЖНО











Если не удастся выбрать существующую папку или создать новую...

- Папку нельзя выбрать, если она создана с помощью другого устройства, или если она уже содержит максимальное число файлов.

Настройка ярлыков

Можно назначить функции (операции быстрого вызова) кнопке со стрелками, нажав их при активном окне записи. Кроме того, можно включить кнопку записи видеоклипов на боковой стороне камеры ([]).

1 Выберите “ЯРЛЫКИ” и нажмите кнопку SET.

-  : Назначьте функцию, когда нажата [].
-  : Назначьте функцию, когда нажата [].
-  : Назначьте функцию, когда нажата [].
-  : Назначьте функцию, когда нажата [].
-  : Активировать (деактивировать) кнопку записи видеоклипов на боковой стороне камеры ([]).



РЕКОМЕНДУЕМЫЕ НАСТРОЙКИ:


наиболее часто используемые настройки назначаются автоматически.


2 Выберите кнопку, которой требуется назначить функцию, и нажмите кнопку SET.




<Кнопка со стрелками>


- Откроется экран для назначения функции кнопке.


ВЫКЛ: кнопке не назначается ярлык быстрого вызова.


 **БЛОКИРОВКА АФ:** блокировка фокусировки (стр. 64).


 **БЛОКИРОВКА АЕ:** блокировка настройки экспозиции (стр. 64).


 **ФОКУСИРОВКА:** установка диапазона фокусировки (стр. 60 и 89). (Этот ярлык быстрого вызова можно назначить только кнопкам  или .)


 **ВСПЫШ:** установка действия вспышки (стр. 44, 48 и 65).


 **КОМП. ЭКСПОЗИЦ.:** регулировка экспозиции (стр. 96).

 **ISO:** установка чувствительности ISO (стр. 50 и 91).

 **АВТОСПУСК:** установка автоспуска (стр. 48 и 87).

 **ЭКСПОЗИЦИЯ:** установка значения экспозиции (стр. 52 и 93).

 **ДИСПЛ. ВКЛ/ВЫКЛ.:** включает/выключает отображение настроек съемки.


 **ПОСЛЕДОВ.:** переключение между режимами последовательной и одиночной съемки.

ВВЕДЕНИЕ В МЕНЮ НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ


<Кнопка  >



REC:

Активировать кнопку записи видеоклипов на боковой стороне камеры ([]).

OFF:

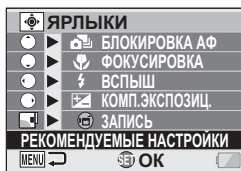
Деактивировать кнопку записи видеоклипов на боковой стороне камеры ([]).

3 Нажмите [**▼**] или [**▲**].

- Отобразите функцию, которую следует назначить кнопке.

4 Нажмите кнопку **SET**.

- Выбранная функция будет назначена кнопке и произойдет возврат на экран ярлыков.
- Для назначения функций другим кнопкам повторите шаги с 2 по 4.



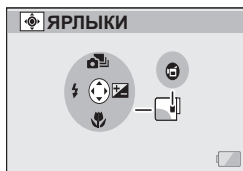
<Если выбран параметр
“РЕКОМЕНДУЕМЫЕ
НАСТРОЙКИ”>

5 Нажмите кнопку **MENU**.

- Отображается экран подтверждения настроек ярлыков, после чего вы возвращаетесь в меню настройки опций.
- Этим завершается настройка ярлыков.

<Подтверждение назначенных ярлыков>

- На экране на шаге 1 нажмите кнопку MENU. Откроется экран подтверждения назначенных ярлыков.



Настройка вывода на ТВ

Укажите тип выходного сигнала изображения с разъема USB/AV и разъема HDMI камеры.

- 1** Выберите “**НАСТР. ТВ-ВЫВОДА**” и нажмите кнопку **SET**.
СИСТЕМА ТВ:
выберите тип выходного сигнала на ТВ на разъеме USB/AV камеры.
ТИП ТВ:
выберите соотношение сторон ТВ.
HDMI:
задание сигнала, который выводится с разъема HDMI.
HDMI-CEC:
установка функции HDMI-CEC.
ЭЛЕМЕНТ:
установка сигнала, который выводится с разъема USB/AV.



ВВЕДЕНИЕ В МЕНЮ НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ

2 Выберите нужную настройку и нажмите кнопку SET.

- Откроется экран, на котором можно изменить параметр выбранной настройки.

<Если выбран параметр “СИСТЕМА ТВ”>

NTSC: выводится видеосигнал NTSC.

PAL: выводится видеосигнал PAL.

<При выборе “ТИП ТВ”>

4:3: используйте эту настройку, если соотношение сторон экрана подключенного телевизора составляет 4:3.

16:9: используйте эту настройку, если соотношение сторон экрана подключенного телевизора составляет 16:9.

<При выборе “HDMI”>

АВТО: выходной сигнал устанавливается автоматически в соответствии с режимом, в котором был записан видеоклип.

720p: выберите эту настройку, если видеоклип был записан в режиме **[Full-SHD]**.

480p: Выберите эту настройку, если видеоклип записан в режиме **[TV-HR]** или **[TV-SHD]**.

- Не действует с разъемом 480i.

<При выборе “HDMI-CEC”>

ВКЛ: устанавливает для функции HDMI-CEC значение “ВКЛ”.

ВЫКЛ: устанавливает для функции HDMI-CEC значение “ВЫКЛ”.

<При выборе “ЭЛЕМЕНТ”>

720p: выберите эту настройку, если видеоклип был записан в режиме **[HD-SHD]**. (Кроме того, выберите эту настройку, если телевизор оснащен разъемом 720p.)

480p: выберите эту настройку, если видеоклип был записан в режиме **[TV-SHD]**. (Кроме того, выберите эту настройку, если телевизор оснащен разъемом 480p.)

- Не действует с разъемом 480i.
- Выберите настройку, которая соответствует режиму, в котором был записан видеоклип. Однако телевизор может не поддерживать режим, в котором выполнялась запись. Поэтому сверьтесь с характеристиками типа телевизора, указанными в скобках.

3 Нажмите [▼] или [▲], чтобы выбрать требуемый параметр.

4 Нажмите кнопку SET.

5 Нажмите кнопку MENU.

- Этим завершается настройка вывода на ТВ.
-

СОВЕТ




О функции HDMI-CEC

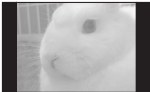


- Это системная функция, посредством которой управляющий сигнал выводится на электронные устройства через кабель HDMI, а также координируется работа нескольких электронных устройств.
- Функция HDMI-CEC действует корректно, только если камера подключена к телевизору SANYO, снабженному функцией HDMI-CEC.
- Когда используется функция HDMI-CEC, пультом ДУ телевизора можно воспользоваться для выполнения операций воспроизведения камеры, однако с помощью пульта невозможно включить камеру. Кроме того, в режиме воспроизведения отключена функция энергосбережения камеры.
- Дополнительная информация о подключении и работе приведена в инструкции по эксплуатации телевизора.
(С мая 2008 года телевизоры компании SANYO со встроенной функцией HDMI-CEC не выпускаются.)

ВВЕДЕНИЕ В МЕНЮ НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ

Взаимосвязь между установкой “ТИП ТВ” и режимом телеэкрана

В нижеследующей таблице показан видеосигнал на выходе при смене настройки “ТИП ТВ”. В то же время необходимо иметь в виду, что для ряда телевизоров с функцией автоматической настройки выходной сигнал не соответствует указанным в таблице, или что изображение на телеэкране может вообще не измениться.

Настройка “ТИП ТВ”	Тип подсоединенного ТВ	Файл изображения, выводимый на телеэкран	Телеэкран
4:3	4:3	Фотоизображение (4:3)	
		Видеоклип в режиме SD	
		Видеоклип в режиме HD	

Настройка а “ТИП ТВ”	Тип подсоединен ного ТВ	Файл изображения, выводимый на телеэкран	Телеэкран
16:9	16:9	Фотоизображение (4:3)	
		Видеоклип в режиме SD	
		Видеоклип в режиме HD	

ОСТОРОЖНО

При неполадках с изображением на телеэкране...

- При неполадках с изображением на телеэкране вы можете сменить установку “ТИП ТВ” камеры или установку размера экрана на вашем телевизоре. Для смены установки размера экрана смотрите инструкцию по использованию вашего телевизора.

Соотношение сторон выходного фотоизображения не изменяется на 16:9?

- Фотоизображения, снятые в режиме 4:3, будут выводиться с соотношением 4:3.

ВВЕДЕНИЕ В МЕНЮ НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ

Настройка “ПРДЛЖ.НОМ.ФАЙЛА”

Если используется вновь отформатированная карта, то имя файла (номер изображения) сделанного снимка автоматически начинается с 0001. Если карта в дальнейшем была переформатирована, или же если используется другая переформатированная карта, то имя файла будет начинаться с 0001. Это происходит потому, что функция продолжения номеров файлов отключена, что приводит к тому, что несколько карт содержат изображения с одинаковыми номерами. Если функция продолжения номеров файлов включена, то даже если карта переформатирована или заменена на другую, последующая нумерация имен файлов продолжается с последнего номера, записанного камерой.

<Функция продолжения номеров файлов выключена>

	Имя файла (номер изображения)
Карта А	0001, 0002 0012, 0013

⋮
Замена карты

▼

Карта Б	0001, 0002 0012, 0013
---------	-----------------------------

<Функция продолжения номеров файлов включена>

	Имя файла (номер изображения)
Карта А	0001, 0002 0012, 0013

⋮
Замена карты

▼

Карта Б	0014, 0015 0025, 0026
---------	-----------------------------

- Если при замене Карты А Карта Б уже содержит файлы, имена файлов присваиваются следующим образом.

Когда самый большой номер файла на Карте Б (перед заменой) меньше, чем самый большой номер файла на Карте А: имя файла следующего записанного изображения будет идти по порядку с последнего имени файла, записанного на Карте А.



Когда самый большой номер файла на Карте Б (перед заменой) больше, чем самый большой номер файла на Карте А: имя файла следующего записанного изображения будет идти по порядку с последнего имени файла, записанного на Карте Б.



СОВЕТ

- До тех пор, пока функция продолжения номеров файлов отключена, имена файлов назначаются последовательно. Рекомендуется отключать функцию продолжения номера файла в конце каждого сеанса фотосъемки.

ВВЕДЕНИЕ В МЕНЮ НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ

Форматирование (инициализация)

Карту необходимо отформатировать с помощью камеры в следующих случаях:

- после приобретения, при использовании в первый раз,
- если карта была отформатирована с помощью персонального компьютера или другой цифровой камеры.

Карту не удастся отформатировать, если запирающая защелка находится в положении “БЛОКИРОВКА”. Продолжите процедуру форматирования после установки запирающей защелки в открытое положение.

ОСТОРОЖНО

Меры предосторожности во время форматирования

- Во время форматирования не выключайте электропитание камеры и не вынимайте карту.

При форматировании все данные удаляются

- При форматировании носителя данных все записанные на носителе файлы будут стерты. Защищенные данные (стр. 53 и 99) также удаляются, и поэтому перед форматированием карты все данные, которые вы хотите сохранить, следует скопировать на жесткий диск ПК или на другой носитель.

Меры предосторожности при утилизации/передаче в пользование карты (восстановление данных с переформатированной карты)

- Если карта была переформатирована, или если данные были удалены с карты с помощью камеры или компьютера, контрольные данные карты могут быть модифицированы, и сами данные могут быть удалены с карты не полностью.
- В некоторых случаях имеется возможность восстановления данных с переформатированной карты с помощью специального программного обеспечения. Однако если с помощью камеры выполнить полное форматирование карты, то данные не удастся восстановить даже с помощью специального программного обеспечения для восстановления данных.
- При утилизации карты рекомендуется уничтожить ее физически. При передаче карты в пользование другому лицу рекомендуется переформатировать карту с помощью функции полного форматирования камеры или же использовать коммерческое программное обеспечение для удаления данных карты. Ответственность за сохранность данных лежит на пользователе.

ПРОВЕРКА СВОБОДНОГО МЕСТА НА КАРТЕ

Можно проверить, сколько фотоснимков можно сделать и сколько времени записи доступно на карте. Таблицу, указывающую максимальное число изображений и времени записи для конкретной карты, смотрите в разделе “Возможное число изображений/возможное время съемки/возможное время записи” на стр. 169.

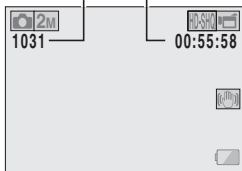
Проверка оставшегося числа изображений и времени видеозаписи

1 Установите камеру в режим записи (стр. 37).

- В левом верхнем углу дисплея появится количество оставшихся изображений.
- В правом верхнем углу дисплея появится время оставшейся записи.
- Оставшееся число изображений и оставшееся время видеозаписи может изменяться в зависимости от настройки разрешения.

Оставшееся число изображений

Оставшееся время видеозаписи

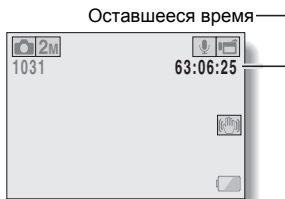


ПРОВЕРКА СВОБОДНОГО МЕСТА НА КАРТЕ

Для аудиозаписи

1 Переведите камеру в режим аудиозаписи (стр. 82).

- Отобразится оставшееся время аудиозаписи.




СОВЕТ

- Если оставшееся число изображений или оставшееся время видеозаписи составляет "0", дальнейшая съемка изображений невозможна. Чтобы продолжить съемку изображений, необходимо установить новую карту или сохранить изображения на ПК и затем удалить их (стр. 76) с карты.
- Если оставшееся число изображений или оставшееся время видеозаписи равно "0", можно сделать еще несколько снимков, выбрав другую настройку качества снимка (стр. 59, 82 и 85).

ПРОВЕРКА ОСТАВШЕГОСЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

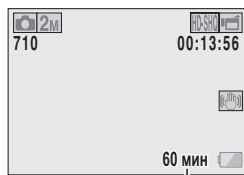
При использовании аккумуляторной батареи оставшееся время работы можно проверить на дисплее. Обязательно проверьте этот показатель до начала съемки. Об индикации возможной длительности работы аккумуляторной батареи см на стр. 168.

1 Отобразите меню записи или меню воспроизведения (стр. 39).

- В правом нижнем углу дисплея появится индикатор оставшегося времени работы аккумуляторной батареи.
- Вследствие рабочих характеристик аккумуляторной батареи при низкой температуре окружающей среды значок  может появиться раньше, неправильно указывая оставшийся заряд батареи. Кроме этого, в зависимости от условий эксплуатации камеры и условий окружающей среды (температуры и т.д.) индикация оставшегося заряда батареи может меняться. Поэтому указывается только приблизительная величина оставшегося заряда.









Индикатор заряда аккумуляторной батареи



Индикация приблизительного оставшегося времени работы батареи

ПРОВЕРКА ОСТАВШЕГОСЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Индикатор заряда аккумуляторной батареи	Оставшийся заряд батареи
	Почти полный.
	Достаточный заряд для записи и воспроизведения.
	Заряд заканчивается.
	Скоро будет невозможно снимать и воспроизводить изображения.
“Аккумулятор разряжен”	Если этот значок мигает при нажатии кнопок [] или [], съемка невозможна. Перезарядите аккумуляторную батарею.

- На мониторе отображается приблизительное оставшееся время работы батареи. Используйте для справки, чтобы рассчитать оставшееся время записи и/или воспроизведения.

СОВЕТ

- Если имеется какой-либо файл, оставшийся заряд аккумуляторной батареи можно также проверить на экране информации (стр. 115).
- Срок службы может быть различным даже у аккумуляторных батарей одного типа.
- В зависимости от использования камеры (например, частоты использования вспышки, использования монитора и т.д.), а также температуры окружающей среды (ниже 10 °C) количество изображений, которые могут быть сохранены при полностью заряженной аккумуляторной батарее, может значительно различаться.
- Рекомендуется держать дополнительную аккумуляторную батарею (батареи) при съемке на свадьбе или во время путешествия, чтобы не пропустить важные события вследствие разрядки аккумуляторной батареи. Те же рекомендации применимы к фотосъемке в условиях низкой температуры. Например, при катании на лыжах аккумуляторную батарею можно предохранять от остывания, храня ее в кармане вплоть до момента использования.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ

Записанные файлы можно воспроизвести на телевизоре, подключив к нему камеру.

ОСТОРОЖНО

Аккуратно вставляйте и извлекайте кабель

- При подключении кабелей проверяйте, чтобы их штекеры были правильно ориентированы и подходили по форме к разъемам на устройствах. При подключении вставляйте штекеры прямо. Чрезмерное усилие при подключении кабеля может привести к повреждению штырьков разъемов.
- Подключая и отключая кабели, не прилагайте чрезмерных усилий.

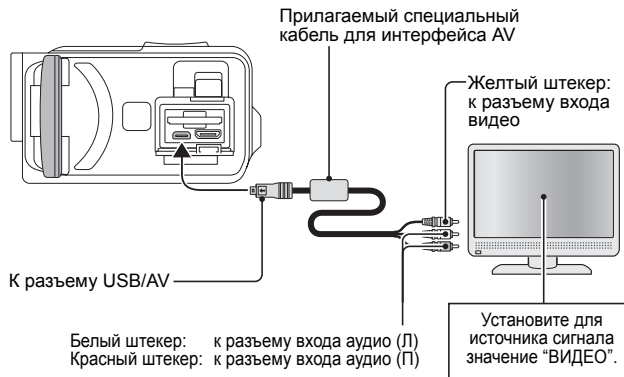
О выводе изображений: назначение вывода изображений различается в зависимости от соединительного кабеля.

Соединительный кабель	Назначение вывода изображений	Режим записи		Режим воспроизведения
		Режим ожидания	Запись	
Специальный кабель для интерфейса AV	Дисплей камеры	NTSC: ○ PAL: ○	○	○
	Телевизор	NTSC: ○ PAL: ×	×	○
Специальный компонентный кабель	Дисплей камеры	○	○	○
	Телевизор	○	×	○
Кабель для интерфейса HDMI	Дисплей камеры	○	○	○
	Телевизор	○	×	○

○: изображения выводятся ×: изображения не выводятся

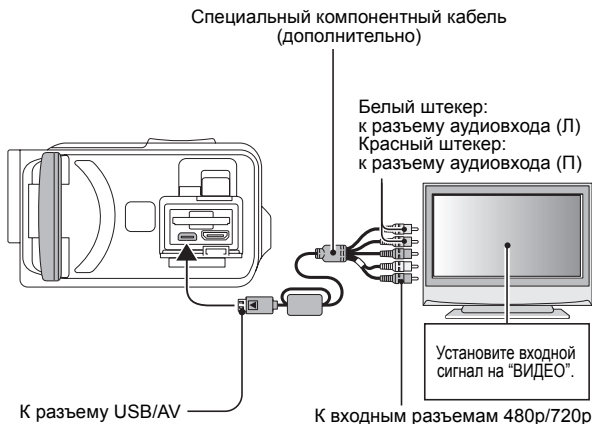
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ

Подключение к стандартному разъему видеовхода



Подсоединение к разьему 480p/720p

Если телевизор оборудован входным разъемом 480p/720p, можно получить высокое качество видеоизображения с компонентного выхода камеры.



ОСТОРОЖНО

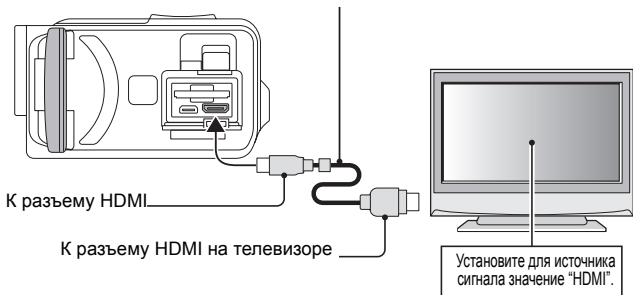
Если на вашем телевизоре нет видеовхода 480p/720p

- Изображение не появляется на экране ТВ.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ

Подсоединение к разъему HDMI

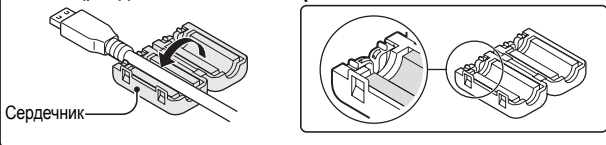
Кабель с разъемами "мини" для интерфейса HDMI
(приобретается дополнительно)



Уменьшение паразитного излучения

- Прикрепите сердечники (входят в комплект поставки)

<Конец, подключаемый к камере>



СОВЕТ

- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing, LLC.

HDMITM
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЧЕРЕЗ ТЕЛЕВИЗОР

- После подсоединения камеры к телевизору переключите вход телевизора на разъем, к которому подсоединена камера.
- Для воспроизведения аудиозаписи выполняются те же операции, что и при воспроизведении с помощью камеры. (для настройки громкости используйте кнопки управления телевизора.)
- Способ воспроизведения такой же, как и при просмотре изображений на мониторе камеры.

ОСТОРОЖНО

Внимательно вставляйте и вытаскивайте кабель

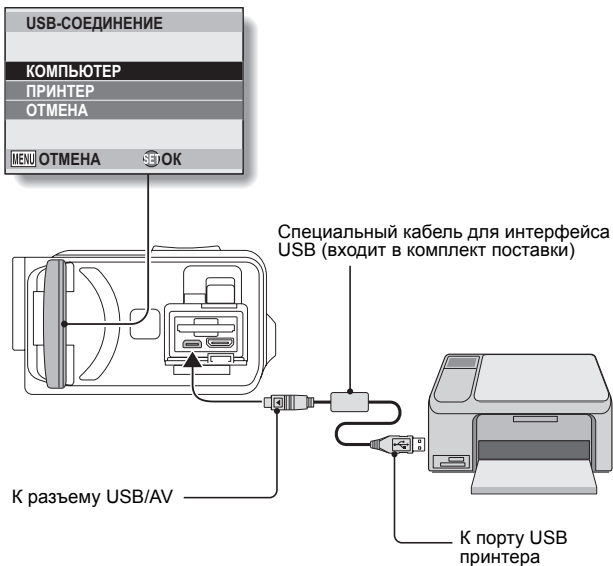
- При подключении кабелей проверяйте, чтобы их штекеры были правильно ориентированы и подходили по форме к разъемам на устройствах. При подключении вставляйте штекеры прямо. Чрезмерное усилие при подключении кабеля может привести к повреждению штырьков разъемов.
- Подключая и отключая кабели, не прилагайте чрезмерных усилий.

ПЕЧАТЬ

Эта камера поддерживает функцию PictBridge. При подключении камеры напрямую к принтеру, поддерживающему протокол PictBridge, вы можете использовать дисплей камеры для выбора изображений и начала печати (печать PictBridge).

1 Откройте блок монитора, чтобы включить камеру, и включите принтер.

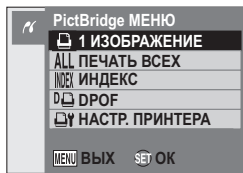
2 Для подсоединения камеры к принтеру используйте специальный кабель для интерфейса USB (входит в комплект поставки).



3 Выберите “ПРИНТЕР” и нажмите кнопку SET.

4 Режим печати PictBridge активизирован.

- Камера переключится в режим печати PictBridge и отобразится экран меню PictBridge.



5 Выберите требуемый вариант печати и нажмите кнопку SET.

1 ИЗОБРАЖЕНИЕ: выберите изображения, которые требуется напечатать.

ПЕЧАТЬ ВСЕХ: Печать всех изображений.

ИНД.: Печать всех изображений в виде миниатюр по несколько штук на отпечатке.

DPOF: печать изображений в соответствии с настройками заказа печати.

НАСТР. ПРИНТЕРА: печать изображений в соответствии с настройками камеры, например размер бумаги, тип, формат, расположение, качество печати и т.д.

ПЕЧАТЬ

СОВЕТ

Отмена печати

- ① **Во время печати нажмите [▼].**
 - Откроется экран подтверждения отмены печати.
- ② **Выберите “ОТМЕНА” и нажмите кнопку SET.**
 - При выборе варианта “ВЫХ” и нажатии кнопки SET печать возобновится.


О печати всех изображений

- Печать невозможна, если на карте содержится более 999 изображений.
- Удалите ненужные изображения перед печатью.

О печати DPOF

- Печать DPOF невозможна, если принтер не поддерживает эту функцию.

О настройках принтера

- Показанные на экране настроек принтера параметры могут отличаться в зависимости от подключенного принтера.
- Для того, чтобы использовать функции, не отображенные на экране настроек принтера в камере, выберите “

ОСТОРОЖНО

Аккуратно вставляйте и извлекайте кабель


- При подключении кабелей проверяйте, чтобы их штекеры были правильно ориентированы и подходили по форме к разъемам на устройствах. При подключении вставляйте штекеры прямо. Чрезмерное усилие при подключении кабеля может привести к повреждению штырьков разъемов.
- Подключая и отключая кабели, не прилагайте чрезмерных усилий.

Будьте осторожны при подключении принтера

- Если электропитание принтера выключается, когда он подключен, камера может работать неправильно. Если камера работает неправильно, отключите кабель USB, выключите камеру и вновь подключите кабель.
- В процессе печати PictBridge действие кнопок камеры замедляется.
- Если во время печати камера работает от аккумуляторной батареи, убедитесь в том, что заряд батареи достаточен.


ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Если при работе с камерой возникают вопросы, возможно, ответы на них удастся найти в приведенной ниже таблице часто задаваемых вопросов.



	Вопрос	Ответ	Действие
Электроснабжение	Почему не включается электропитание?	Низкая температура может привести к временной потере заряда аккумуляторной батареи.	Согрейте камеру в кармане перед ее использованием.
	Почему батарея не заряжается?	Камера включена.	Выключите камеру.
	Почему аккумуляторная батарея быстро разряжается даже после ее полной перезарядки?	Температура окружающей среды очень низкая.	Храните аккумуляторную батарею при температуре от 10 до 40 °С.
	Почему перезарядка не заканчивается?	Срок службы аккумуляторной батареи истек.	Замените аккумуляторную батарею новой. Если это не помогает, обратитесь к вашему дилеру.
	Почему появляется значок  ?	Оставшийся заряд аккумуляторной батареи недостаточен.	Используйте прилагаемый адаптер переменного тока или замените аккумуляторную батарею полностью заряженной.
Съемка	Почему мигает красный многофункциональный индикатор?	Записанный файл сохраняется на карте.	Не является неисправностью. Дождитесь выключения многофункционального индикатора.
	Почему не работает фотовспышка?	Камера определила, что изображение достаточно яркое, и в применении вспышки нет необходимости.	Не является неисправностью. Производите съемку, и камера сама определит, нужна ли вспышка.


ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

	Вопрос	Ответ	Действие
Съемка	Сохраняются ли настройки после того, как камера выключена?	—	Все настройки, за исключением автоспуска и компенсации экспозиции, сохраняются даже после выключения камеры.
	Какое разрешение следует использовать?	—	Выбирайте разрешение в соответствии с предполагаемым использованием снимка. 2M , 2MP : подходят для печати фотографий стандартных форматов (в фотосервисе). 1.1M , 11P , 0.9M , 0.3M : подходят для фотографий, размещаемых на веб-страницах или отправляемых как вложения в сообщениях электронной почты.

	Вопрос	Ответ	Действие
Съемка	Чем отличается цифровой зум от оптического зума?	—	При съемке с оптическим зумом используется оптика объектива, и на снимках сохраняются мельчайшие детали изображения. Действие же цифрового зума основано на увеличении только той части изображения, которая попадает на датчик изображения, и поэтому изображение может получиться более зернистым.
	Как сфокусировать объекты дальнего плана?	—	При съемке функцию выбора сцены следует установить на режим пейзажа  . Кроме того, можно выбрать ручную фокусировку MF или же установить для расстояния значение ∞.

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

	Вопрос	Ответ	Действие
Дисплей	Почему при съемке в холодную погоду кажется, что при движении изображения возникает шлейф?	Условия вследствие характеристик дисплея.	Не является неисправностью. Пятна видны только на дисплее и не будут записаны вместе с изображением.
	Почему на отображаемом изображении видны красные, синие, зеленые точки или черные участки?		
Просмотр изображений	Почему изображение слишком яркое?	Слишком яркий объект съемки.	Во время съемки попробуйте как-нибудь компенсировать освещенность объекта (например, изменив ракурс съемки).
	Почему изображение не в фокусе?	Фокусировка заблокирована неправильно.	Правильно возьмите рукой камеру и медленно нажмите кнопку [] до половины, чтобы фокусировка зафиксировалась. Затем нажмите кнопку [] до конца, чтобы сделать снимок.

	Вопрос	Ответ	Действие
Просмотр изображений	Почему нет изображения (отображается значок )?	Это возможно при воспроизведении изображений с карты, извлеченной из другой цифровой камеры.	Воспроизводите изображения, записанные на карту с помощью этой камеры.
	Почему искажено воспроизводимое изображение?	Если объект съемки или камера перемещается во время записи, изображение в некоторых случаях может оказаться искаженным.	Не является неисправностью. Это является особенностью CMOS датчика.

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

	Вопрос	Ответ	Действие
Просмотр изображений	Почему увеличенное изображение нечеткое?	При увеличении изображение становится менее четким вследствие технических характеристик камеры.	Не является неисправностью.
	Почему отснятое изображение нечеткое?	Изображение было снято с использованием цифрового зума.	Не является неисправностью.
	Можно ли воспроизводить видео- или аудиофайлы, отредактированные на компьютере?	—	Мы не можем гарантировать качественного воспроизведения файлов, отредактированных на компьютере.
	Почему при воспроизведении видеоклипа слышны шумы, напоминающие работу мотора?	Был записан механический звук, производимый подвижными частями камеры.	Не является неисправностью.
Подключение к телевизору	Почему нет звука?	Установлена минимальная громкость телевизора.	Увеличьте громкость телевизора.
Печать	Почему при печати PictBridge отображается сообщение?	Неисправен принтер.	Обратитесь к руководству по использованию принтера.

	Вопрос	Ответ	Действие
Разное	Отображается сообщение "Нельзя редак. видео с разными установками".	Вы пытались соединить видеоклипы с разными параметрами разрешения.	Подберите видеоклипы с одинаковыми параметрами разрешения.
	Почему при перезарядке батареи слышен шум в находящемся рядом телевизоре или радиоприемнике?	Адаптер переменного тока является источником электромагнитного излучения.	Во время перезарядки аккумуляторной батареи не устанавливайте адаптер переменного тока рядом с телевизором или радиоприемником.
	Почему появляется сообщение "Карта заполнена"?	На карте не осталось свободной памяти.	Удалите ненужные файлы или используйте другую карту с большим объемом свободной памяти.
	Почему появляется сообщение "Карта защищена"?	Блокирующая защелка на карте находится в закрытом положении (защита).	Откройте блокирующую защелку.
	Почему камера не работает?	Причиной может быть временное нарушение работы внутренних цепей.	Отключите от камеры адаптер переменного тока и снимите аккумуляторную батарею, подождите несколько минут, установите батарею на место и повторите включение.


ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

	Вопрос	Ответ	Действие
Разное	Возникают неполадки, связанные с невозможностью записи или воспроизведения.	На карте есть файлы, сохраненные не на данной камере.	Сохранив файлы на другом носителе, отформатируйте карту.
	Можно ли пользоваться камерой в заграничной поездке?	—	Если камера подсоединена к телевизору, можно переключить видеовыход камеры на стандарт NTSC или PAL. При возникновении вопросов относительно принадлежностей и т.п. обратитесь к ближайшему дилеру для консультации.
	Почему появляется сообщение "Системная ошибка"?	В работе камеры или карты произошел сбой.	Сделайте следующее: ① извлеките карту и установите ее на место. ② извлеките аккумуляторную батарею и установите ее на место. ③ установите другую карту. Если после выполнения этих операций сообщение "Системная ошибка" продолжает появляться, обратитесь к дилеру для ремонта.



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ


Прежде чем сдавать камеру в мастерскую, убедитесь в том, что решение не предлагается в таблице ниже.

Камера

	Неисправность	Причина	Действие	См. страницу
Электропитание	Электропитание отсутствует.	Аккумуляторная батарея полностью разряжена.	Перезарядите аккумуляторную батарею или замените ее новой. Можно также подсоединить адаптер переменного тока (входит в комплект поставки).	24, 27
		Аккумуляторная батарея вставлена неправильно.	Установите аккумуляторную батарею заново, убедившись в правильности ее ориентации.	
	Отображается мигающий значок предупреждения о температуре  , и камера не включается.	Слишком высокая температура аккумуляторной батареи.	Дайте аккумуляторной батарее остыть.	30
	Камера выключается сама собой.	Срабатывает функция энергосбережения.	Включите камеру повторно.	32




УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

	Неисправность	Причина	Действие	См. страницу
Съемка	При нажатии кнопки [] или кнопки [] съемка не выполняется.	Не включено электропитание.	Если режим энергосбережения активирован, то перед съемкой необходимо включить камеру. Если камера была выключена, то включите ее нажатием кнопки ON/OFF.	32
		Отснято максимальное число изображений, или истекло максимально допустимое время съемки видеоклипа.	Установите новую карту. Удалите ненужные изображения.	22 76
	Вспышка не работает.	Выбран режим выключенной вспышки.	Установите вспышку в режим автоматической вспышки или в режим принудительной вспышки.	48, 65
		Аккумуляторная батарея полностью разряжена.	Перезарядите аккумуляторную батарею или замените ее новой. Можно также подсоединить адаптер переменного тока (входит в комплект поставки).	24, 27

	Неисправность	Причина	Действие	См. страницу
Съемка	Цифровой зум не работает.	Настройка режима зум устанавливается [10x], [20x] или [30x].	Установите для параметра зума значение [D###].	52, 69
	Звучат прерывистые сигналы предупреждения, и невозможно делать снимки с использованием автоспуска.	Аккумуляторная батарея разряжена.	Перезарядите аккумуляторную батарею или замените ее новой. Можно также подсоединить адаптер переменного тока (входит в комплект поставки).	24, 27
	При приближении или удалении зум мгновенно останавливается.	При оптическом зуме достигнуто положение максимального увеличения.	Не является неисправностью. Отпустите переключатель зума и повторно нажмите его.	69
	Шум на снятом изображении.	Слишком велико значение чувствительности ISO.	Установите более низкое значение чувствительности ISO.	50, 91
	Появляется значок  , и дальнейшая съемка становится невозможной.	Высокая внутренняя температура камеры.	Прекратите съемку и подождите, пока камера остынет.	30

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

	Неисправность	Причина	Действие	См. страницу
Дисплей	Отсутствует изображение при воспроизведении.	Камера не переведена в режим воспроизведения.	Установите камеру в режим воспроизведения.	37, 71
Просмотр изображений	Слишком темное изображение.	Вспышка была закрыта пальцем или другим объектом.	Правильно держите камеру в руке и убедитесь, что вспышку ничего не закрывает.	55
		Объект съемки расположен слишком далеко.	Снимайте в зоне действия вспышки.	167
		Объект съемки освещался сзади.	Пользуйтесь режимом принудительной вспышки.	48, 65
			Пользуйтесь функцией компенсации экспозиции.	96
			Используйте режим замера освещенности по пятну.	50, 90
		Недостаточно света.	Отрегулируйте чувствительность ISO.	50, 91

	Неисправность	Причина	Действие	См. страницу
Просмотр изображений	Изображение слишком яркое.	Выбран режим принудительной вспышки.	Выберите другой режим вспышки.	48, 65
		Слишком яркий объект съемки.	Пользуйтесь функцией компенсации экспозиции.	96
		Неверно выбрана чувствительность ISO.	Установите чувствительность ISO на AUTO .	50, 91
	Изображение не в фокусе.	Объект слишком близко расположен к камере.	Сделайте снимок так, чтобы объект находился в пределах фотографируемого диапазона. Выберите правильную фокусировку.	50, 60, 90
		Фокусировка выбрана неправильно.		
		В момент нажатия кнопки [] камера дрогнула (дрожание камеры).	Правильно возьмите рукой камеру и медленно нажмите кнопку [] до половины, чтобы фокусировка зафиксировалась. Затем нажмите кнопку [] до конца, чтобы сделать снимок.	55, 63
		Фокусировка заблокирована неправильно.		
	Объектив загрязнен.	Протрите объектив.	—	

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

	Неисправность	Причина	Действие	См. страницу
Просмотр изображений	Цветопередача на снимках, сделанных в помещении, неправильна.	Вызвано условиями освещения.	Снимайте в режиме принудительной вспышки.	48, 65
		Неверно отрегулирован баланс белого.	Отрегулируйте баланс белого.	52, 92
	Часть изображения отсутствует.	Объектив был закрыт ремешком или пальцем.	Правильно держите камеру в руке и убедитесь, что объектив ничего не закрывает.	55
	Отображается сообщение "Нет изображения".	В установленной карте памяти нет записанных файлов.	Воспроизведение возможно после съемки изображения или аудиозаписи.	—
	Нет звука при воспроизведении аудиозаписи.	Слишком низкая настройка громкости воспроизведения на камере.	Отрегулируйте громкость воспроизведения.	53, 72, 75
Подключение к телевизору	В изображении отсутствует цвет. Изображение искажено.	Неправильная настройка ТВ-вывода.	Выберите правильную настройку ТВ-вывода.	120, 126

	Неисправность	Причина	Действие	См. страницу
Подключение к телевизору	Нет ни изображения, ни звука.	Цифровая камера подсоединена к телевизору неправильно.	Подсоедините камеру в соответствии с инструкциями.	139 от до 142
		Вход телевизора выбран неправильно.	Выберите вход "ВИДЕО" или "HDMI" телевизора.	
	Край изображения обрезан.	Это является особенностью данного телевизора.	Не является неисправностью.	—
Редактирование изображения	Невозможно редактировать и поворачивать изображение.	Установлен режим защиты.	Отмените режим защиты.	53, 99
Зарядка	Аккумуляторная батарея не заряжается.	Камера включена.	Выключите камеру.	24
Разное	Отображается сообщение "Изображение защищено" и файл невозможно удалить.	Вы пытались удалить файл, защищенный от случайного удаления.	Установку защиты файла установите в режим РАЗБЛОКИР.	53, 99

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ








	Неисправность	Причина	Действие	См. страницу
Разное	Нет звукового сопровождения.	Для звукового сопровождения установлено значение "ВЫКЛ."	Установите для звукового сопровождения значение "ВКЛ."	118
	Емкость доступной для записи памяти меньше, чем это указано в разделе "Возможное число изображений/ возможное время съемки/ возможное время записи" (стр. 169).	Емкость памяти, доступной для записи, меньше значения, указанного для данной карты.	В зависимости от карты емкость может быть меньше указанного значения. Ознакомьтесь с указаниями, прилагаемыми к карте.	—
	Аккумуляторная батарея выглядит раздутой.	Обычная зарядка при использовании аккумуляторной батареи. Даже при правильном использовании ионно-литиевой аккумуляторной батареи она может раздуваться по мере увеличения циклов зарядки и разрядки и постепенному приближению к концу срока службы.	Не является угрозой безопасности. Например, если аккумуляторная батарея быстро разряжается, срок ее службы истек. Замените новой аккумуляторной батареей.	—

Примечания по поводу функции выбора сцены и фильтров

Выбор сцены




Настройка	Замечания
Спорт 	Диапазон фокусировки: установлен на  . Экспозиция: фиксируется на P .
Портрет 	
Пейзаж 	Диапазон фокусировки: установлен на  . Поиск лица: фиксируется на "ВЫКЛ." Экспозиция: фиксируется на P .
Режим ночной съемки 	Диапазон фокусировки: установлен на  . Экспозиция: фиксируется на P . Настройка фотоизображений: если активен режим последовательной съемки, изменяется на 2M .
Снег и пляж 	Диапазон фокусировки: установлен на  . Экспозиция: фиксируется на P .
Под водой 	
Фейерверк 	Диапазон фокусировки: установлен на  . Вспышка: установлена на  . Чувствительность ISO: фиксируется на AUTO . Поиск лица: фиксируется на "ВЫКЛ." Экспозиция: фиксируется на P . Настройка фотоизображений: если активен режим последовательной съемки, изменяется на 2M .

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ








Настройка	Замечания
Лампа* 	Диапазон фокусировки: установлен на  . Вспышка: установлена на  . Ум.шума с-кадр: фиксируется на "ВЫКЛ." Экспозиция: фиксируется на  . Настройка фотоизображений: если активен режим последовательной съемки, изменяется на  . Настройка  недоступна. Чувствительность ISO: фиксируется на  .

* Значение выдержки уменьшается до 1/15 сек.

Фильтр

Настройка	Замечания
Монохромный 	Режим неподвижного изображения: не удастся выбрать параметр  .
Сепия 	

О функции выбора сцены и о настройках диапазона фокуса

- Функция выбора сцены изменяется на , если диапазон фокусировки установлен на  или .
- Даже если вы установите для диапазона фокуса значение  или , он изменится на , если для функции выбора сцены было установлено любое значение, кроме .

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ




Камера

Формат файлов записанных изображений	Фотоизображения: формат JPEG (совместим с DCF, DPOF и Exif 2.2) Примечание: стандарт DCF (правила разработки файловой системы камер), разработанный главным образом Ассоциацией электроники и информационных технологий Японии (JEITA), является файловым стандартом для цифровых фотокамер, обеспечивающим функциональную совместимость устройств цифровой фотографии для изображений, сохраняемых на съемных картах памяти. Однако поддержка стандарта DCF не гарантируется для всех устройств. Видеоклипы: совместимы с форматом MPEG-4 AVC/H.264* стандарта ISO. Аудио: аудио MPEG-4 (AAC-сжатие) 48 кГц частота дискретизации, стереоформат 16 бит
Носитель для хранения данных	Объем внутренней памяти около 43 Мб Карта памяти SD (поддерживается карта памяти SDHC с максимальной емкостью 32 Гб)
Число эффективных пикселей датчика изображения/камеры	Датчик CMOS 1/6-дюйма (0,4 см) Неподвижные изображения: приблизительно 1,1 миллиона пикселей Видео (режим HD): около 970000 пикселей Видео (режим SD): приблизительно 1,1 миллиона пикселей

* Файлы видеоклипов, записанные с помощью моделей VPC-CA65 и VPC-CG65, сохраняются в формате H.264, как и в данной модели. Однако, такие файлы нельзя воспроизводить, потому что они несовместимы в силу таких различий, как, например, способ сжатия данных.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Режим фотосъемки (разрешение записи)	<p>2M: 1600 × 1200 пикселей (приблизительно 2 миллиона пикселей)</p> <p>1.1M: 1184 × 888 пикселей (около 1,1 миллиона пикселей)</p> <p>0.9M: 1280 × 720 пикселей (приблизительно 900 000 пикселей, соотношение сторон экрана 16:9)</p> <p>0.3M: 640 × 480 пикселей (приблизительно 300 000 пикселей)</p> <p>2M: 1600 × 1200 пикселей (приблизительно 2 миллионов пикселей, последовательная съемка)</p> <p>1.1M: 1184 × 888 пикселей (приблизительно 1,1 миллиона пикселей, последовательная съемка)</p>
Режим съемки видеоклипа (разрешение записи)	<p>Режим HD</p> <p>HD-SHQ: 1280 × 720 пикселей, 30 кадр/сек (30р)</p> <p>Режим SD</p> <p>TV-HR: 640 × 480 пикселей, 60 кадров/сек. (60р)</p> <p>TV-SHQ: 640 × 480 пикселей, 30 кадр/сек (30р)</p> <ul style="list-style-type: none"> Скорость 60 кадров/сек для данной камеры составляет 59,94 кадра/сек, а скорость 30 кадров/сек - 29,97 кадра/сек.
Баланс белого	Полностью автоматическая система TTL, возможность ручной настройки
Объектив	<p>Фокусное расстояние: $f = 2,5 - 75,0$ мм, оптический зум: 30×</p> <p>Открытая: $F = 1,8$ (широкий угол) до 4,3 (теле) 7 групп, 10 линз (включая два с тремя асферическими поверхностями) Ирисовая диафрагма с гальванометром Внутренний ND-фильтр</p> <p>Эквивалентно 35 мм камере Режим фотосъемки: от 43 до 1290 мм (30×) Режим записи видеоклипа: от 43 мм до 1290 мм (30×)</p>
Контроль экспозиции	<p>Программируемая автоматическая экспозиция/ Автоматическая экспозиция приоритет диафрагмы/ Автоматическая экспозиция приоритет выдержки/Ручная экспозиция</p> <p>Компенсация экспозиции доступна на экране записи ($0 \pm 1,8$ EV с шагом 0,3 EV)</p>
Режим замера освещенности	Многосекторный замер, замер по центру, замер по точке

Диапазон	Обычный режим: 50 см до бесконечности Режим супер-макро: 1 см до 1 м (только широкий угол)
Цифровой зум	Для съемки: 1× до прикл. 50× Для воспроизведения: 1× до 25× (в зависимости от разрешения)
Выдержка	Режим фотосъемки: 1/2 до 1/500 сек (максимально: около 2 секунд при установке функции выбора сцены на параметр лампы ) (со вспышкой: 1/30 до 1/500 сек) Режим последовательной съемки: 1/15 до 1/500 сек (без вспышки) Режим видеосъемки: 1/30 до 1/10 000 сек. (максимум 1/15 сек.: когда функция выбора сцены установлена в режим искусственного освещения ) (высокой чувствительности)
Чувствительность	Фотосъемка (стандартная выходная чувствительность*)/режим съемки видеоклипа: авто (запись видеоклипа: ISO 50 до 800; съемка неподвижных изображений: ISO 50 до 200)/ISO 50, ISO 100, ISO 200, ISO 400, ISO 800, ISO 1600 (изменяются через экран записи) <ul style="list-style-type: none"> • Чувствительность определяется в соответствии со стандартом ISO (ISO 12232:2006). • Максимальная чувствительность до эквивалента ISO 1600, если функция выбора сцены установлена на .
Минимальное освещение объекта съемки	11 люкс (1/30 сек в режиме выбора сцены Авто) 3 люкс (1/15 сек в режиме высокой чувствительности или в режиме лампы)
Стабилизатор изображения	Видео: электронный Изображение: электронное


ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Дисплей	2,5-дюймовый (6,4 см) цветной TFT ЖК-дисплей с задней подсветкой Приблизительно 150 000 пикс.	
Рабочий диапазон вспышки	GN = 3,8 Приблизительно от 50 см до 4,2 м (широкий угол) Приблизительно от 80 см до 1,8 м (теле)	
Режимы фотовспышки	Автовспышка, принудительная вспышка, вспышка выключена	
Фокусировка	Автоматическая фокусировка TTL-типа (режим фотосъемки: фокусировка по 9 точкам/пятну; режим видеосъемки: постоянная фокусировка), ручная фокусировка (22 шага)	
Автоспуск	Приблизительно 2-секундная задержка, 10-секундная задержка	
Условия окружающей среды	Температура	от 0 до 40 °C (эксплуатация) от 0 до 35 °C (во время зарядки) от -20 до 60 °C (хранение)
	Влажность	от 30 % до 90 % (эксплуатация, без конденсации) от 10 % до 90 % (хранение, без конденсации)
Водостойкость	Соответствует классу защиты JIS 8 (по внутренним тестам Sanyo) Допускается погружение на глубину не более 3,0 м до 60 минут.	
Электропитание	Аккумуляторная батарея (входит в комплект поставки)	Литиево-ионная аккумуляторная батарея (DB-L50) × 1
	Адаптер переменного тока (входит в комплект поставки)	VAR-G10
Энергопотребление	3,0 Вт (при использовании литий-ионной батареи во время записи)	
Размеры (без выступов)	58,7 (Ш) × 112,4 (Г) × 62,8 (В) мм (максимальные размеры) Емкость: приблизительно 327 куб.см	
Вес	Приблизительно 311 г (только камера [без аккумуляторной батареи и карты памяти]) Приблизительно 354 г (с аккумуляторной батареей и картой)	

Разъемы камеры

USB/AV разъем (коммуникационный/ аудио и видео выход)	Специальный перегруппированный разъем	
	Аудиовыход	310 мВ среднеквадратичное (-8 дБс), 47 кΩ, стерео
	Видеовывод	1.0 Vp-p, 75 Ω несимметричный; синхросигнал отрицательной полярности; видеосигнал HDMI, полный; система цветности – стандарты NTSC, PAL (с переключением в меню настройки параметров)
	USB	USB 2.0, высокоскоростной Камера ПК: USB видео класса

Срок службы аккумуляторной батареи

Съемка	Режим фотосъемки	Приблизительно 470 изображений: стандарт CIPA (при использовании карты памяти SD SanDisk 2 ГБ)
	Режим записи видеоклипа	Приблизительно 200 минут: запись в режиме 
Воспроизведение		Приблизительно 570 минут: дисплей включен, непрерывное воспроизведение

- До разрядки аккумуляторной батареи, если используется полностью заряженная прилагаемая аккумуляторная батарея, при температуре окружающего воздуха 25 °С.
- Время работы может изменяться в зависимости от состояния аккумуляторной батареи и условий эксплуатации. Время работы аккумуляторной батареи существенно сокращается при температуре ниже 10 °С.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Возможное число изображений/возможное время съемки/возможное время записи

Режим съемки/ записи	Разрешение	Внутренняя память	Карта памяти SD	
			8 ГБ	16 ГБ
Режим фотосъемки	2M	32 изображений	5790 изображений	11 600 изображений
	1.1M	39 изображений	7110 изображений	14 200 изображений
	0.9M	41 изображений	7540 изображений	15 100 изображений
	0.3M	53 изображений	9570 изображений	19 200 изображений
	2M ^{HD}	32 изображений	5790 изображений	11 600 изображений
	1.1M ^{HD}	39 изображений	7110 изображений	14 200 изображений
Режим видеоклипа	HD-SHQ	38 сек	1 ч. 55 мин.	3 ч. 51 мин.
	TV-HR	56 сек	2 ч. 51 мин.	5 ч. 43 мин.
	TV-SHQ	1 мин. 49 сек	5 ч. 32 мин.	11 ч.
Режим звуковой записи	—	43 мин.	130 ч.	261 ч.

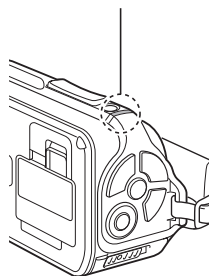
- Если время непрерывной записи голосовой заметки превышает приблизительно 13 часов, записанный файл сохранится, и запись продолжится в новый файл. При записи видеоклипа, размер файла которого превышает 4 ГБ, записанный файл сохранится, а запись продолжается в новый файл. (Эти части размером по 4 ГБ создаются автоматически. Сеанс записи продолжается вплоть до остановки, однако запись видеоклипа или голосовой заметки прерывается на время сохранения файла.)
- Указанные значения действительны при использовании SD-карты памяти SanDisk.
- Даже при использовании карт одинаковой емкости объем данных, которые можно фактически сохранить, может различаться в зависимости от изготовителя карты и т.д.
- Длительность непрерывной записи видео или звука различна в зависимости от типа карты, емкости и качества.

Относительно многофункционального индикатора

Многофункциональный индикатор камеры загорается, мигает или выключается в зависимости от операции, выполняемой камерой.

Цвет	Состояние многофункционального индикатора		Состояние камеры
Зеленый	Горит		Подсоединена к компьютеру или принтеру
	Мигает		Активен режим энергосбережения
Оранжевый	Горит		Подсоединена к телевизору
Красный	Горит		Зарядка
	Мигает	Редко	Ошибка в зарядке батареи или подъем внутренней температуры
		Часто	При фотографировании с автоспуском
		Очень часто	Доступ к памяти

Многофункциональный индикатор



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Адаптер переменного тока (входит в комплект поставки)

Номер части	VAR-G10	
Источник питания	от 100 В до 240 В переменного тока, 50/60 Гц	
Номинальная мощность	5 В постоянного тока, 2,0 А	
Условия окружающей среды	Температура	от 0 °С до 40 °С (эксплуатация), от -20 °С до 60 °С (хранение)
	Влажность	от 20 % до 80 % (без конденсации)
Размеры	48,0 (Ш) × 77,0 (Г) × 28,5 (В) мм	
Вес (без сетевого шнура)	Приблизительно 115 г	
Расчетная мощность сетевого шнура	VPC-WH1	Переменный ток, 125 В, 7 А
	VPC-WH1EX	Переменный ток, 250 В, 2,5 А
	VPC-WH1GX	Различается в зависимости от страны

- Если адаптер переменного тока (входит в комплект поставки) используется за границей, может потребоваться замена сетевого шнура в соответствии с действующими стандартами. Подробности узнайте у вашего дилера.

Аккумуляторная литий-ионная батарея (входит в комплект поставки)

Номер модели	DB-L50	
Напряжение	3,7 В	
Емкость	1900 мА/ч (типичное)	
Условия окружающей среды	Температура	от 0 до 40 °С (во время использования) от -10 до 30 °С (хранение)
	Влажность	от 10 до 90 % (без конденсации)
Размеры	53,1 (Ш) × 35,3 (Г) × 11,4 (В) мм	
Вес	Приблизительно 41 г	

Разное

Mac OS является товарным знаком компании Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах. Microsoft и Windows являются зарегистрированными товарными знаками Корпорации Microsoft в США и других странах.

Intel и Pentium являются зарегистрированными товарными знаками Корпорации Intel (США).

В данном руководстве операционные системы Microsoft® Windows® 2000, Microsoft® Windows® XP и Microsoft® Windows® Vista обозначаются вместе как "Windows".

Наименование ArcSoft является зарегистрированным товарным знаком корпорации ArcSoft.

Software Red Eye компании FotoNation™ 2003-2005 является товарным знаком компании FotoNation® Inc.

Программное обеспечение Red Eye software© 2003-2005 FotoNation In Camera Red Eye - обеспечено Патентом США № 6 407 777. Другие патенты заявлены.



SDHC – это товарный знак.



HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing, LLC.



Названия всех других компаний и продуктов являются зарегистрированными товарными знаками и товарными знаками их владельцев.

ОСТОРОЖНО

- Запрещается копировать настоящее руководство, полностью или частично, без предварительного письменного согласия.
- Все изображения и иллюстрации в данном руководстве приводятся с информационными целями и могут несколько отличаться от вида реального продукта. Вместе с тем фактические технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления и поэтому могут отличаться от приведенных в данном руководстве.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Перед важной съемкой обязательно делайте проверочный снимок, чтобы убедиться в том, что камера настроена и готова к работе

- Компания Sanyo Electric не несет ответственности за любые неполадки, возникшие вследствие использования этой камеры.
- Компания Sanyo Electric отказывается от любой ответственности за ущерб, понесенный вследствие неправильного использования этой камеры, несоблюдения инструкций, приведенных в настоящем руководстве, или же ремонтов и изменений, выполненных лицами, не являющимися специалистами, уполномоченными изготовителем.
- Компания Sanyo Electric не несет ответственности за любой ущерб, причиненный дополнительными устройствами или расходными материалами, которые использовались с этой камерой, если они отличны от устройств или материалов, поставляемых с камерой, или не рекомендованы компанией Sanyo Electric.
- Компания Sanyo Electric не несет ответственности за любую упущенную выгоду в связи с потерей данных, вызванной неисправностью или же устранением неисправности этой камеры.
- Фотоизображения, снятые этой камерой, будут отличаться по качеству от фотографий, сделанных с помощью стандартной пленочной камеры.




СОВЕТЫ ПО СЪЕМКЕ

Делать отличные снимки в сложных условиях значительно проще, чем это может показаться. Для создания снимков, которые не стыдно показать или подарить, достаточно запомнить несколько основных правил и правильно выбрать настройки.


Если изображения размыты даже при использовании автофокусировки

Камера оборудована функцией автофокусировки. При съемке с использованием автофокусировки камера автоматически регулирует настройки, чтобы изображение оказалось в фокусе. Если изображение на фотоснимках получается размытым даже при использовании автофокусировки, это может происходить по одной из следующих причин.



■ Как действует автофокусировка


Автофокусировка активируется при легком нажатии кнопки [] наполовину. Слегка нажмите на кнопку [], при этом на ЖК-дисплее появляется визирная рамка, означающая, что автофокусировка включена. Продолжайте мягко нажимать кнопку [] до конца, чтобы сделать снимок. Этот двухшаговый метод позволит наилучшим способом выполнить фокусировку.

■ Причины нерезкости изображений

- ① Кнопка [] была нажата до конца в одно движение.
- ② После фокусировки изображения объект съемки смещается.
 - При изменении расстояния между объектом и камерой объект может выйти из фокуса, даже если камера уже сфокусирована на нем.
- ③ Фокусировка установлена на неправильное расстояние.
 - Объект плохо фокусируется, если съемка крупным планом ведется в обычном режиме фокусировки камеры, а также при съемке с обычного расстояния, но с установкой камеры в режим супер-макро (крупный план) (стр. 50, 60 и 89).

■ Как избежать появления размытости изображения

- ① Убедитесь, что камера установлена в нужный режим фокусировки по объекту.
- ② Правильно взяв камеру, нажмите кнопку [] наполовину.
- ③ Подождите, пока на ЖК-дисплее появится визирная рамка, и прочно держа камеру продолжайте мягко нажимать кнопку [] до конца.



Мягкое, но уверенное нажатие кнопки [] гарантирует получение отлично сфокусированных фотоснимков.

СОВЕТЫ ПО СЪЕМКЕ


Фотосъемка движущихся объектов

Ситуация: требуется сделать снимок ребенка или домашнего животного в движении. Включается автофокусировка, однако движущийся объект может получиться нечетким. Фокусировку особенно трудно установить на объекте, если расстояние между объектом и камерой изменяется. Ознакомьтесь с несколькими советами, полезными при фотосъемке движущихся объектов.


■ Причины нерезкости изображений

Если мягко нажать кнопку [] наполовину, включается автофокусировка камеры для определения расстояния между камерой и объектом. Объект может выйти из фокуса, если при съемке объект смещается уже после того, как камера была сфокусирована на нем. Это часто случается, если выполнив фокусировку на объекте, вы ожидаете подходящего момента для съемки кадра. И наоборот, изображение может получиться размытым, если кнопка [] нажата одним движением до конца, чтобы побыстрее запечатлеть момент действия. Это не позволяет автофокусировке включиться вовремя.

■ Как избежать размытости изображений (как пользоваться ручной фокусировкой [стр. 89])

В дополнение к автофокусировке камера оборудована функцией ручной фокусировки. В режиме автофокусировки расстояние между камерой и объектом определяется автоматически при нажатии кнопки [] наполовину. В режиме ручной фокусировки можно установить расстояние фокусировки вручную, указав перед съемкой расстояние между камерой и объектом.


■ Фотосъемка движущихся объектов

- ① Установите камеру в режим ручной фокусировки. Установите фокусное расстояние, соответствующее расстоянию между камерой и объектом.
- ② Как только объект приближается на установленное расстояние фокусировки, мягко нажмите кнопку [] до конца.

<Преимущества использования ручной фокусировки>

- Можно быстро сфотографировать объект, не дожидаясь срабатывания автофокусировки.
- Предварительная установка расстояния фокусировки позволяет точнее делать фокусировку.

<Эффективное использование ручной фокусировки>

- При фотосъемке движущегося объекта нажимайте кнопку [] немного раньше момента входа объекта в зону фокусировки. В этом случае затвор сработает, когда объект находится на нужном расстоянии.
- Чтобы избежать неправильной фокусировки, пользуйтесь ручной фокусировкой, если между камерой и предполагаемым объектом съемки находится другой объект.

Съемка портретов (режим портрета)

Советы:


- выбирайте фон, не отвлекающий от объекта съемки.
- снимайте с близкого расстояния.
- обращайтесь внимание на освещенность и ее воздействие на объект.

ПРИМЕЧАНИЕ


- При отвлекающем фоне объект может выглядеть не самым лучшим образом. Подойдите ближе к объекту съемки или приблизьте его зумом, чтобы фон не сливался с объектом.
- В портретной съемке объект занимает центральное место на фотографии, поэтому попробуйте его как-нибудь выделить.
- Если свет поступает из-за объекта (съемка против света), лицо на фотографии будет темным. Лучшего качества изображения можно достичь с помощью вспышки или, например, изменения настройки компенсации экспозиции.

Фотосъемка движущихся объектов (режим спорта)

Советы:

- перемещая камеру, следите за движением объекта.
- установите зум на широкий диапазон (широкоугольный).
- кнопку [] следует нажимать уверенно, иначе можно пропустить момент съемки.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы не упустить эффектный момент движения, обязательно держите камеру правильно. Объект съемки всегда должен быть в объективе. Перемещая камеру, следите за объектом и выберите подходящий момент для снимка. При съемке перемещайте камеру – не просто ведя ее руками – а поворачиваясь всем телом.
- Получение смазанного изображения более вероятно при установке зума на теледиапазон, чем при широком диапазоне. Установите зум по возможности ближе к широкому диапазону.
- Научитесь нажимать кнопку [] быстро и плавно в подходящий момент.

СОВЕТЫ ПО СЪЕМКЕ

Ночная фотография (режим ночной съемки)

Советы:

- не допускайте дрожания камеры.
- увеличьте чувствительность ISO.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При ночной фотосъемке скорость движения шторки значительно меньше, поэтому вероятность получения размытых изображений весьма высока. Стабилизируйте камеру при съемке.
- Для фотосъемки человека в сцене с ночным пейзажем можно использовать вспышку. При этом избегайте снимать человека со слишком близкого расстояния, иначе лицо снимаемого может получиться слишком светлым.
- После срабатывания вспышки держите камеру неподвижно относительно объекта около 2 секунд.

Пейзажная фотосъемка (режим пейзажа)

Советы:

- для съемки используйте высокое разрешение.
- для съемки с приближением используйте оптический зум.
- обращайте внимание на композицию кадра.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При съемке с широким углом, или если вы собираетесь увеличивать фотоизображение, установите максимально возможное разрешение.
- Для приближения удаленных объектов следует использовать оптический зум. Использование цифрового зума делает изображение более зернистым. Держите камеру твердо, прижимая локти к телу, чтобы камера находилась в устойчивом положении. Устойчивое положение камеры повышает вероятность получения четкого снимка.
- Обращайте внимание на композицию изображения: следите за перспективой и за тем, как расположение объектов влияет на сцену.

SANYO

SANYO Electric Co., Ltd.